マガジンZKC

ぷぎゅる

PUGYURU

3

コンノヒロ

マガジンZKC

KCZ0197

ぷぎゅる

PUGYURU

3

コンノトヒロ

講談社

ぷぎゅる PUGYURU 3 コンノトヒロ

9784063491975

雑誌 48351-97

ISBN4-06-349197-8

C9979 ¥514E (0)

講談社 定価:本体514円(税別)

1929979005146

マガジンZKC

マガジンZKC

KCZ0197

ぷぎゅる

PUGYURU

3

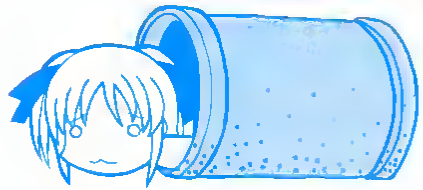
コンノトヒロ

ぷぎゅる
PUGYURU
3

コンノトヒロ

講談社

マガジンZKC
講談社



ぷぎゅる

PUGYURU

③

コンノトヒロ

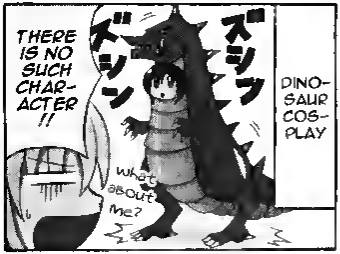
C O N T E N T S

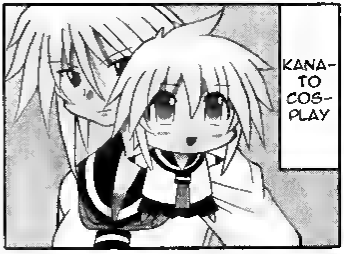
Modest Days Part 3
Hisame Arrival Part 79

Modest Days Part

REO COS-PLAY

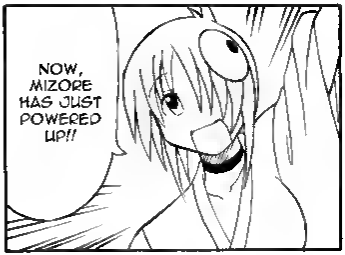
I THINK CHEKO-CHAN IS GOING TO DRESS UP LIKE US.


THERE IS NO SUCH CHAR-ACTER !!
ズシン
ズシン
WHAT ABOUT ME?
DINO-SAUR COS-PLAY

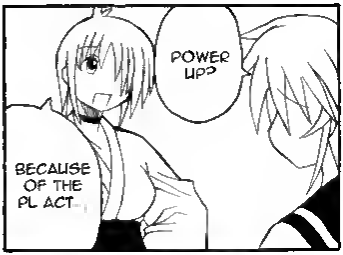

KANA-TO COS-PLAY

I CAN'T EASILY LET THEM GO!!
SINCE I WAS A CHILD, I'VE LIVED WITH BOTH PAIN AND JOY THESE GUNS...
THERE'S SOMETHING ON MIZORE-SAN'S DESK...
shampoo
I went away. Please look for me. -Mizore
ひぃ
NOT NOOOW!!
NOT NOW!!
HOW DO YOU EXPLAIN THIS?
OH? YOU FOUND ME ALREADY!?

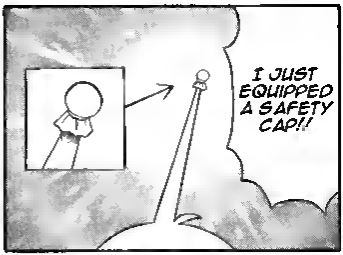
フリ
フリ


NOW, MIZORE HAS JUST POWERED UP!!

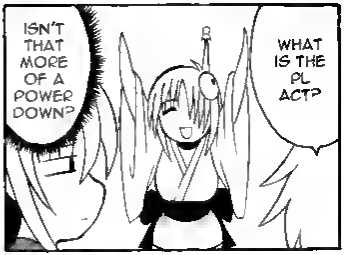
キュッ
キュッ


POWER UP?
BECAUSE OF THE PL ACT

シャ
シャ
シャ

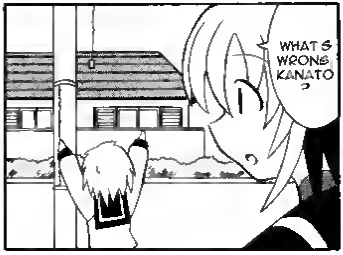

I JUST EQUIPPED A SAFETY CAP!!

CHEKO-CHAN, STOP THAT!!
フリ
かわ
CHEKO'S DANCE OF DEATH

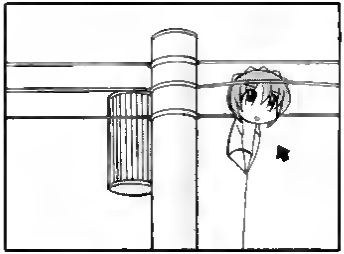

ISN'T THAT MORE OF A POWER DOWN?
WHAT IS THE PL ACT?

Ah
Ah

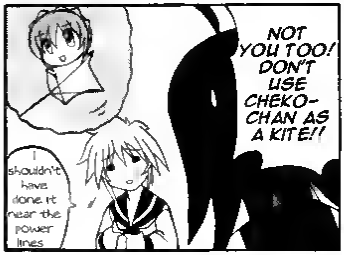
A NACHIKO REVIVAL !!
IT'S BEEN A WHILE !!

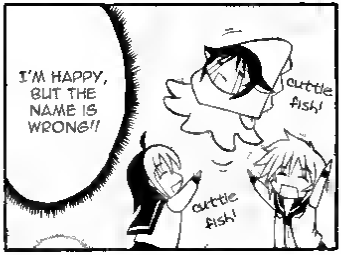

WHAT'S WRONG, KANATO ?

BUT HAVE PEOPLE FORGOTTEN ABOUT ME?

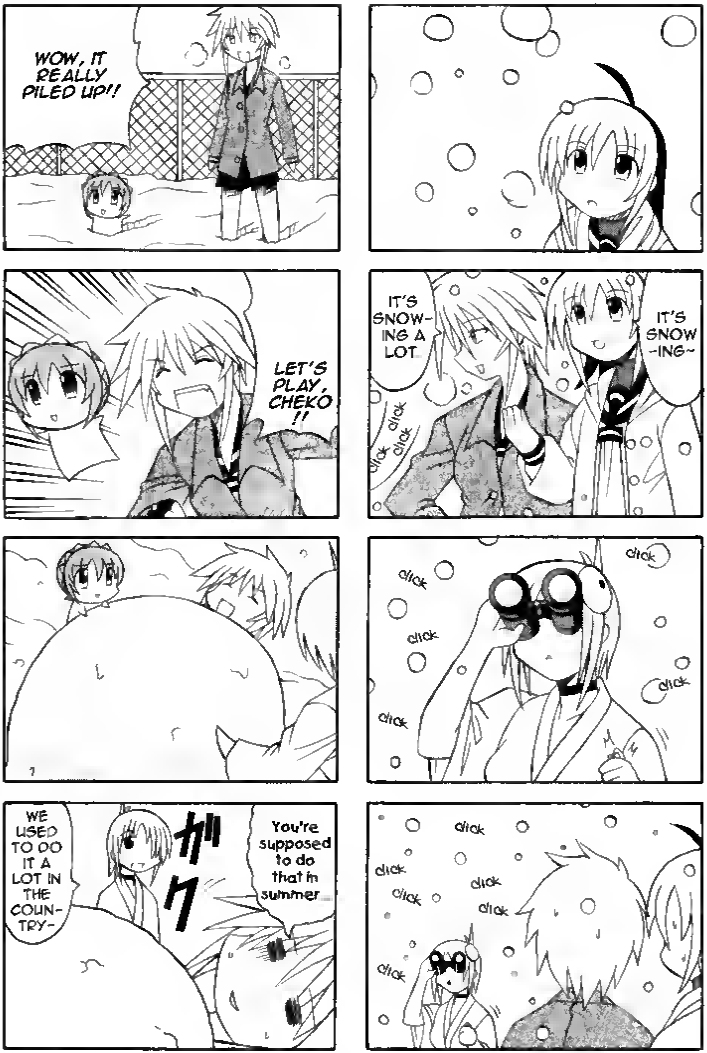


WHERE HAVE YOU BEEN, MR CUTTLE-FISH!?
CUTTLE-FISH!! IT'S CUTTLE-FISH!!


NOT YOU TOO! DON'T USE CHEKO-CHAN AS A KITE!!
I shouldn't have done it near the power lines

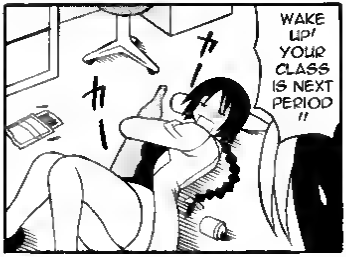

I'M HAPPY, BUT THE NAME IS WRONG!!
cuttle fish!
cuttle fish!

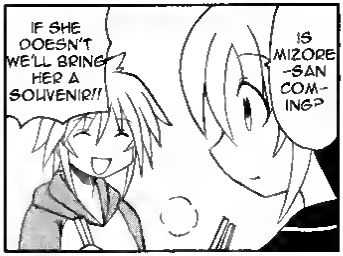
くかー
INFIRMARY
HA?
UM PLEASE TAKE THIS
YOU BE QUIET
YOU SURE ARE POPULAR, MISS KANATO
ガラッ
ONE HOUR LATER
WHO DID THIS!?
ANYWAY, I HOPE IT ISN'T SOME SORT OF CHALLENGE LETTER
WHO DREW THIS ON ME!?
18+
Adults Only
IT FITS
WHICH IS IT?
I
like
YOU
!

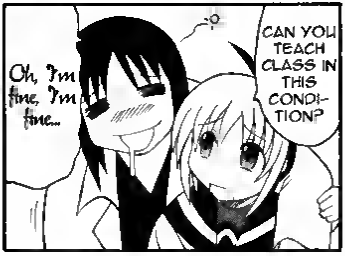

WOW, IT REALLY PILED UP!!
LET'S PLAY, CHEKO!!
IT'S SNOW-ING A LOT
IT'S SNOW-ING~
click click click
click
click
click
click
click
WE USED TO DO IT A LOT IN THE COUN-TRY-
ガリ
You're supposed to do that in summer
click
click
click
click
click
click

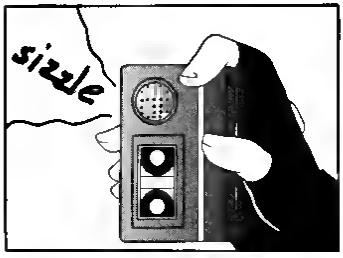
I KNOW I SAY THIS ALL THE TIME, BUT DIE CHEKO!!
YO!!
OH
KANATO, A NAIL BAT IS STUCK TO YOUR HEAD!!
Eh...
IT'S A REPLACE-MENT TECH-NIQUE
WHAT DID THAT ACCOM-PLISH!?
I THOUGHT I COULD HAVE NAIL BAT DREAMS IF I USED IT AS A PILLOW
stu-pid!

YAKINIKU
にく
にく

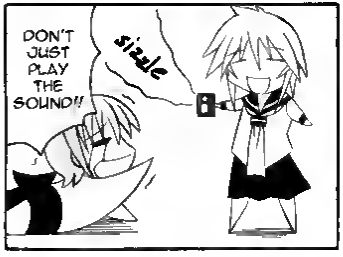

WAKE UP! YOUR CLASS IS NEXT PERIOD!!
カー
カー

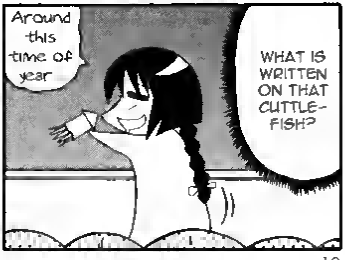

IS MIZORE-SAN COMING?
IF SHE DOESN'T WE'LL BRING HER A SOUVENIR!!

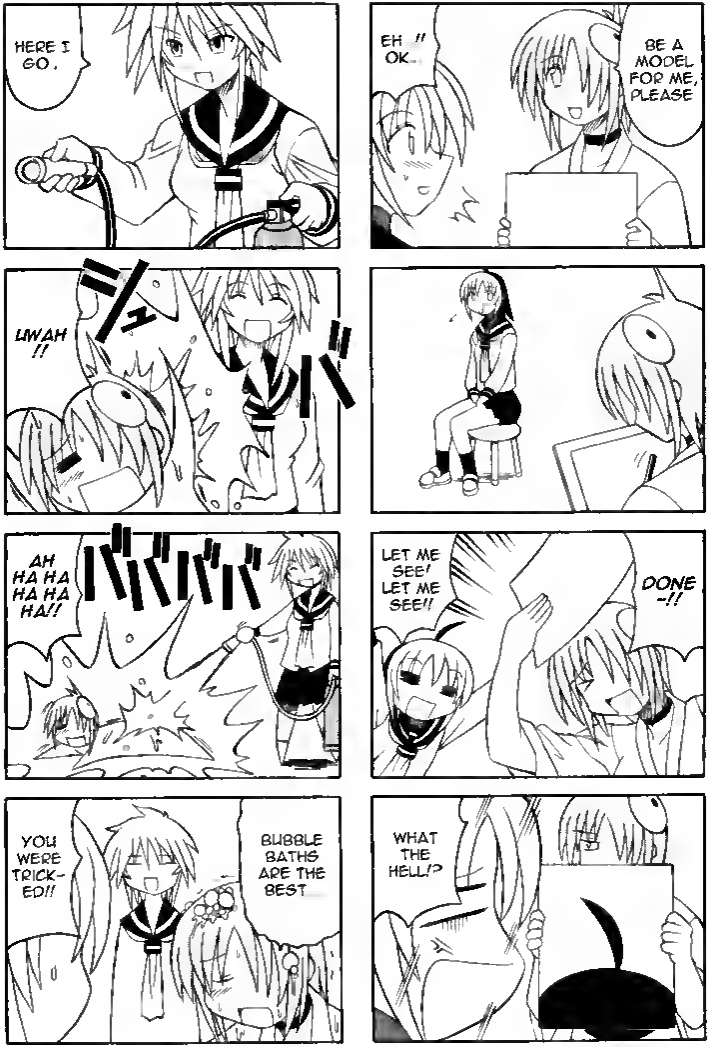

CAN YOU TEACH CLASS IN THIS CONDITION?
Oh, I'm fine, I'm fine...


sizzle

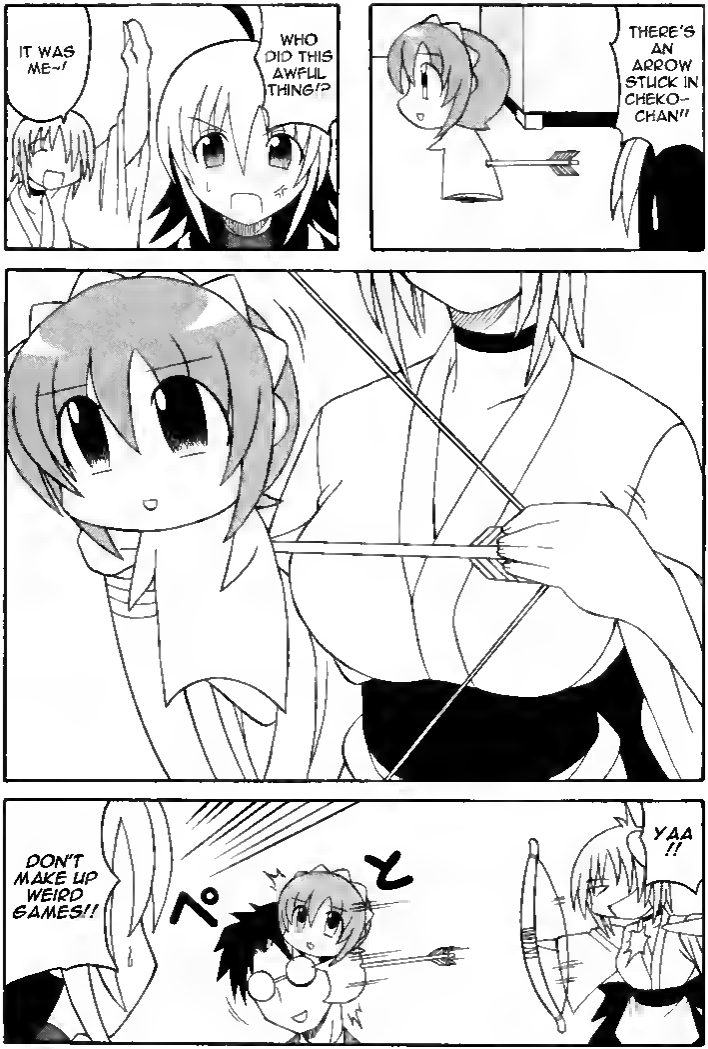
Ok, open to page 28!


DON'T JUST PLAY THE SOUND!!
sizzle


Around this time of year
WHAT IS WRITTEN ON THAT CUTTLE-FISH?

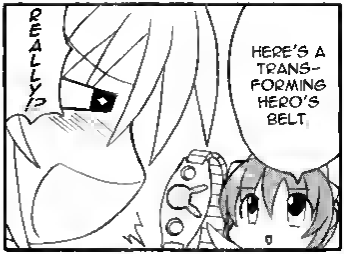

HERE I GO.
EH..." OK...
BE A MODEL FOR ME, PLEASE
LWAH !!
シェバ
LET ME SEE! LET ME SEE!!
DONE -!!
AH HA HA HA HA HA!!
バババババ
YOU WERE TRICK-ED!!
BUBBLE BATHS ARE THE BEST
WHAT THE HELL!?

SO COOL, NINJAS!!
NINJA ENCYCLOPEDIA
LET'S DO THE FLYING SQUIRREL TECHNIQUE!!
FLYING SQUIRREL TECHNIQUE
バッ
HAA!!
ギュルルルルル
SHURIKEN
A HOLE!!
ヒュッ
THE PERFECT NINJA TOOL IS SO CLOSE TO ME!!

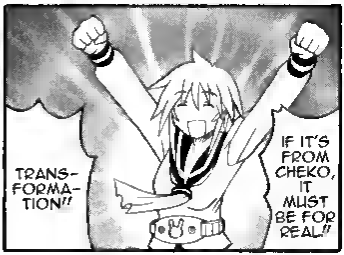

IT WAS ME~!
WHO DID THIS AWFUL THING!?
THERE'S AN ARROW STUCK IN CHEKO-CHAN!!
DON'T MAKE UP WEIRD GAMES!!
ぺと
YAA !!

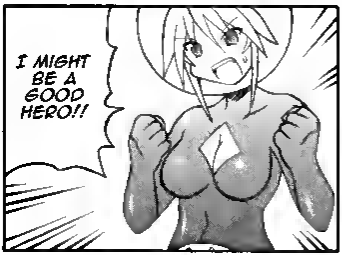
WHAT IS THAT HUGE BOX?
Don't touch -Kanato
HERE, CHEKO-CHAN! NATTO ~!
ハァ
ハァ
THAT WAS SO FUN~!
IT'S ONLY NATTO, SO WHY ARE THEY...
JUST NOW YOU'RE GOING GANGURO ~?
I'VE BEEN SOAKED IN SOY SAUCE!!
It was that damn Yankee!

SOME-ONE HELP US!!


REALLY!?
HERE'S A TRANS-FORMING HERO'S BELT

LIGHT-NING FINGER!!


TRANS-FORMA-TION!!
IF IT'S FROM CHEKO, IT MUST BE FOR REAL!!


I MIGHT BE A GOOD HERO!!

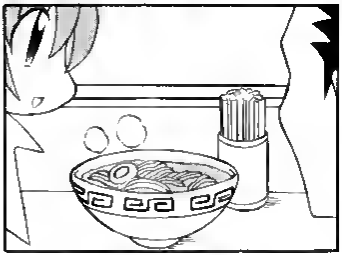
ポン

THEY DON'T TRUST ME!?
MISS DEFEND-ER-OF-JUSTICE (?)!!
THANK YOU, MISS DEFEND-ER-OF-JUSTICE (?)!!

IT'S A FAKE!!

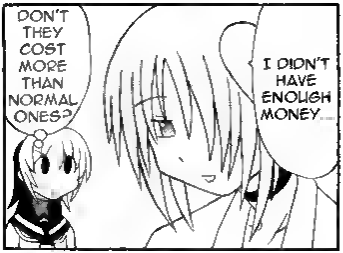
バシ
バシ
バシ
NISHI-MURA!!
NISHI-MURA, DO YOU...
LOVE ME?
WHAT ARE YOU DOING, REO!?
hm?
LOVE ME?
LOVE ME NOT?
LOVE ME NOT?
chocolate
LOVE ME?
LOVE ME NOT?
HOW DID SHE SHOOT THEM?
HAPPY VALEN-TINES!!
LOVE ME?
MY NAIL BAT IS TURNING INTO A NORMAL BAT!!
LOVE ME NOT?

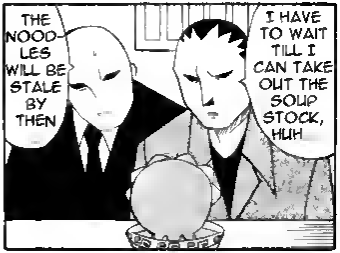
YA GOT THAT RIGHT!!
RAMEN IS BEST IN WINTER !!



WHY ARE YOU WEARING FISHNET STOCK-INGS TODAY?

ちゅるっ


I DIDN'T HAVE ENOUGH MONEY...
DON'T THEY COST MORE THAN NORMAL ONES?


THE NOOD-LES WILL BE STALE BY THEN
I HAVE TO WAIT TILL I CAN TAKE OUT THE SOUP STOCK, HUH

EH?
TODAY, I'LL TELL YOU MY SECRETS
HAKAMA!!
CAP VERSES
THE TOP IS FLAM-MABLE
MA MA MA...
THE BOTTOM IS NOT FLAM-MABLE
MANDOLIN!!
WHAT DOES THAT MEAN!?
HAA?
WHEN YOU DISPOSE OF ME, PLEASE KEEP IT IN MIND
UH, I COULD'VE JUST SAID MY NAME!!
I lost too!

ME TOO! ME TOO!!
EATING CARROTS
ポリ
ポリ

ゴシャ
HEBU!!
KICKED

A PONY IS A TYPE OF HORSE, RIGHT!?
IT'S A PONY TAIL!!

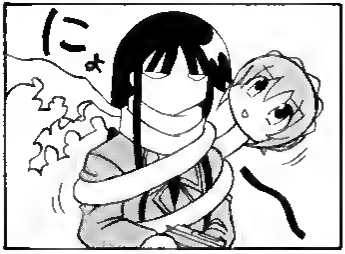
FU FU FU. TODAY I HAVE...
MIZORE-SAN, WHAT DO YOU HAVE FOR LUNCH?
LUNCH
GOOD MORN-ING, REO!!
FRO-ZEN TUNA!!
I FROZE IT AND SAVED IT JUST FOR TODAY!!
DON'T ST AND BEHIND ME!!
UH, HOW DO YOU EAT IT?
DON'T ASK ME...
SO SITTING BEHIND YOU IS OK?

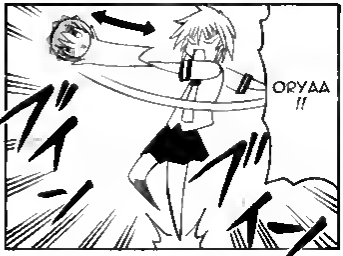
REO, DO YOU WANT TO HOLD CHEKO-CHAN, TOO? SHE'S CUTE, KIND OF LIKE A CAT.
A CAT?
ME!?

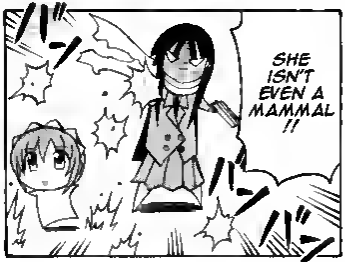
OK, LET'S PLAY PRO-WRESTLING, CHEKO!!

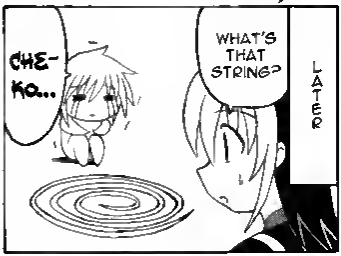
ギュ…

GIANT SWING !!


にょ


ORYAA !!


SHE ISN'T EVEN A MAMMAL !!

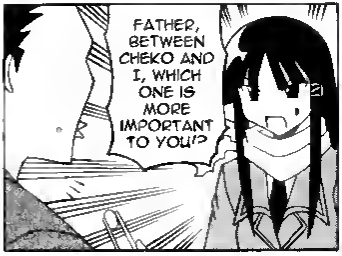

LATER
WHAT'S THAT STRING?
CHE-KO...

BRING MORE COFFEE, PLEASE
UH...
GULP
GULP
チュプ…
プリ
プリ
MISS, YOU'RE DRINKING TOO MUCH

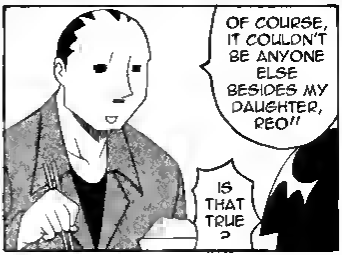
SANDBOX
TEACHER, I THINK I HAVE A FEVER
IS PLAYING IN THE SAND FUN?
YES, IT IS FUN
STRIP
WHY?
パラ...
HMM
TEACHER!! I CUT MY FINGER ON A KITCHEN KNIFE!!
DON'T SAY THAT SO SUDDENLY!!
SAND STEAL -ING WITCH !!
SAND STEAL -ING WITCH !!
Strip.
WHY!?

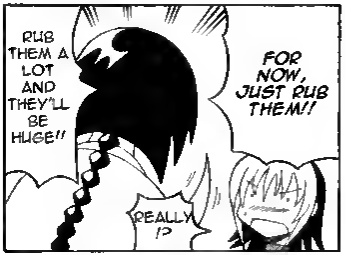
ガサ
ガサ
Color Maids
100 Yen
I'LL TAKE THE BLUE ONE!!
WELL, I WANT THIS RED MAID!!
THEY'RE COLOR MAIDS. PLEASE TAKE ANY ONE YOU LIKE
WHAT IS THIS!?
NYAAAA !!
GOOD BYE
BUT THEY DIE QUICKLY.

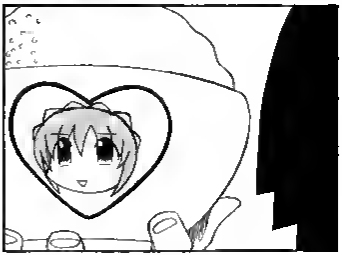
HUH?
TEACHER.

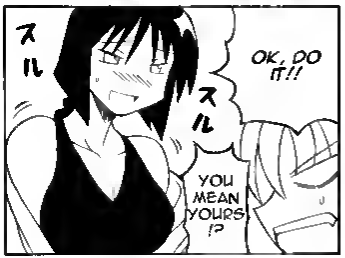

FATHER, BETWEEN CHEKO AND I, WHICH ONE IS MORE IMPORTANT TO YOU!?

LET'S SEE...
WHAT!? YOU WANT TO KNOW WHAT TO DO TO MAKE YOUR BOOBS GROW BIG!?


OF COURSE, IT COULDN'T BE ANYONE ELSE BESIDES MY DAUGHTER, REO!!
IS THAT TRUE?

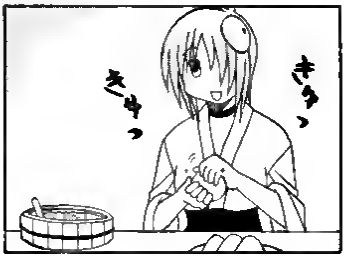

RUB THEM A LOT AND THEY'LL BE HUGE!!
FOR NOW, JUST RUB THEM!!
REALLY!?



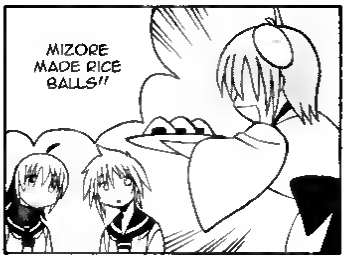

スル
スル
OK, DO IT!!
YOU MEAN YOURS!?

REO!!
THEN WHAT'S THAT RICE BOWL!?

SOCCER
CHEKO, PASS!!


きゅっ
きゅっ

ガッ


MIZORE MADE RICE BALLS!!

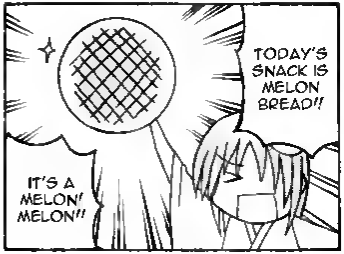
ててて

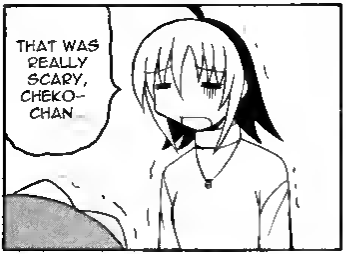
ガリ
THANK YOU FOR THE FOOD

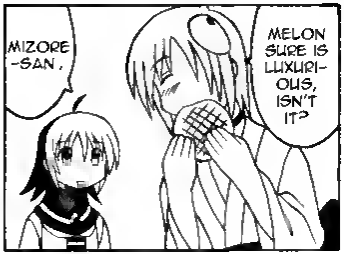
WEIRD
HAND?

ポイ
EEK!
THEY BECAME FROZEN RICE BALLS !!
ポイ

AT THE MOVIES

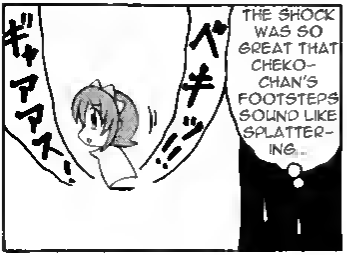

TODAY'S SNACK IS MELON BREAD!!
IT'S A MELON! MELON!!

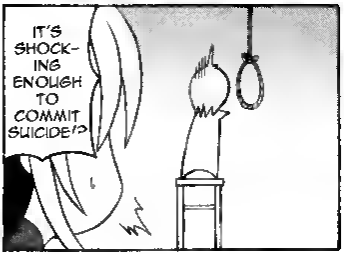

THAT WAS REALLY SCARY, CHEKO-CHAN...

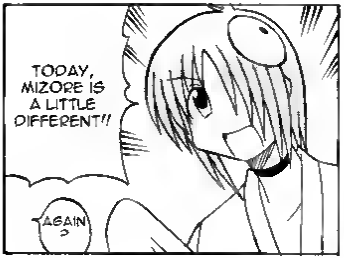

MIZORE-SAN,
MELON SURE IS LUXURIOUS, ISN'T IT?

ゴキィッ
グニャッ

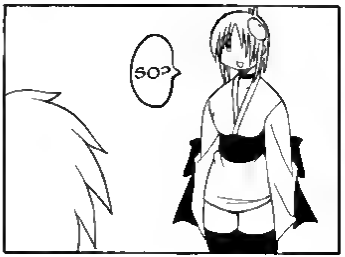
THERE IS NO MELON IN MELON BREAD...
It's just the shape...

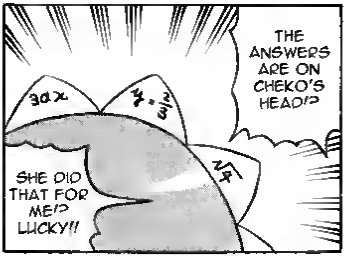

ベキッ
ギャアアス!
THE SHOCK WAS SO GREAT THAT CHEKO-CHAN'S FOOTSTEPS SOUND LIKE SPLATTERING...

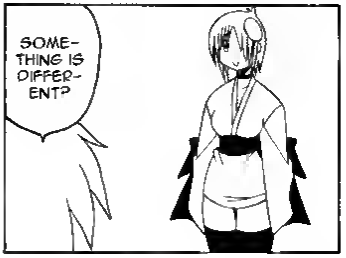

IT'S SHOCKING ENOUGH TO COMMIT SUICIDE!?


TODAY, MIZORE IS A LITTLE DIFFERENT!!
AGAIN?

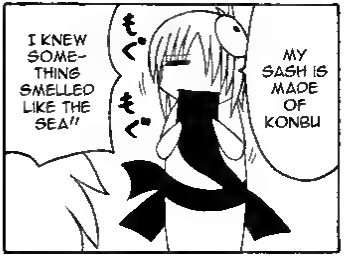
IN A TEST
DAMN, I DON'T GET THIS ONE
!

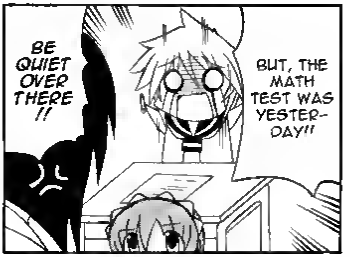

SO?


THE ANSWERS ARE ON CHEKO'S HEAD!?
3d x
SHE DID THAT FOR ME!? LUCKY!!


SOMETHING IS DIFFERENT?

THAT'S GREAT!!

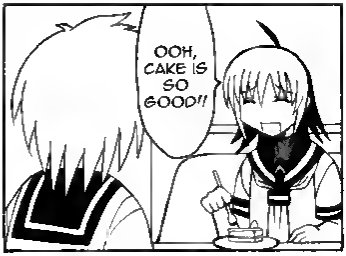

I KNEW SOMETHING SMELLED LIKE THE SEA!!
MY SASH IS MADE OF KONBU


BE QUIET OVER THERE!!
BUT, THE MATH TEST WAS YESTERDAY!!

WHAT DO YOU WANT, CHEKO!?
ヒュン
ヒュン
スポ
OH, ARE YOU GOING TO JUMP IN, CHEKO?
KAHA!!
KU!!
ふわ～
YOU BREATHE THROUGH YOUR GUNS?
I CAN'T BREATHE
DON'T HOVER ON PURPOSE
ヒュン
ヒュン

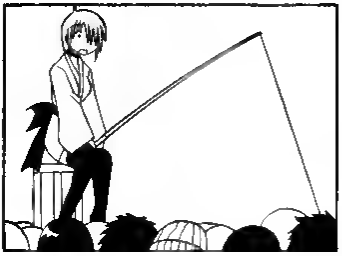
GRR, NOW THE BOYS
Uwah! Bloomers !!
THEY STILL WEAR BLOOMERS AT THIS SCHOOL
ブ
ブ
カ
カ
THEY LIKE THAT!?
ブ
カ
ブ
カ
CHEKO-CHAN IS SO CUTE!!

IN A CROWD
WE LOST CHEKO-CHAN!!
WE HAVE TO USE "THAT"~

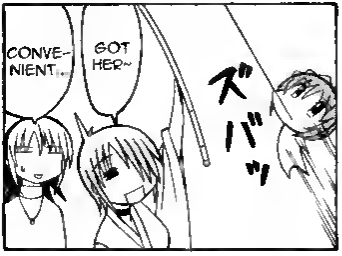

OOH, CAKE IS SO GOOD!!

fish cake

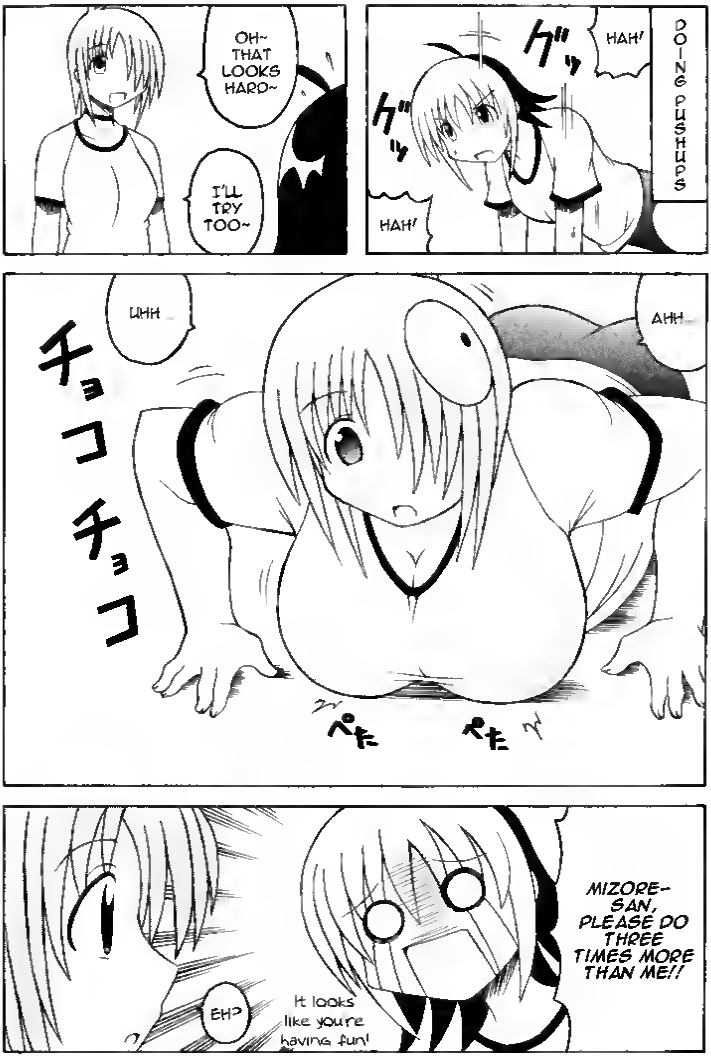
I'D JUST LOVE TO SWIM IN AN OCEAN OF CAKE! ♡

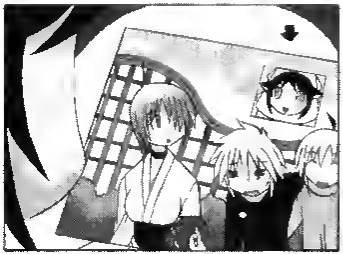


I WISH I COULD SWIM IN AN OCEAN OF NAIL BATS! ♡


CONVE-NIENT...
GOT HER~
ズバッ

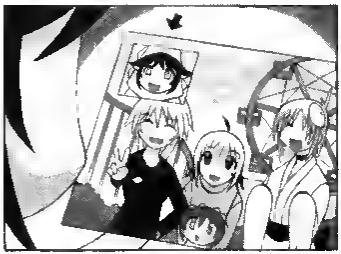
WHAT?
HMM?

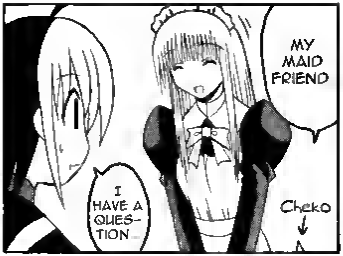

OH~ THAT LOOKS HARD~
I'LL TRY TOO~
DOING PUSHUPS
HAH!
HAH!
グッ
グッ
UHH
AHH
チョコ チョコ
ペた ペた
MIZORE-SAN, PLEASE DO THREE TIMES MORE THAN ME!!
EH?
It looks like you're having fun!

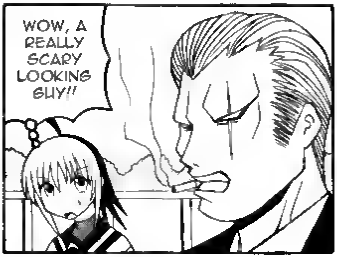


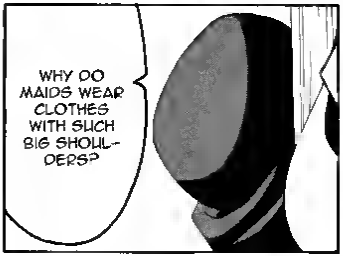
NACHIKO -SAN
HERE ARE SOME PICTURES OF WHEN WE WENT OUT TO-GETHER
I CAN HAVE THEM!?

BUT I WASN'T REALLY WITH YOU!!



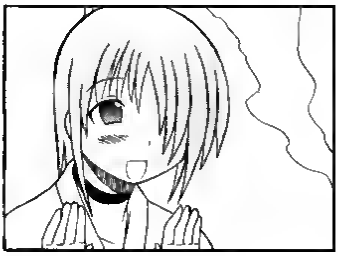

MY MAID FRIEND
I HAVE A QUES-TION
Cheko

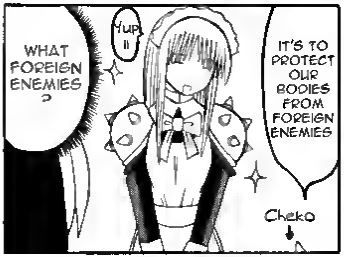

WOW, A REALLY SCARY LOOKING GUY!!


WHY DO MAIDS WEAR CLOTHES WITH SUCH BIG SHOUL-DERS?

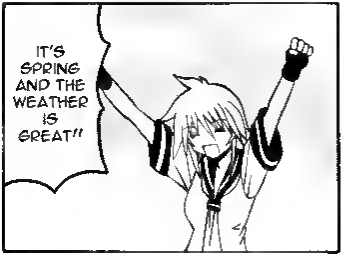
AAy
JUST TRY NOT TO LOOK AT HIM

RIP!

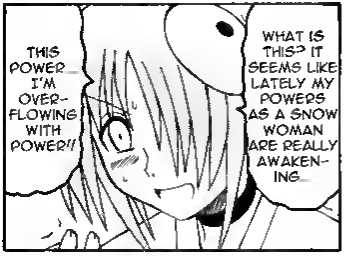



WHAT FOREIGN ENEMIES?
Yup, !!
IT'S TO PROTECT OUR BODIES FROM FOREIGN ENEMIES
Cheko

SO WARM~


IT'S SPRING AND THE WEATHER IS GREAT!!

FLOWER VIEWING
THESE CHERRY BLOSSOMS ARE PERFECT!!
DID YOU FIND A GOOD SPOT?

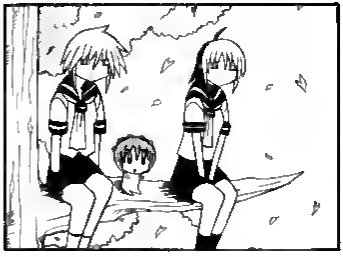

THIS POWER... I'M OVER-FLOWING WITH POWER!!
WHAT IS THIS? IT SEEMS LIKE LATELY MY POWERS AS A SNOW WOMAN ARE REALLY AWAKEN-ING...

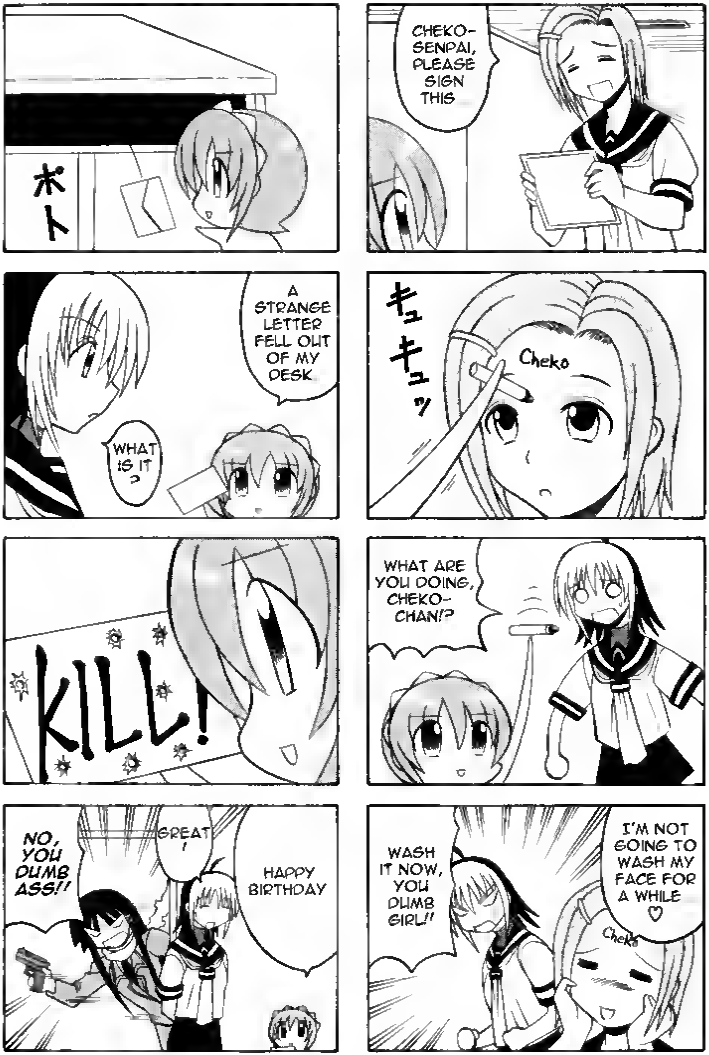
IT'S FINE!! CHEKO IS SAVING A SPOT FOR US!!

ヒュゴオオ
UH HA HA HA HA!!

here

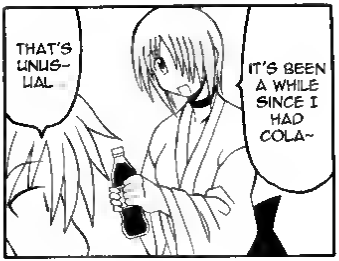
EEK!!
ガッ
AT THIS TIME OF YEAR YOU SHOULD JUST STAY ASLEEP!

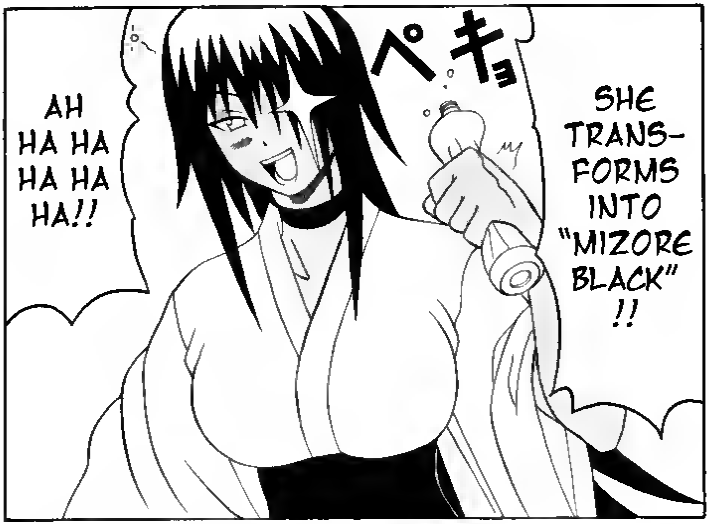


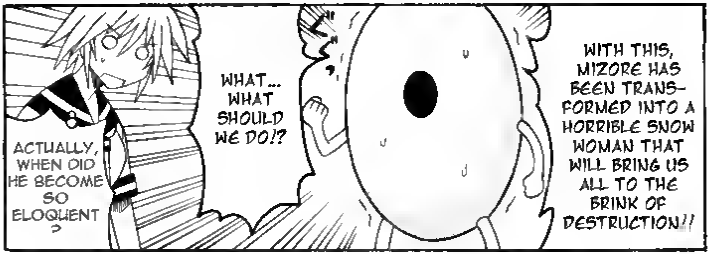

ポト
CHEKO-SENPAI, PLEASE SIGN THIS
A STRANGE LETTER FELL OUT OF MY DESK
WHAT IS IT っ
キュキュッ
Cheko
KILL!
WHAT ARE YOU DOING, CHEKO-CHAN!?
NO, YOU DUMB ASS!!
GREAT!
HAPPY BIRTHDAY
WASH IT NOW, YOU DUMB GIRL!!
I'M NOT GOING TO WASH MY FACE FOR A WHILE ♡
Cheko

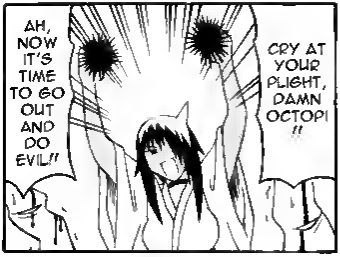
CHEKO GREW A LITTLE BIT
KANATO -SAN, CAN YOU SIGN THIS PLEASE!
kanato
HERE
kanato
DO NOT WANT CHEKO WITH REALISTIC ARMS AND LEGS!!
NOOO !!
AH, THE SIGN!!
kanato

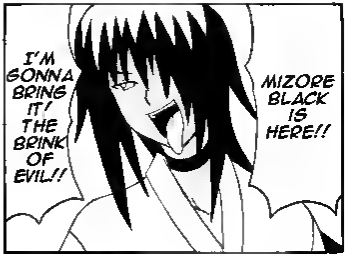
OH, NO! IF YOU PUT COLA IN MIZORE...
HM ?


IT'S BEEN A WHILE SINCE I HAD COLA~
THAT'S UNUSUAL

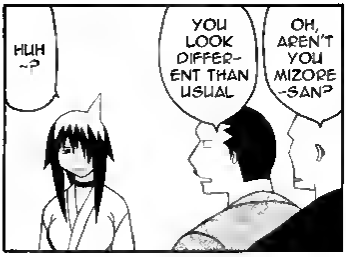

SHE TRANSFORMS INTO "MIZORE BLACK" !!
ペキョ
AH HA HA HA HA HA!!


WITH THIS, MIZORE HAS BEEN TRANSFORMED INTO A HORRIBLE SNOW WOMAN THAT WILL BRING US ALL TO THE BRINK OF DESTRUCTION!!
WHAT... WHAT SHOULD WE DO!?
ACTUALLY, WHEN DID HE BECOME SO ELOQUENT ?

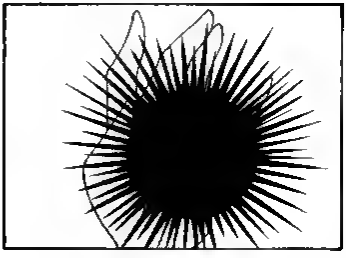

AH, NOW IT'S TIME TO GO OUT AND DO EVIL!!
CRY AT YOUR PLIGHT, DAMN OCTOPI !!

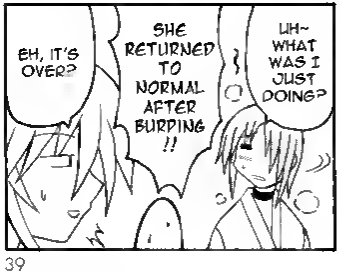

I'M GONNA BRING IT/ THE BRINK OF EVIL!!
MIZORE BLACK IS HERE!!

ピク
UGH!!


HUH ~?
YOU LOOK DIFFER-ENT THAN USUAL
OH, AREN'T YOU MIZORE -SAN?

BURP

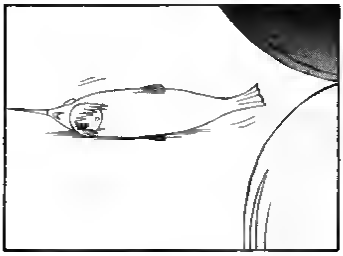


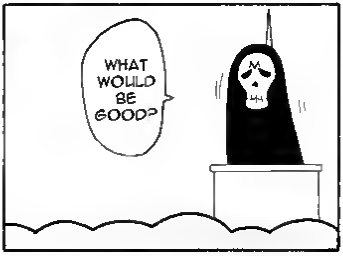

EH, IT'S OVER?
SHE RETURNED TO NORMAL AFTER BURPING !!
UH~ WHAT WAS I JUST DOING?

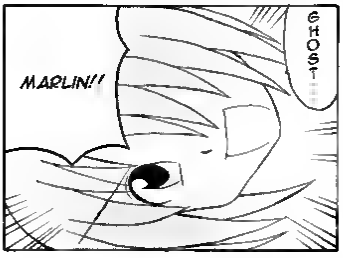
SO, IT'S STILL HER.
INSTEAD OF SNOW BALLS, SHE THROWS SEA URCHINS !!
DON'T STARE, BALDY!!

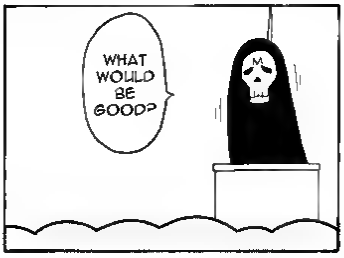
DO YOU WANT TO GO IN?
HAUNTED MANSION

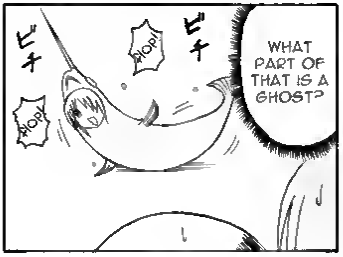
TIME TO DECIDE WHAT TO DO FOR THE SCHOOL FESTIVAL.




WHAT WOULD BE GOOD?

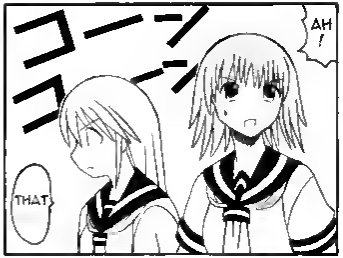

GHOST
MARLIN!!

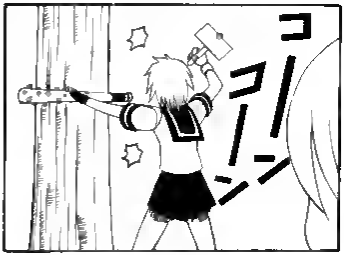

WHAT WOULD BE GOOD?

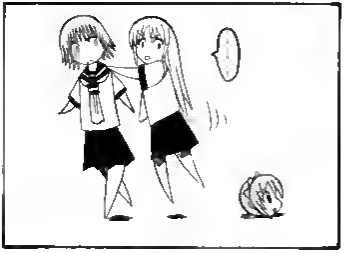

ビチ
ビチ
WHAT PART OF THAT IS A GHOST?

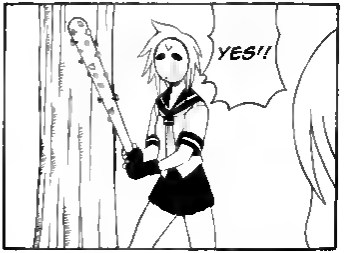
DO YOU REALLY WANT A HAUNTED MANSION THAT MUCH, MIZORE-SAN?
BOW

SOME-THING'S WRONG WITH THIS PLACE
OH, THIS IS THE LAST ONE


コーン
コーン
AH!
THAT


コーン
コーン

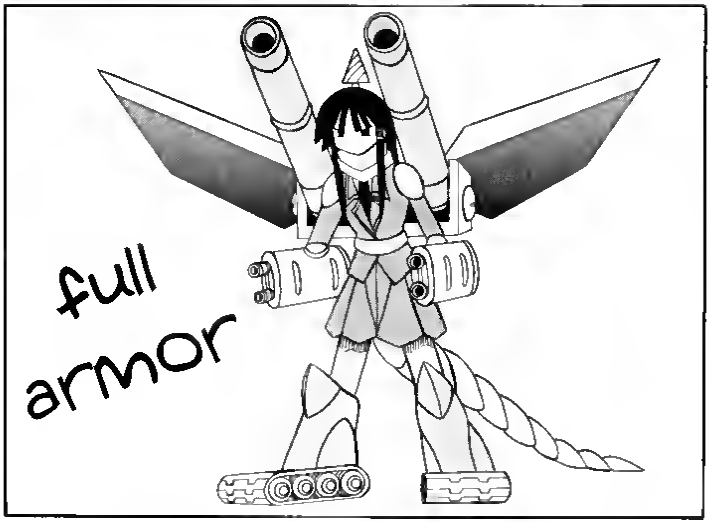


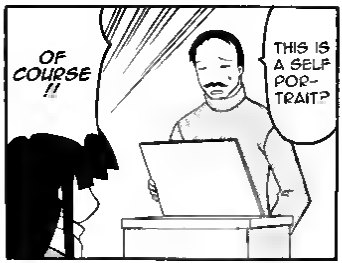

YES!!

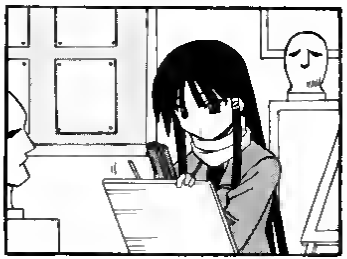
turn
Noooo!!

HOME RUN!!
Kyaa!!

TO BEAT CHEKO, I REALLY HAVE TO POWER UP...

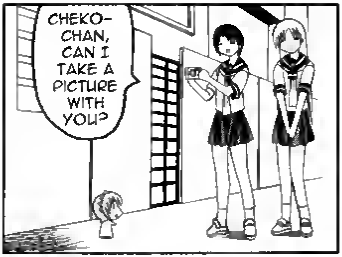

full armor

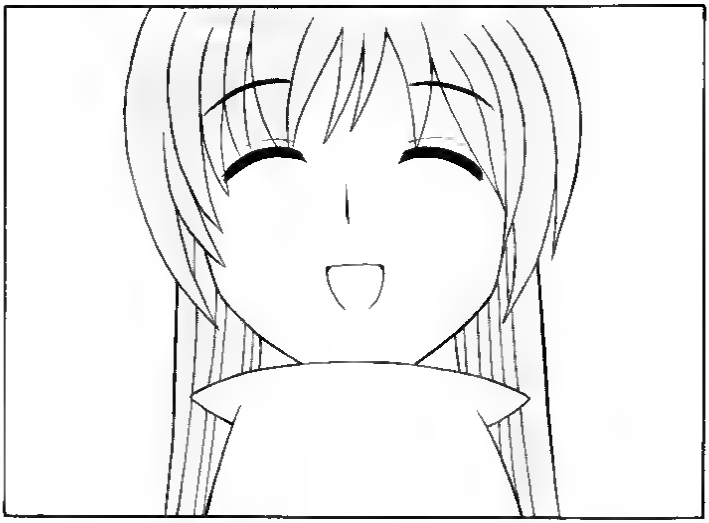

OF COURSE!!
THIS IS A SELF PORTRAIT?

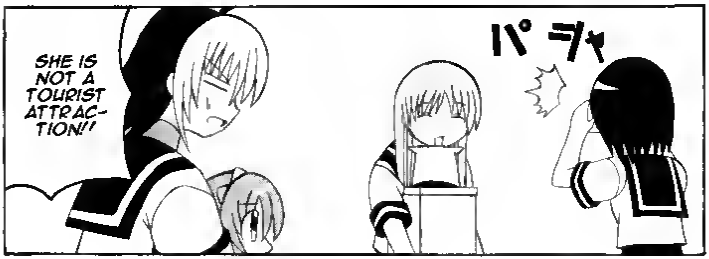


NISHI-MURA, AHH
NISHI-MURA
PACHINKO
WE DON'T ALLOW SMALL CHILDREN IN THIS SHOP
PAC
OH, WHERE DID CHEKO-CHAN GO?
ヲヤッ
ヲヤッ
?
トコトコ
AH, THERE YOU ARE!
スッ
EH!
IS THIS A JOKE?
WHERE IS HE?
OH, WHERE'S NISHI-MURA?
ヲヤッ
ガーン
UH... WE DON'T ALLOW HIGH SCHOOLERS EITHER...

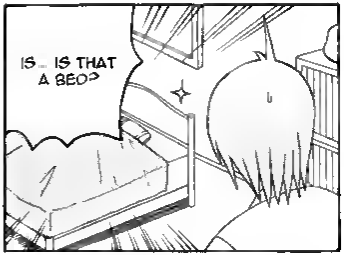
WHEN-EVER YOU'RE READY
YAY!!


CHEKO-CHAN, CAN I TAKE A PICTURE WITH YOU?

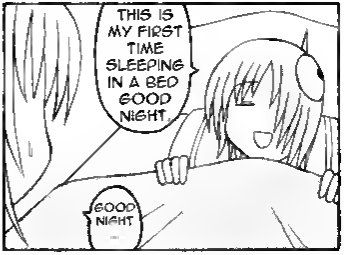


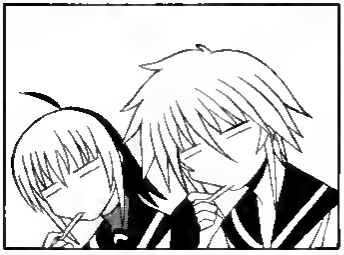

SHE IS NOT A TOURIST ATTRAC-TION!!
パシャ

LET'S EAT CURRY THE FIRST TO SAY "SPICY" LOSES!!
Why me?

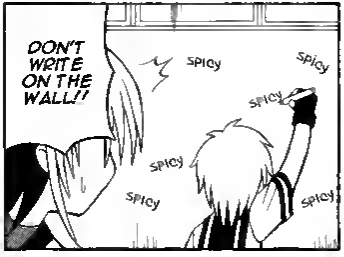

IS... IS THAT A BED?

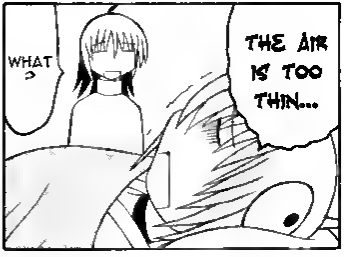
パク
GO!!


THIS IS MY FIRST TIME SLEEPING IN A BED GOOD NIGHT
GOOD NIGHT



WHAT'S WRONG, MIZORE -SAN?
Uhhh


DON'T WRITE ON THE WALL!!
spicy
spicy
spicy
spicy
spicy
spicy

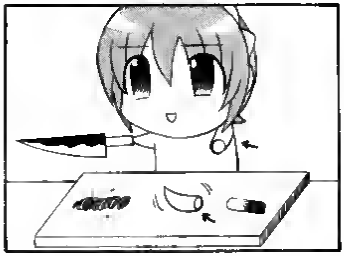

WHAT?
THE AIR IS TOO THIN...

I'LL CUT THE SCALLION

COOKING CLASS
KANATO, YOU CUT THE SCAL-LION
I HAVE TO CUT IT?

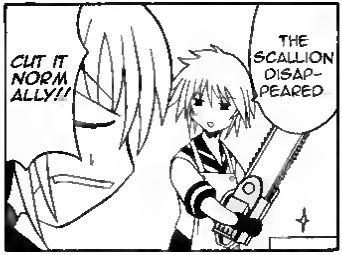
ザク
トン
トン
トン

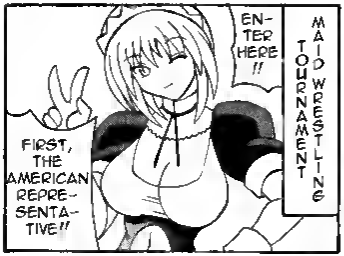
WHAT SHOULD I DO? I HATE USING A KITCHEN KNIFE
I KNOW !!

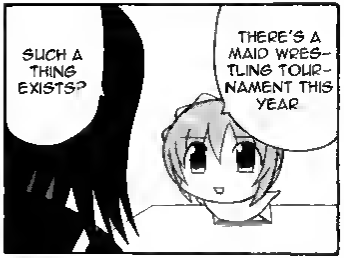


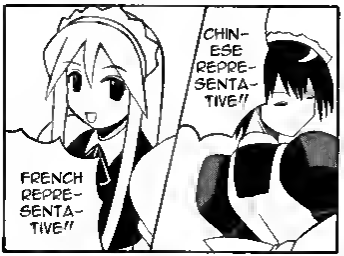
バリバリバリ

WHAT DID YOU JUST PUT IN!?
ポチャ


THE SCALLION DISAP-PEARED
CUT IT NORM ALLY!!

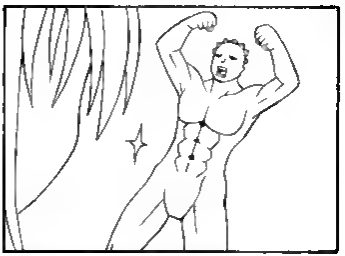

MAID WRESTLING TOURNAMENT
ENTER HERE!!
FIRST, THE AMERICAN REPRESENTATIVE!!


THERE'S A MAID WRESTLING TOURNAMENT THIS YEAR
SUCH A THING EXISTS?


CHINESE REPRESENTATIVE!!
FRENCH REPRESENTATIVE!!

HERE'S THE TROPHY I GOT FROM WINNING LAST YEAR
OH, WHAT KIND?

FINALLY, THE JAPANESE REPRESENTATIVE...
CHEKO!!

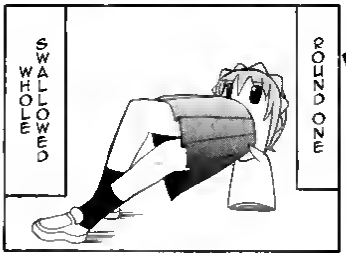


SHE'S JAPANESE!?
DON'T ASK ME...

WHY DOES IT LOOK LIKE A MAN?

FINALLY, THE PREVIOUS CHAMPION, CHEKO, IS GOING TO FIGHT!!

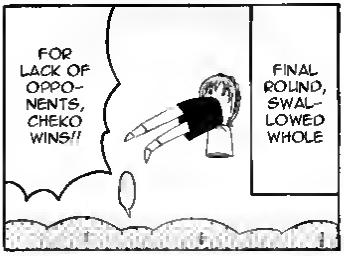
ROUND ONE


ROUND ONE
WHOLE SWALLOWED

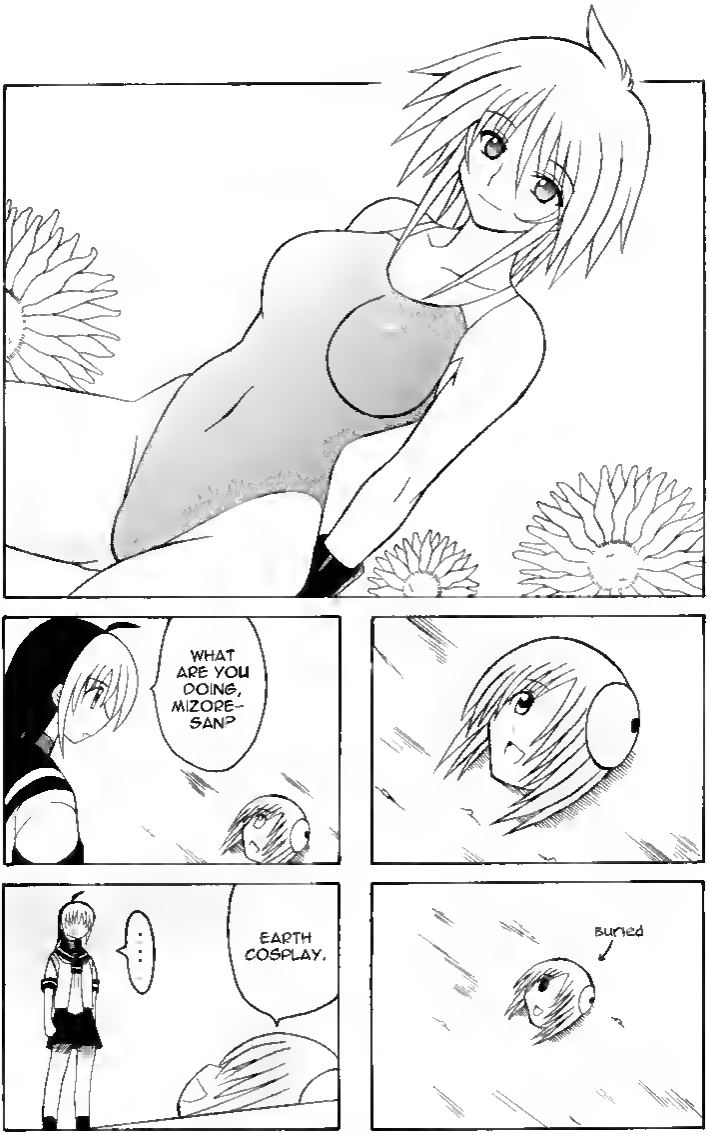
CLEAN HIT!!

ROUND TWO
WHOLE SWALLOWED

FIRST ROUND BREAK-THOUGH!!

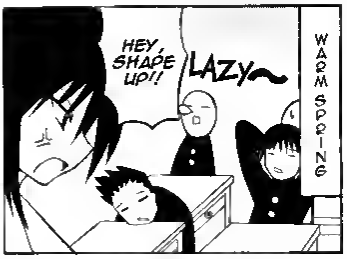

FINAL ROUND, SWALLOWED WHOLE
FOR LACK OF OPPONENTS, CHEKO WINS!!

WHAT DOES THIS HAVE TO DO WITH BEING A MAID?


WHAT ARE YOU DOING, MIZORE-SAN?
...
EARTH COSPLAY.
buried

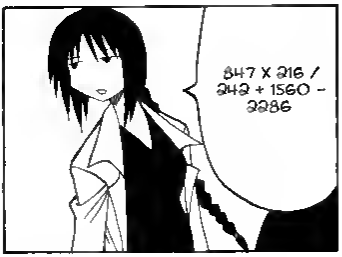
AT THE DUEL
I CAN'T HIT HER EVEN ONCE!!
WAH!
SHIT!! WHY WON'T IT HIT!?
THAT SHOT
WAS IT REO!?
WHAT'S THAT?
BONK
Meet me in the park tonight!
DON'T DIE FROM JUST A PEBBLE !!
SHE ISN'T MOVING !!
SHE MUST BE VERY SKILLED!!
THERE IS A CHALLENGE WRITTEN ON THE BULLET

NURSE, HOW OLD ARE YOU?
WHAT!?


WARM SPRING
LAZY~
HEY, SHAPE UP!!

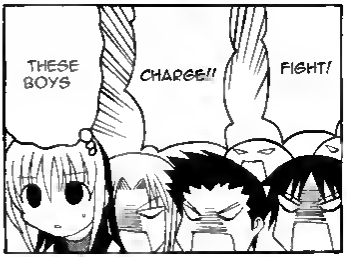
UMM, UHH, I'M...

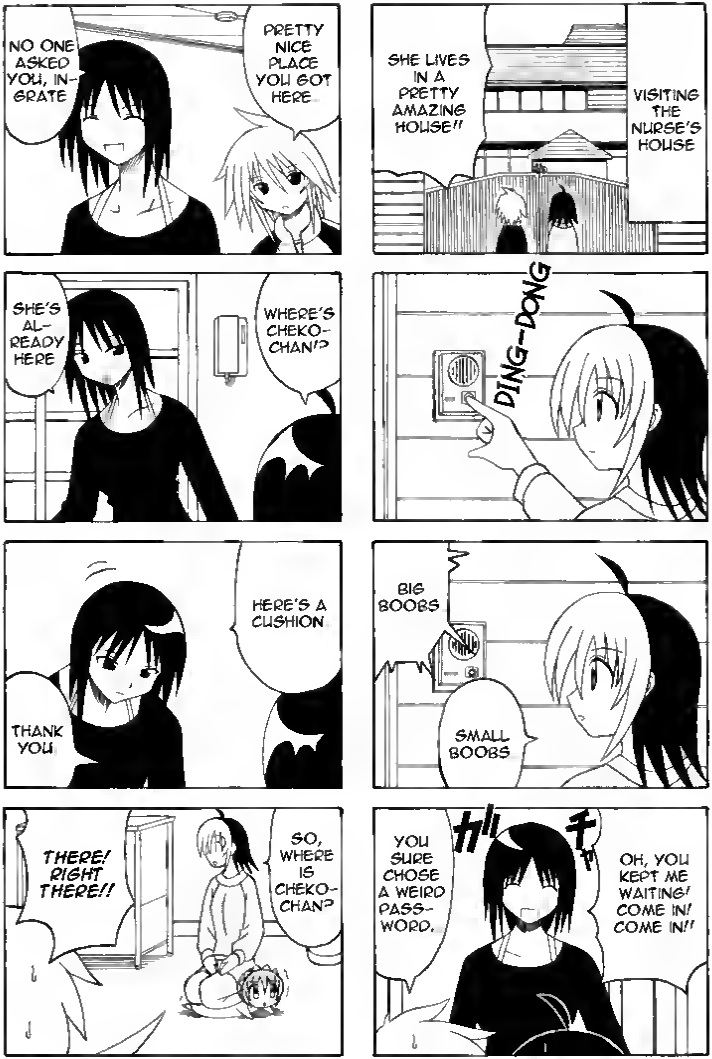
LAZY
~
.....


847 X 216 / 242 + 1560 - 2286

I'M NOT WEARING A BRA TODAY

WHAT? HOW CAN YOU SOLVE THAT!?
OH, SO YOU'RE 30.
Who are you!?

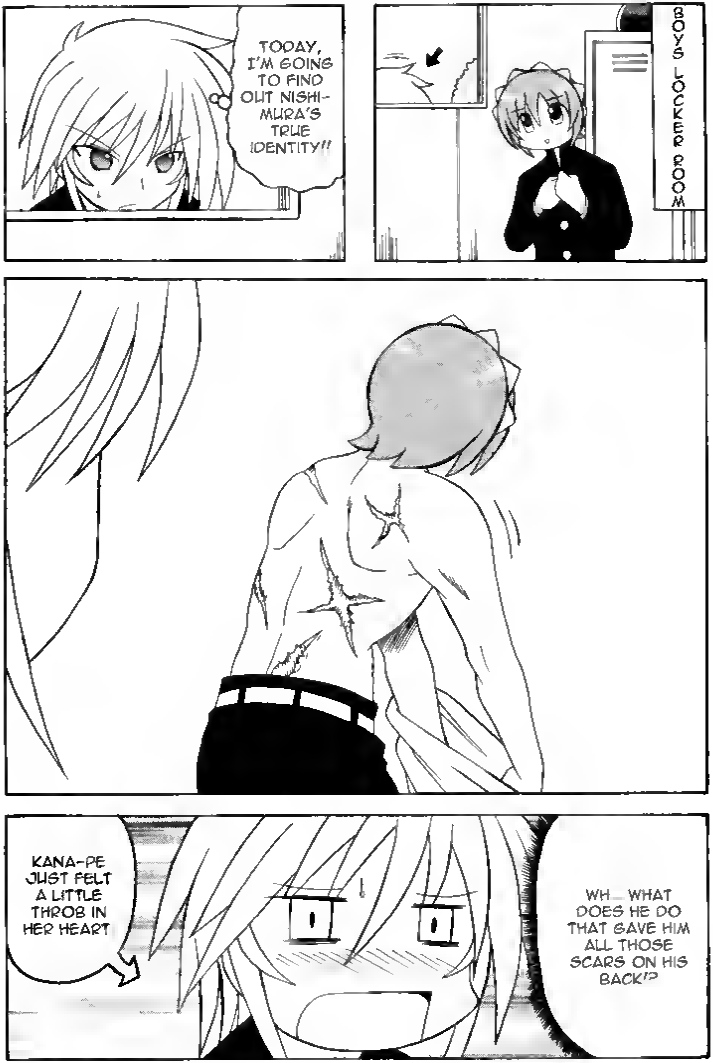

THESE BOYS
CHARGE!!
FIGHT!

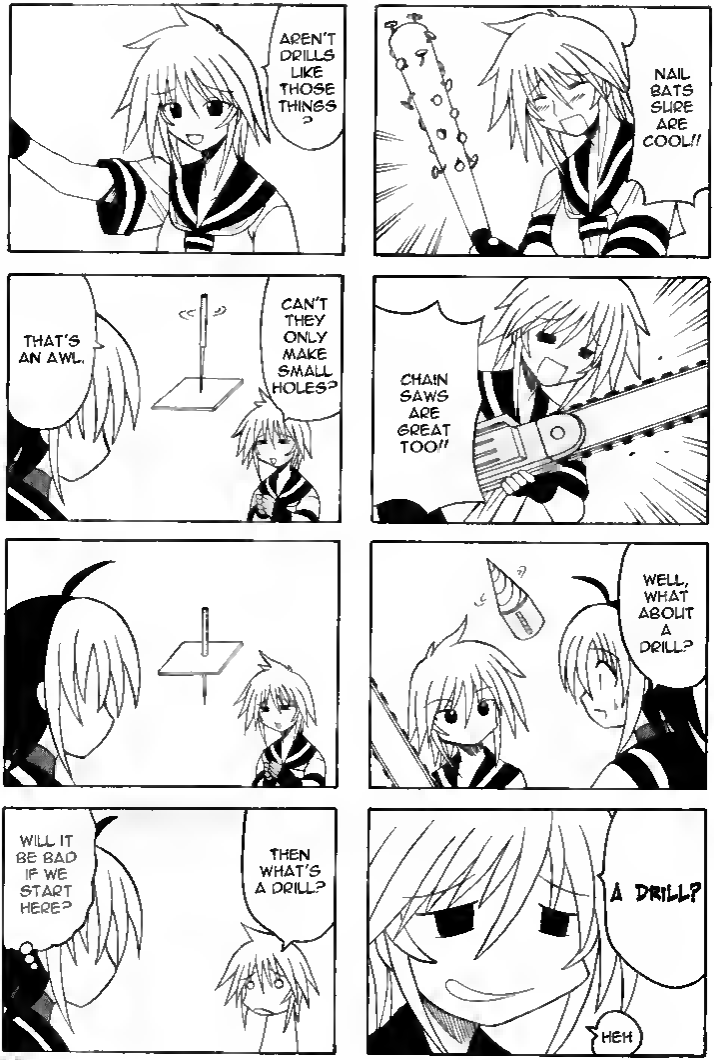

NO ONE ASKED YOU, INGRATE
PRETTY NICE PLACE YOU GOT HERE
SHE LIVES IN A PRETTY AMAZING HOUSE!!
VISITING THE NURSE'S HOUSE
SHE'S ALREADY HERE
WHERE'S CHEKO-CHAN!?
DING-DONG
THANK YOU
HERE'S A CUSHION
BIG BOOBS
SMALL BOOBS
THERE! RIGHT THERE!!
SO, WHERE IS CHEKO-CHAN?
YOU SURE CHOSE A WEIRD PASSWORD.
OH, YOU KEPT ME WAITING! COME IN! COME IN!!

REO-SAN, PLEASE SIGN THIS!!
WOW, THOSE INGREDI-ENTS LOOK GREAT!!
EVERY-ONE, GATHER 'ROUND !!
AH!?
SO LOOK FOR-WARD TO IT!!
WE'RE GOING TO EAT SOME DELICIOUS FOOD SOON!!
WHAT IN THE WORLD IS SHE?
HERE
WHY IS IT CUP NOODLES?

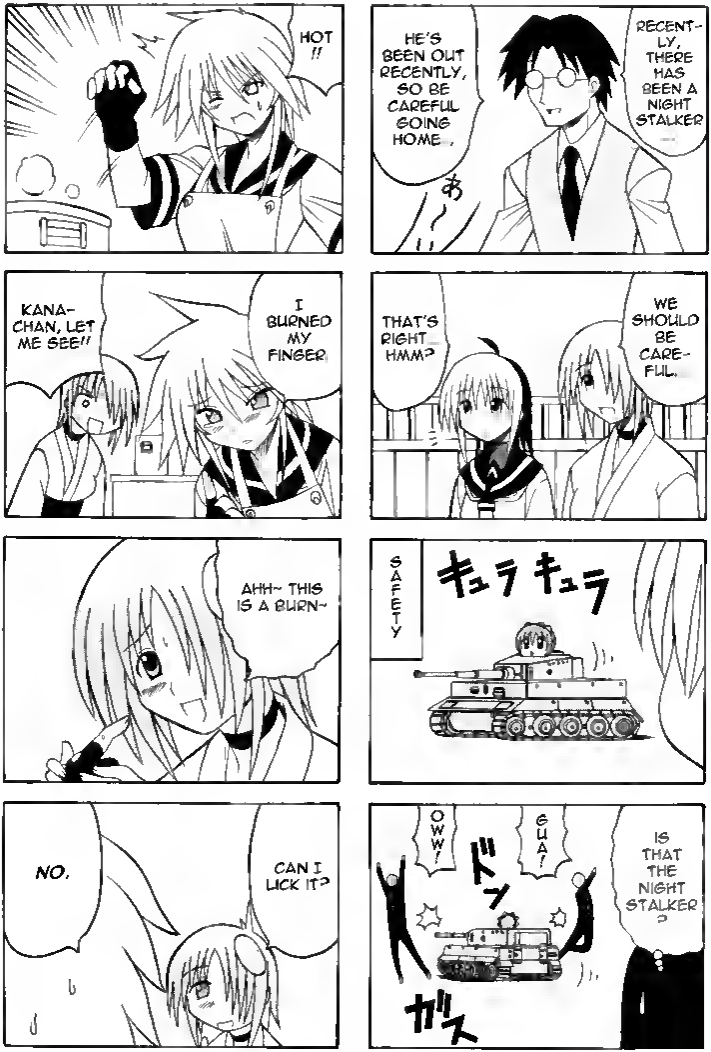
autograph girl

<SFX> BANG BANG BANG

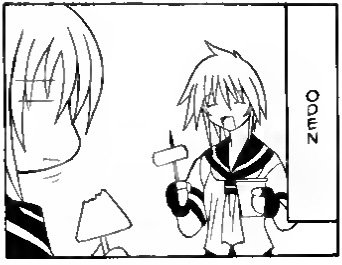

TODAY, I'M GOING TO FIND OUT NISHI-MURA'S TRUE IDENTITY!!
BOYS LOCKER ROOM
WH— WHAT DOES HE DO THAT GAVE HIM ALL THOSE SCARS ON HIS BACK!?
KANA-PE JUST FELT A LITTLE THROB IN HER HEART


AREN'T DRILLS LIKE THOSE THINGS?
NAIL BATS SURE ARE COOL!!
CAN'T THEY ONLY MAKE SMALL HOLES?
THAT'S AN AWL.
CHAIN SAWS ARE GREAT TOO!!
WELL, WHAT ABOUT A DRILL?
THEN WHAT'S A DRILL?
WILL IT BE BAD IF WE START HERE?
A DRILL?
HEH

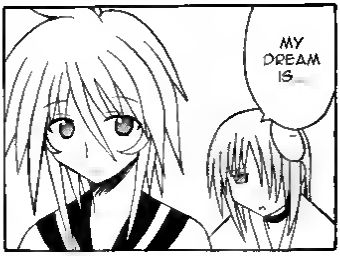
UWAH! WHAT A PRETTY SUNSET !!
THAT'S RIGHT!
HEY, BITCH, DON'T YOU WANT TO BE A BAKER?
IT'S A PRETTY RED.
REO, DON'T MISS IT.
I WANT HMM, MY FUTURE
WHAT DO YOU WANT TO BE, REO?
THE SAME COLOR AS BLOOD.
I WANT TO BE A GOD.

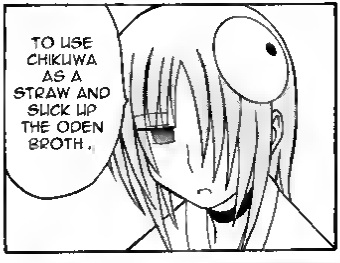

HOT !!
RECENTLY, THERE HAS BEEN A NIGHT STALKER
HE'S BEEN OUT RECENTLY, SO BE CAREFUL GOING HOME.
あ～!!
I BURNED MY FINGER
KANA-CHAN, LET ME SEE!!
WE SHOULD BE CAREFUL.
THAT'S RIGHT HMM?
AHH~ THIS IS A BURN~
SAFETY
キュラ キュラ
CAN I LICK IT?
NO.
IS THAT THE NIGHT STALKER?
GUA!
OWW!
ドン
ガス

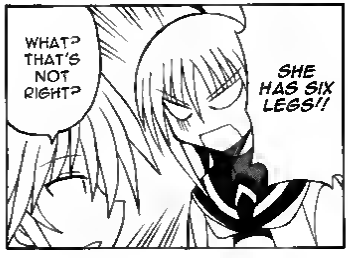
ちく
ちく

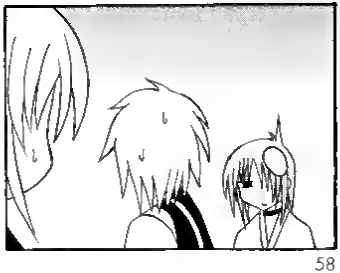

ODEN

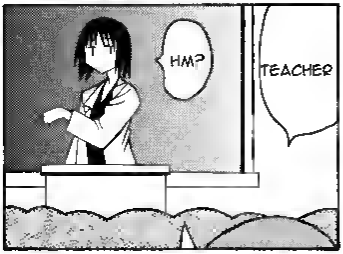
WHAT ARE YOU MAKING?
A CHEKO DOLL


MY DREAM IS...


TO USE CHIKUWA AS A STRAW AND SUCK UP THE ODEN BROTH.


WHAT? THAT'S NOT RIGHT?
SHE HAS SIX LEGS!!




TEACHER
HM?

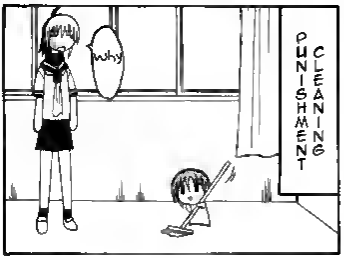
YOU'RE DRINKING AGAIN
ゴッ
ゴッ

I FORGOT SOME-THING
WHAT IS IT?

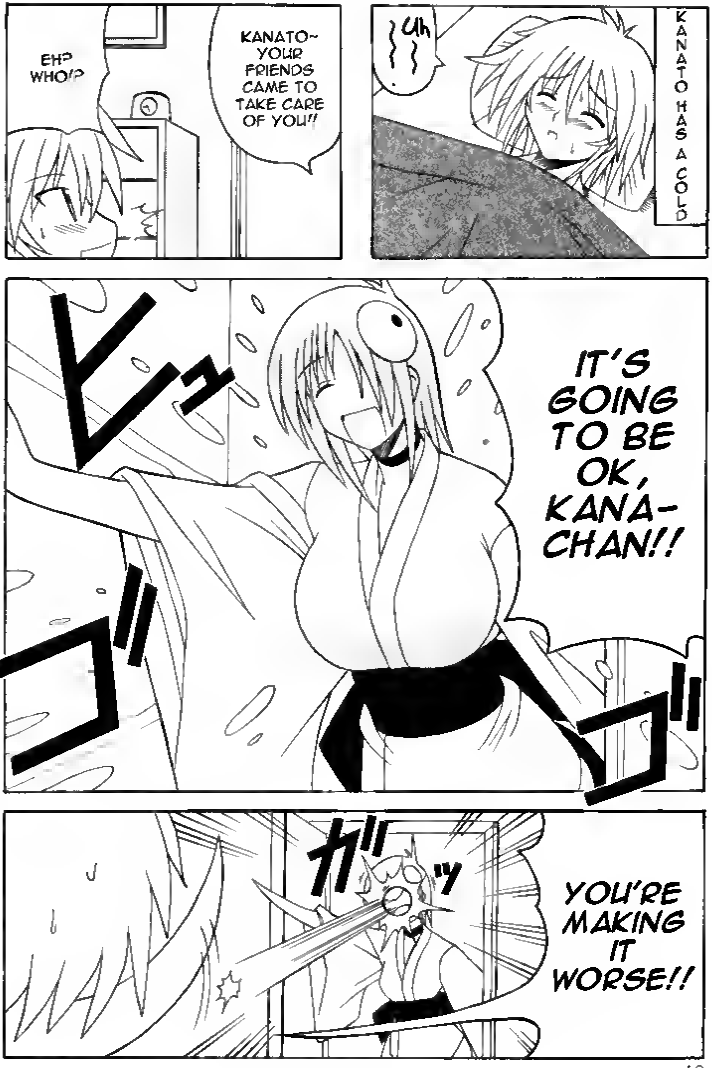
DON'T YOU HAVE ANY-THING YOU LIKE TO EAT?
AH~

.....

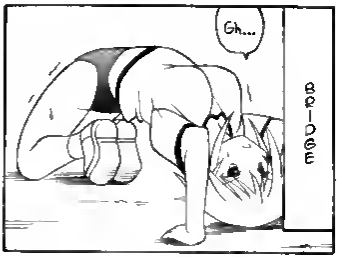
MEAT SLICE.

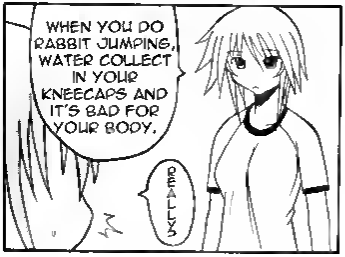

CLEANING PUNISHMENT
why

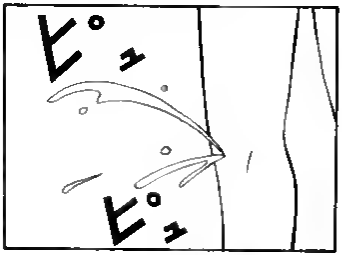
UH, SO YOU LIKE MEAT.
NO.
MEAT SLICE.

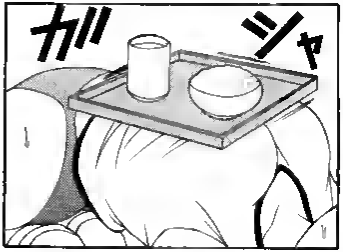

KANATO~ YOUR FRIENDS CAME TO TAKE CARE OF YOU!!
EH? WHO!?
KANATO HAS A COLD
Uh
IT'S GOING TO BE OK, KANA-CHAN!!
ゴ
ゴ
ガ"ッ
YOU'RE MAKING IT WORSE!!

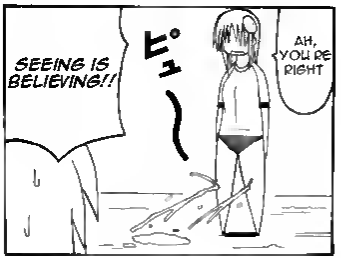
RABBIT JUMPING
エッホ
エッホ


BRIDGE
Gh...


WHEN YOU DO RABBIT JUMPING, WATER COLLECT IN YOUR KNEECAPS AND IT'S BAD FOR YOUR BODY.
REALLY?


ピュ
ピュ

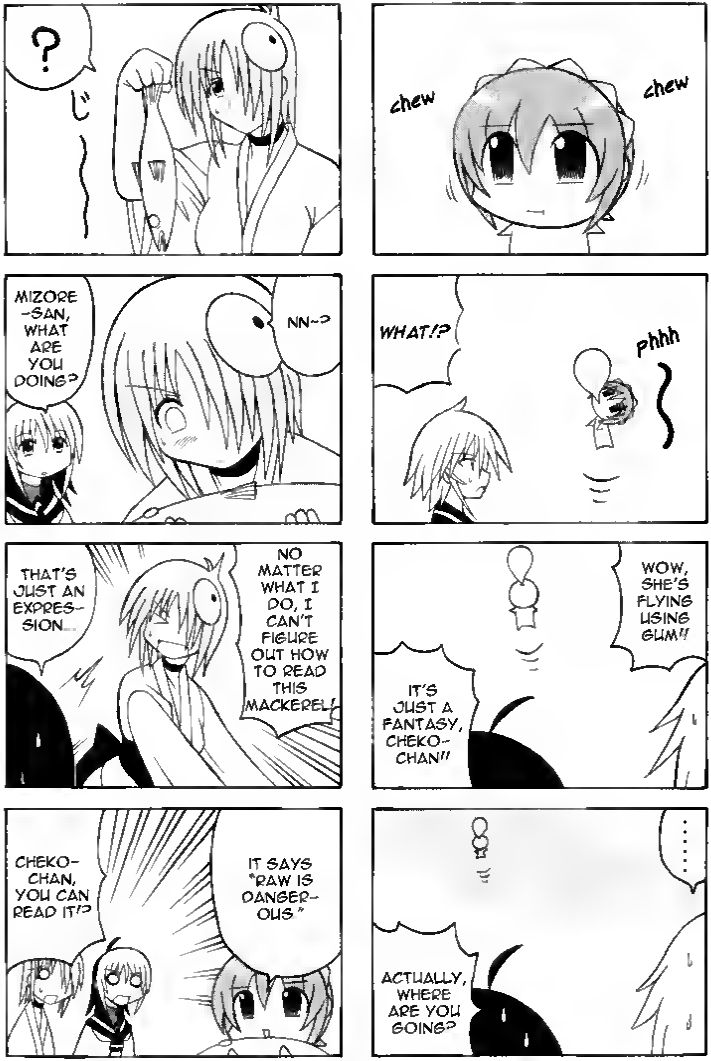

ガ
シャ

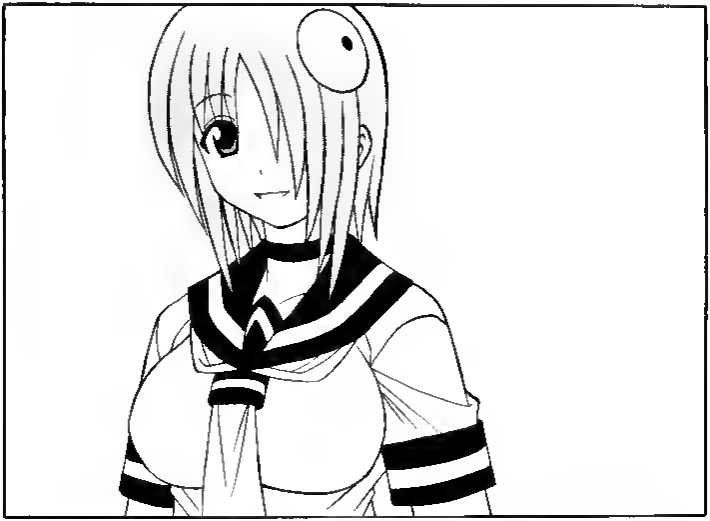

SEEING IS BELIEVING!!
ピュー
AH, YOU'RE RIGHT

DON'T EAT FOOD OFF OF ME!!
パク
パク

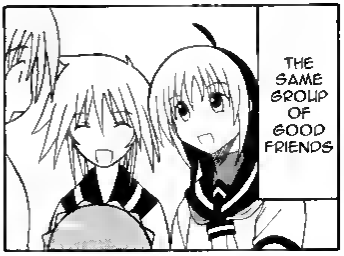
HMM~
HMM~
WHY IS MIZORE -SAN HUMM-ING?
HMM~
EYE PATCHES ARE SO COOL
ビ
ヲ
WHY DID SHE SAY "YES!!" JUST NOW?
YES!!
Who's that!?
MMF-MMF-MMF (GOOD MORN-ING)

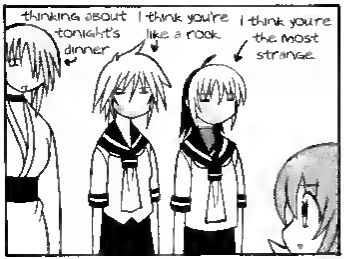
1
WHICH FORM IS THE BEST FOR CHEKO?
THE NEW KANATO LUNCH SERIES STARTS NOW!!
2
WHAT A STRANGE THING TO ASPIRE TO
WHAT IS IT? WHAT IS IT?
3
?
THAT MON-STER-LOOK-ING THING!?
3
3
GOOD JOB!!
AND IT EXPIRED YESTER-DAY!!
IT'S A COUPON FOR THE GYUUDON SHOP!!

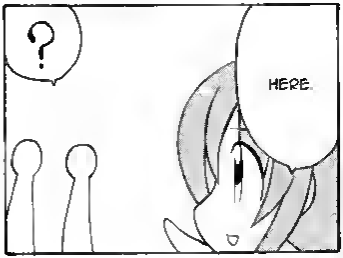

?
じ～
chew
chew
MIZORE-SAN, WHAT ARE YOU DOING?
NN~?
WHAT!?
phhh
THAT'S JUST AN EXPRES-SION...
NO MATTER WHAT I DO, I CAN'T FIGURE OUT HOW TO READ THIS MACKEREL!
WOW, SHE'S FLYING USING GUM!!
IT'S JUST A FANTASY, CHEKO-CHAN!!
CHEKO-CHAN, YOU CAN READ IT!?
IT SAYS "RAW IS DANGER-OUS"
.....
ACTUALLY, WHERE ARE YOU GOING?

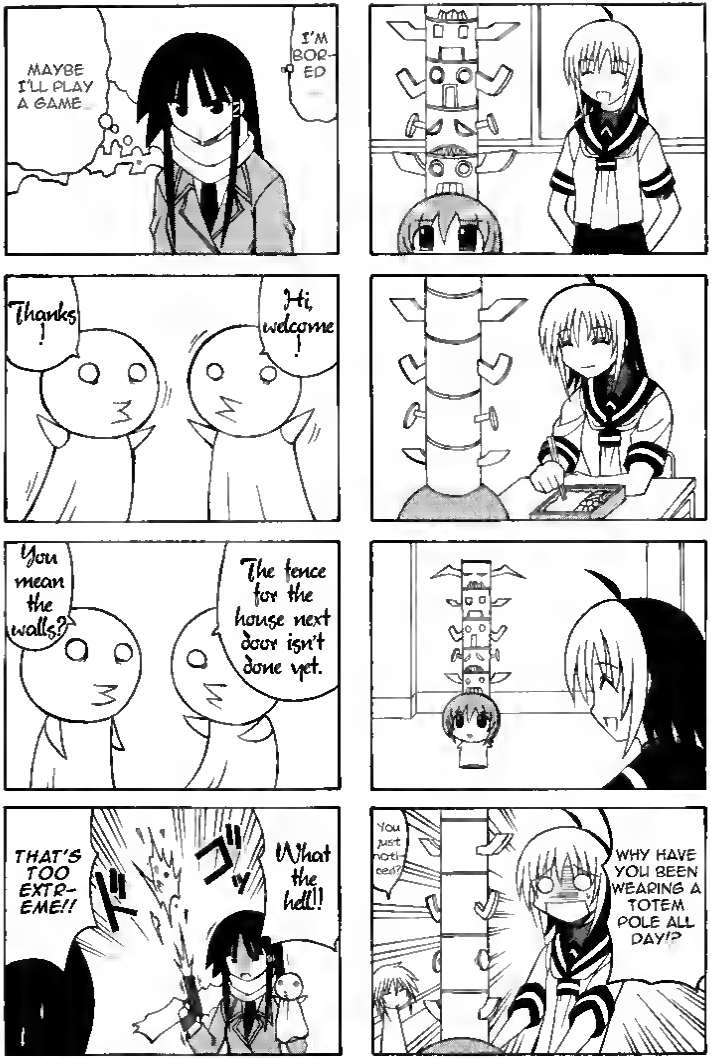


I'LL INTRO-
DUCE YOU
TO CHEKO'S
STRANGE
BUDDIES.


THE
SAME
GROUP
OF
GOOD
FRIENDS

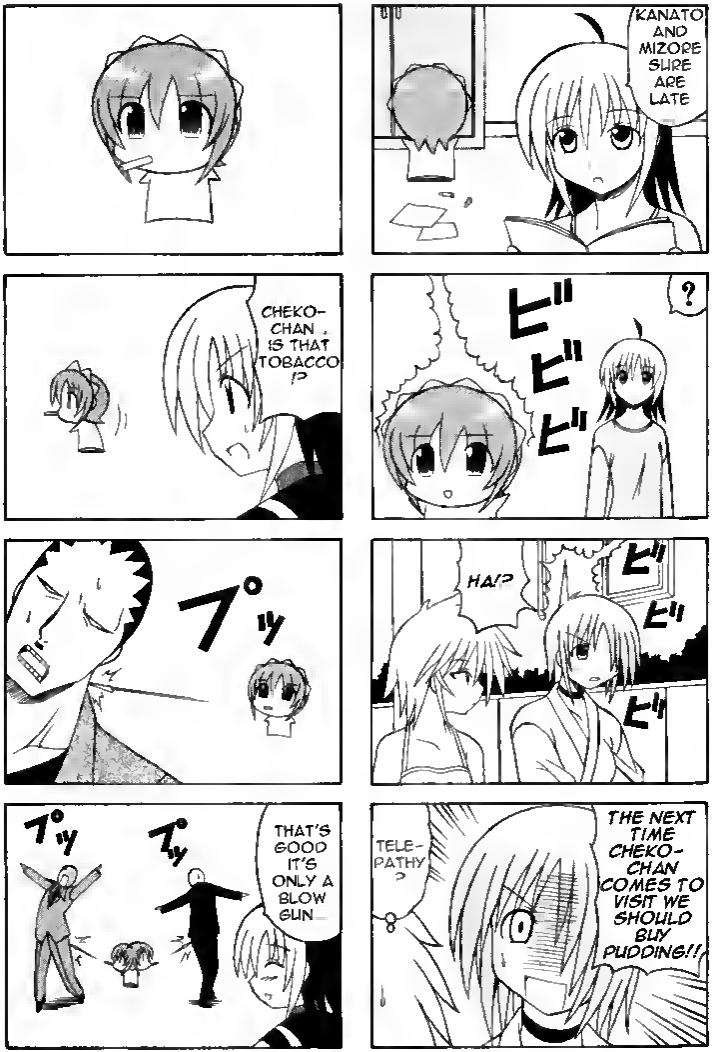

thinking about tonight's dinner
I think you're like a rock.
I think you're the most strange.

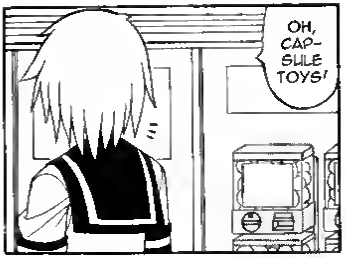

?
HERE.

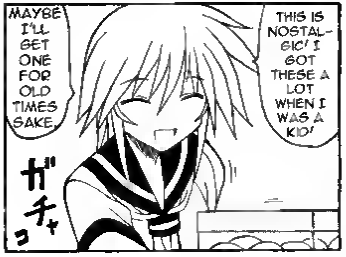

MAYBE I'LL PLAY A GAME...
I'M BOR-ED
Thanks!
Hi, welcome!
You mean the walls?
The fence for the house next door isn't done yet.
THAT'S TOO EXTR-EME!!
ドゴッ
What the hell!!
You just noti-ced?
WHY HAVE YOU BEEN WEARING A TOTEM POLE ALL DAY!?

REALLY?
REO, YOUR HAIR IS REALLY SMOOTH
smooth~
smooth~
IT'S SO SMOOTH
poke
TWITCH
THAT'S THE POWER OF A SNOW WOMAN!!
AH HA! ARE YOU SUR-PRISED? DID YOU SAY "HYA!"?
UH, PROBABLY NOT...
DO YOU THINK IT COULD MAKE ME SOME MONEY?
4
h

UNN
ARE YOU AWAKE, GIRL?
I JUST CAN'T DO IT!!
HA, WHO'S THERE!?
I AM GOD TODAY, I GIVE YOU A NEW NAME
I CAN'T TAKE THE LIFE OF A SMALL ANIMAL.
JUST SO I CAN EAT!!
WHAT? NOOOO!!
YOUR NAME IS "MON-GOOSE"!!
GOD, YOU TOLD EVERYONE ELSE TOO!?
MON-GOOSE!!
GOOD MORNING, MON-GOOSE!!
ガッ
JUST CUT IT ALREADY!!


KANATO AND MIZORE SURE ARE LATE
CHEKO-CHAN, IS THAT TOBACCO!?
ビビビ
?
プッ
HA!?
ビビビ
THAT'S GOOD IT'S ONLY A BLOW GUN...
プッ
プッ
TELE-PATHY?
THE NEXT TIME CHEKO-CHAN COMES TO VISIT WE SHOULD BUY PUDDING!!





*VARIOUS PERSONAL PRONOUNS IN JAPANESE

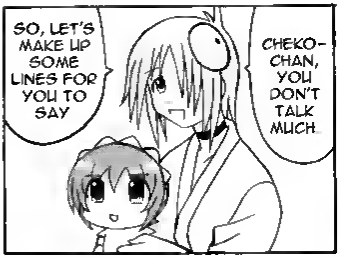
MAID CLUB? YOU WANT ME TO SPONSOR IT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
FIRST, WHAT DOES THE CLUB DO?
WE'VE FINALLY STARTED A MAID CLUB!!
CLEANING!
YOU DO THAT EVERY DAY ANYWAY
LET'S DO SOME CLUB ACTIVITIES!!
ISN'T THAT A WAITRESS?
WE BRING OUT FOOD
YES~
SAVE IT FOR FATHERS' DAY
M...MASSAGE YOUR SHOULDERS
BECAUSE SHE DOESN'T HAVE ENOUGH MONEY
WHY IS MIZORE WEARING A NAKED APRON

OK, STAND.
ガラ
MIZORE, YOU DON'T HAVE ANY SPECIAL SKILLS
YOU'RE WRONG!! I DO!!
ピカーン
WHOA!!
UMM, UMM...
I CAN MAKE SNOW BALLS REALLY FAST!!
WHAT'S WITH YOU ALL!?
ガーン
IT'S SUMMER NOW, SO THERE'S NO PROOF
WHAT IS WRONG WITH THIS CLASS!?
WE JUST GOT THESE GLASSES!!
ズガーン
SO, UNTIL WINTER I'M GOING TO SAY YOU HAVE NO SPECIAL SKILLS

MY ARM?
KANA-CHAN, SHOW ME YOUR ARM~
TO-NIGHT WE'RE HAVING CRAB?
DINNER
YES
WHAT IS IT?
YES!
REO, CAN YOU PREPARE IT, PLEASE?
WHAT THE HELL!?
ダキュ
ダキュ
NO
ドカッ
DOESN'T YOUR ARM FLY?
I'M DECREASING THE CRAB'S ATTACK POWER
WHAT ARE YOU DOING?

HM?
REALLY, NAIL BATS ARE THE BEST~
NAIL BAT, NAIL BAT~
ブン ブン
WHAT?
ガ
バリ
ッ
MUSHROOMS!!

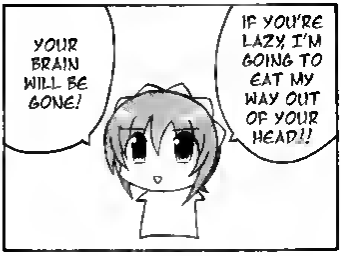
LET'S KISS


SO, LET'S MAKE UP SOME LINES FOR YOU TO SAY
CHEKO-CHAN, YOU DON'T TALK MUCH

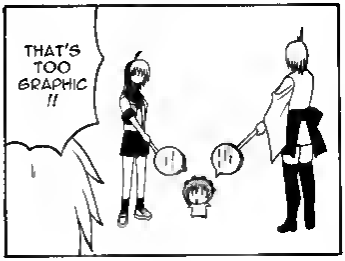
UH...

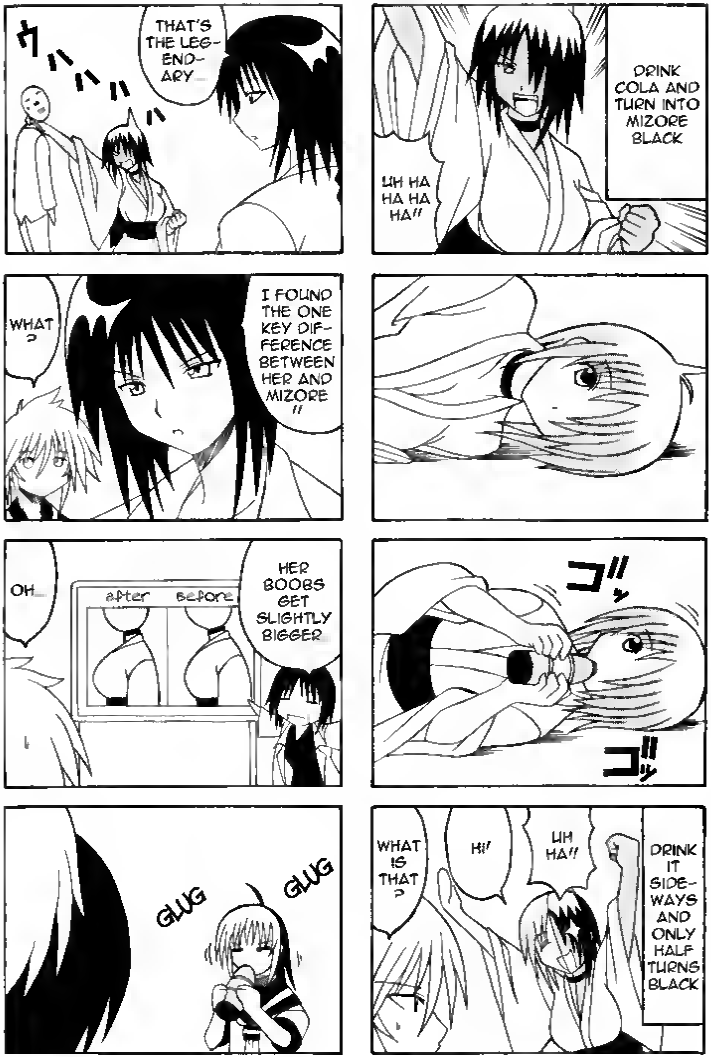
ARE YOU WORKING HARD EVERY DAY?
GOOD MORNING, HUMANS!!

LET'S KISS

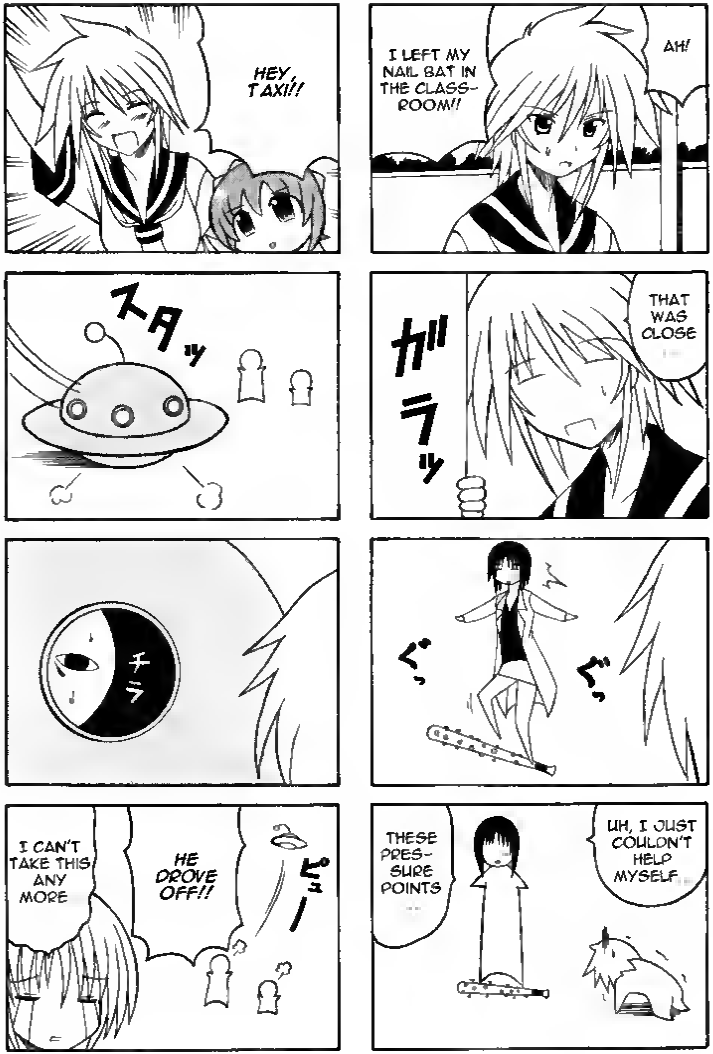

YOUR BRAIN WILL BE GONE!
IF YOU'RE LAZY, I'M GOING TO EAT MY WAY OUT OF YOUR HEAD!!

YOU'RE STILL DOING THAT!?


THAT'S TOO GRAPHIC !!


THAT'S THE LEGENDARY
DRINK COLA AND TURN INTO MIZORE BLACK
UH HA HA HA HA!!
WHAT?
I FOUND THE ONE KEY DIFFERENCE BETWEEN HER AND MIZORE!!
OH...
after
before
HER BOOBS GET SLIGHTLY BIGGER
ゴッ
ゴッ
GLUG
GLUG
WHAT IS THAT?
HI!
UH HA!!
DRINK IT SIDEWAYS AND ONLY HALF TURNS BLACK

TIME FOR A MAGIC TRICK!!
THE MIZORE YOU KNEW IS NO LONGER HERE!!
I AM MIZORE BLACK!!
ガサ
YAA!!
I AM PURE EVIL!!
AH
EH, WHERE?! WHERE?!
AH, THERE'S A FLYING ROASTED PORK FILLET!!
GYAAA !!
SEE, SHE'S STILL ALIVE!
ガーン
I KNEW IT YOU ARE MIZORE


HEY, TAXI!!
I LEFT MY NAIL BAT IN THE CLASS-ROOM!!
AH!
スタッ
ガラッ
THAT WAS CLOSE
チラ
ぐっ
ぐっ
I CAN'T TAKE THIS ANY MORE
HE DROVE OFF!!
ピュー
THESE PRES-SURE POINTS
UH, I JUST COULDN'T HELP MYSELF

CREDITS
Translation lobotomoy
Editing Marissa
Staff v3ector
Scanning Marissa
Vagua Contribution Aptarous
www.sailorspork.org
#sailorspork@irc.rizon.net

Pokedex registration completed.

#666 CHEKO
The Maid Pokémon

HT 1'08"
WT 44.1 lbs.

Cheko's strength and charm powers are said to come from the frill on her head.

Pokedex registration completed.

#667 CHEKRON
The Appendage Pokémon

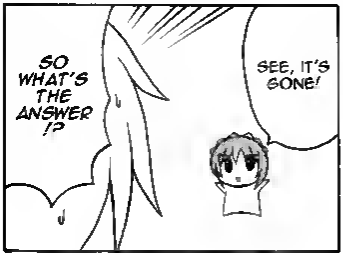
HT 1'08"
WT 44.1 lbs.

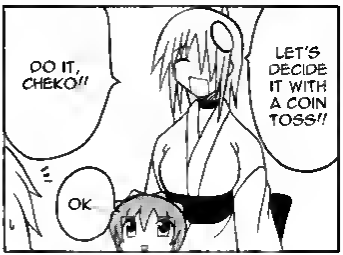
Chekron is said to have evolved hands and feet simply to freak out long time readers

Hisame Arrival Part

パシ
Ping

NO, I'M THE ONE WHO'S RIGHT!!
I'M DEFI-NITELY RIGHT!!
The test answer!

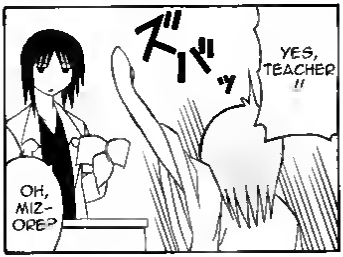

SO WHAT'S THE ANSWER!?
SEE, IT'S GONE!


DO IT, CHEKO!!
LET'S DECIDE IT WITH A COIN TOSS!!
OK

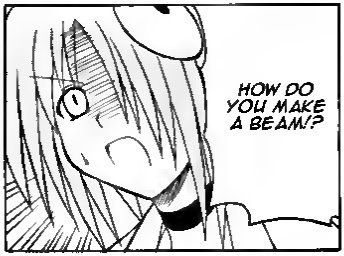
WELL, ANY OTHER QUES-TIONS?

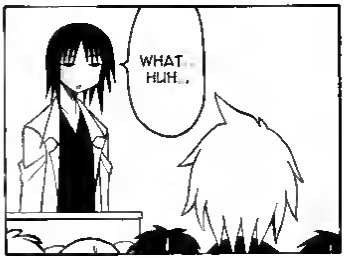
DO YOU HAVE ANY QUES-TIONS?

OK, KANATO
YES, TEACHER !!

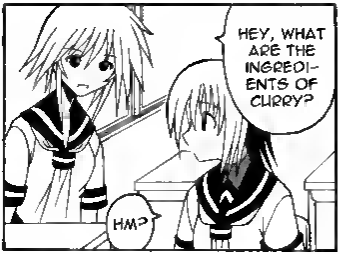

ズバッ
YES, TEACHER !!
OH, MIZ-ORE?

DO DRILLS REALLY EXIST?


HOW DO YOU MAKE A BEAM!?


WHAT... HUH...

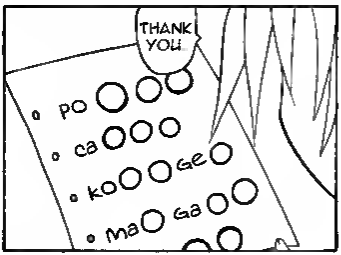
WHO SAID TO ASK QUES-TIONS LIKE THAT?


HEY, WHAT ARE THE INGREDI-ENTS OF CURRY?
HM?

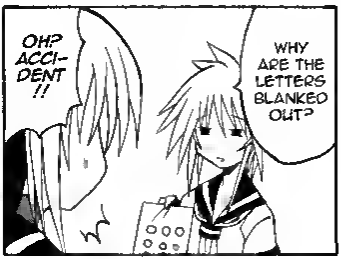
IT'S A RECES-SION THEY SAY IT'S A RECES-SION BUT

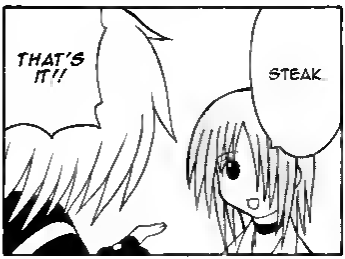
I'LL WRITE IT DOWN FOR YOU
MY PARENTS WON'T BE HOME TONIGHT I HAVE TO MAKE SOMETHING MYSELF

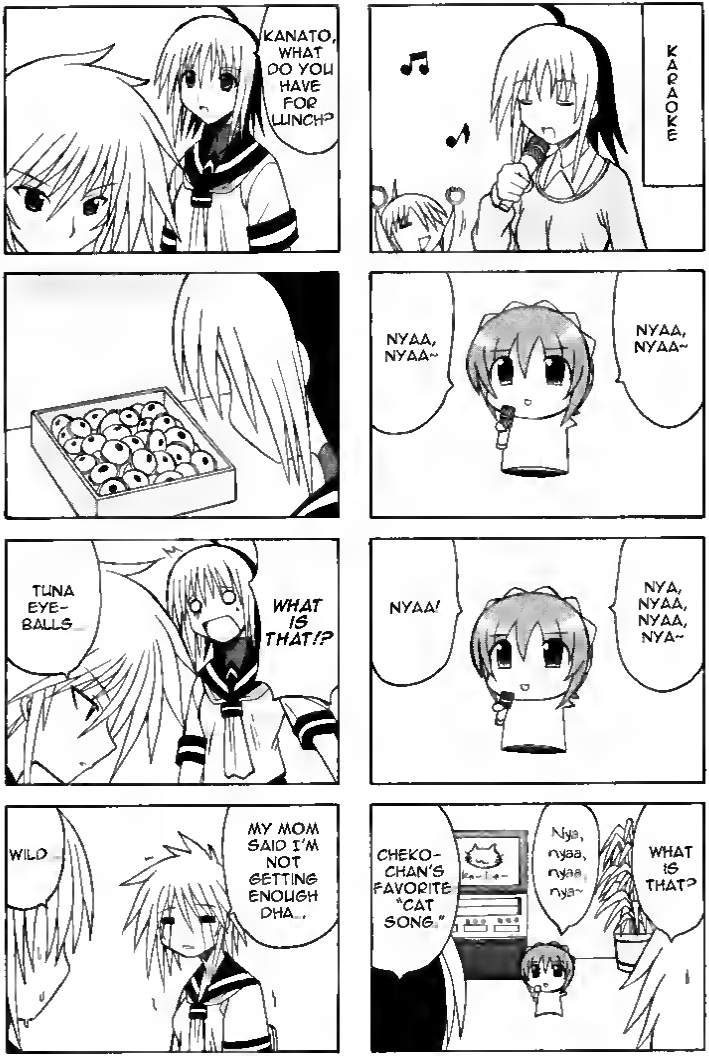
HMM
WHAT DO YOU DO TO REVERSE A RECES-SION?

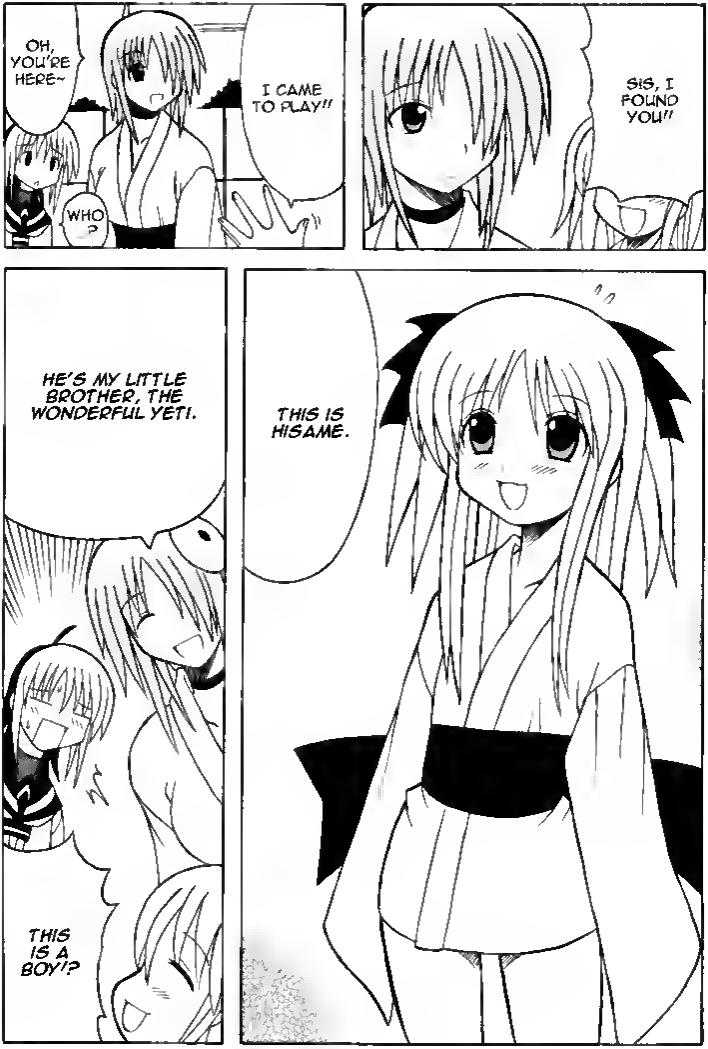

THANK YOU
po
ca
ko ge
ma ga

RE-VERSE


OH? ACCI-DENT !!
WHY ARE THE LETTERS BLANKED OUT?

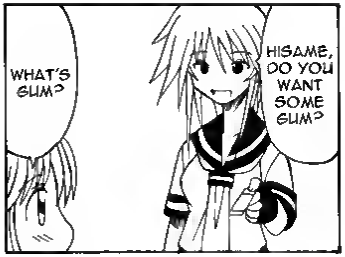

THAT'S IT!!
STEAK


KANATO, WHAT DO YOU HAVE FOR LUNCH?
KARAOKE
NYAA, NYAA~
NYAA, NYAA~
TUNA EYE-BALLS...
WHAT IS THAT!?
NYAA!
NYA, NYAA, NYAA, NYA~
WILD...
MY MOM SAID I'M NOT GETTING ENOUGH DHA...
CHEKO-CHAN'S FAVORITE "CAT SONG."
Nya, nyaa, nyaa, nya~
WHAT IS THAT?

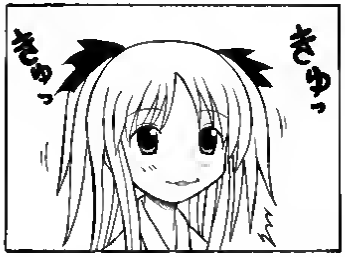

OH, YOU'RE HERE~
I CAME TO PLAY!!
WHO?
SIS, I FOUND YOU!!
HE'S MY LITTLE BROTHER, THE WONDERFUL YETI.
THIS IS A BOY!?
THIS IS HISAME.

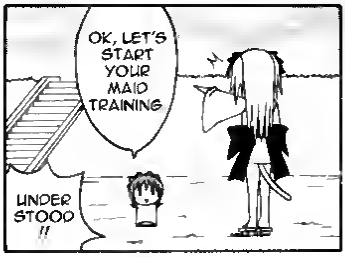
THANK YOU FOR BEING SUCH A GOOD FRIEND TO MY SISTER~
HA HA HA! NOT ANY MORE!
AREN'T YETIS TOUGH AND DON'T THEY HAVE A LOT OF FUR?
IMAGE
!!!
YEAH, I REALLY AM A WONDERFUL YET!!
tail
I HAVE ALL THIS FUR~
WHAT A WEIRD DOLL~
BOYS HAVE SUCH AN INTERESTING THOUGHT PROCESS
IS THIS BOY SOME SORT OF ULTIMATE WEAPON!?

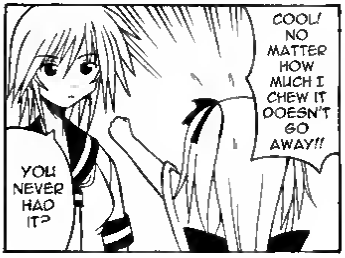
YOU CAN'T BE A MAID!
HISAME, DON'T DO THAT!
I'M TRYING TO BECOME A MAID TOO!!
I'M SO SORRY! I DIDN'T KNOW YOU WERE A MAID!
YOU SHOULD BE TRYING TO BECOME A FULL-FLEDGED YETI BY FOLLOWING MY EXAMPLE AS A WONDERFUL SNOW WOMAN!!
I'D LIKE TO BECOME YOUR PUPIL!!
THANK YOU!!
HAVE THIS ICE CREAM
HISAME, NEXT TO YOU IS REALLY COOL!!
EHH!!
AREN'T YOU KINDA USELESS?
HE'S STILL A BOY
HE'D BE A CLUMSY MAID, DON'T YOU THINK?
MASTER! WHERE DID YOU GO?

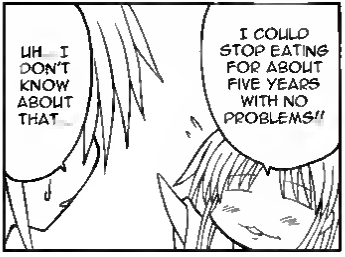

HISAME, DO YOU WANT SOME GUM?
WHAT'S GUM?

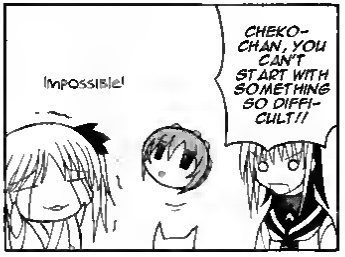
MASTER, I'M UNDER YOUR CARE!!
コク

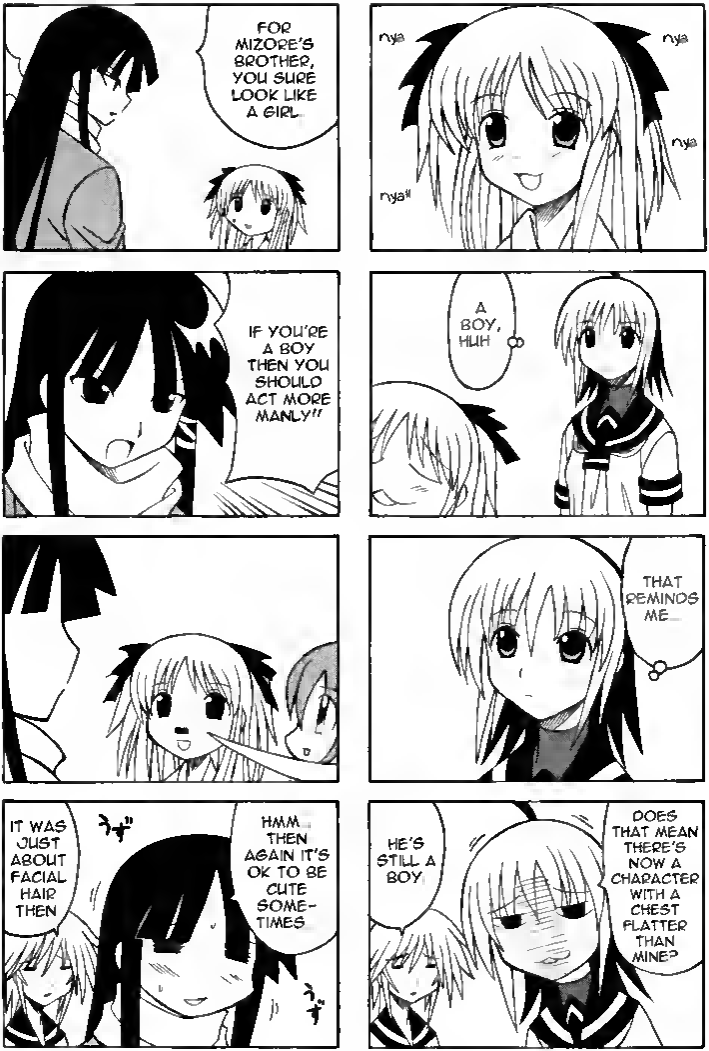

きゅっ
きゅっ

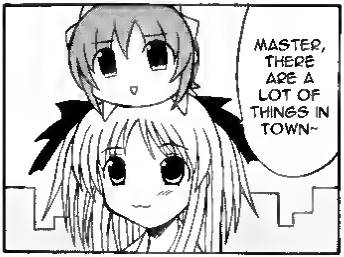

OK, LET'S START YOUR MAID TRAINING
UNDER STOOD !!

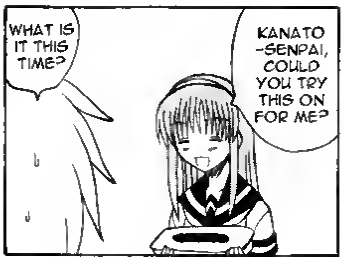

COOL! NO MATTER HOW MUCH I CHEW IT DOESN'T GO AWAY!!
YOU NEVER HAD IT?

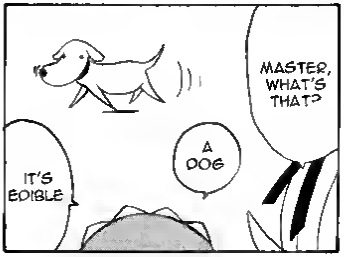

I COULD STOP EATING FOR ABOUT FIVE YEARS WITH NO PROBLEMS!!
UH... I DON'T KNOW ABOUT THAT...

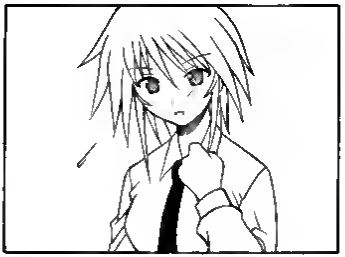

CHEKO-CHAN, YOU CAN'T START WITH SOMETHING SO DIFFI-CULT!!
Impossible!

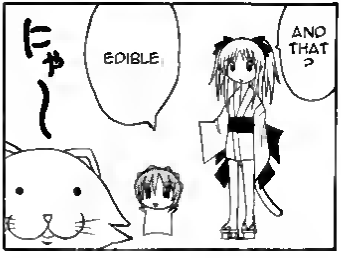

FOR MIZORE'S BROTHER, YOU SURE LOOK LIKE A GIRL...
nya
nya
nya
nya!
IF YOU'RE A BOY THEN YOU SHOULD ACT MORE MANLY!!
A BOY, HUH
THAT REMINDS ME...
IT WAS JUST ABOUT FACIAL HAIR THEN
うず
HMM... THEN AGAIN IT'S OK TO BE CUTE SOME-TIMES
うず
HE'S STILL A BOY
DOES THAT MEAN THERE'S NOW A CHARACTER WITH A CHEST FLATTER THAN MINE?

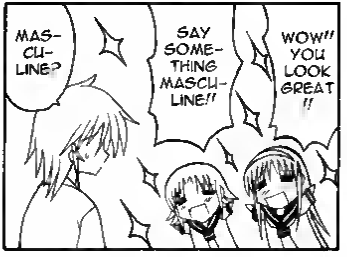

MASTER, THERE ARE A LOT OF THINGS IN TOWN~

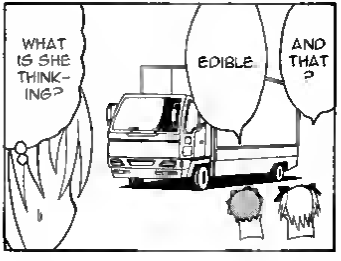

WHAT IS IT THIS TIME?
KANATO -SENPAI, COULD YOU TRY THIS ON FOR ME?

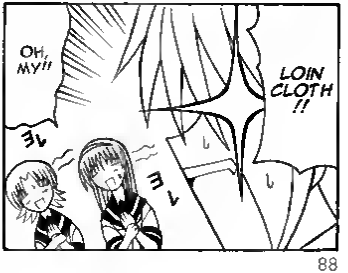

MASTER, WHAT'S THAT?
A DOG
IT'S EDIBLE

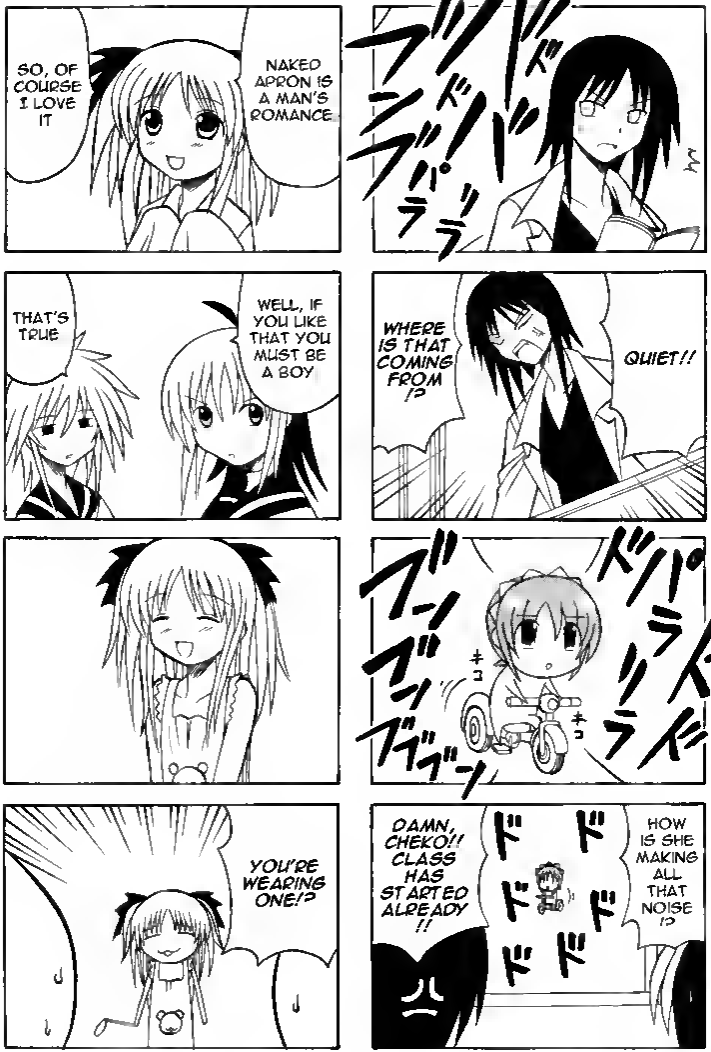


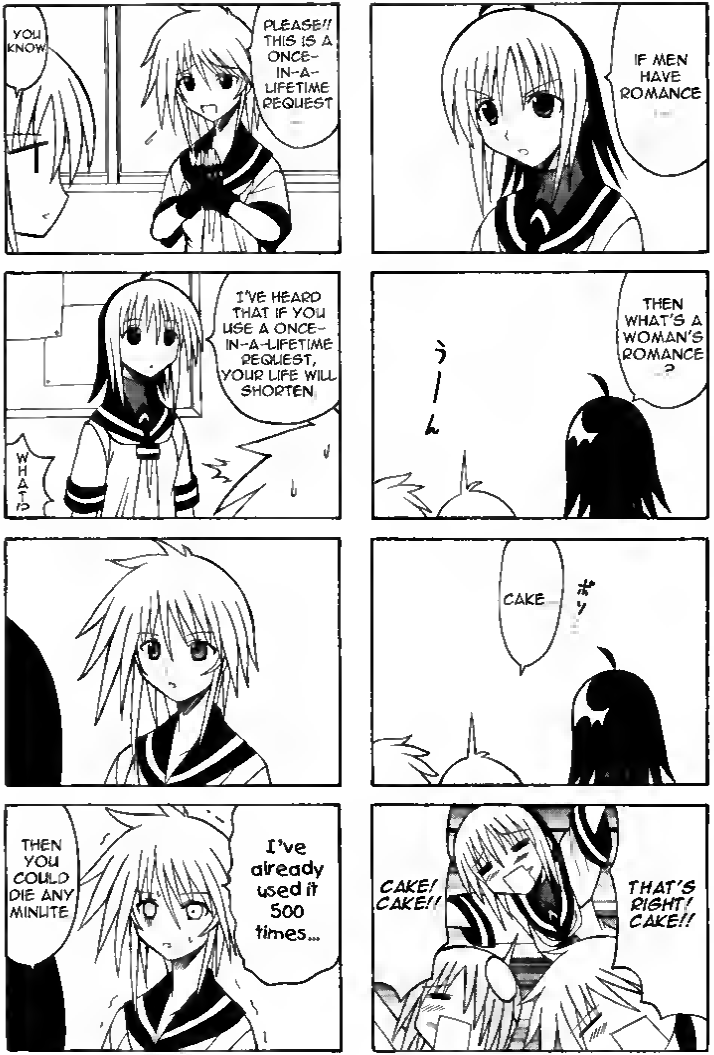

にゃー
EDIBLE
AND THAT ?


MAS-CU-LINE?
SAY SOME-THING MASCU-LINE!!
WOW!! YOU LOOK GREAT !!

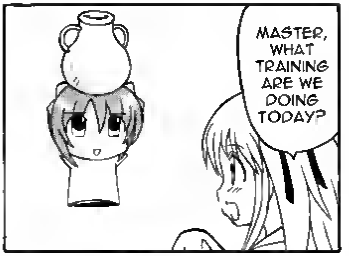

WHAT IS SHE THINK-ING?
EDIBLE
AND THAT ?

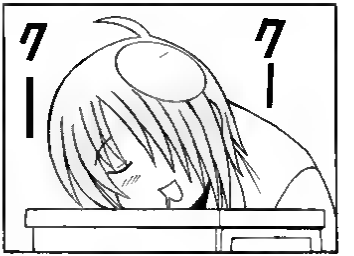

OH, MY!!
LOIN CLOTH !!


SO, OF COURSE I LOVE IT
NAKED APRON IS A MAN'S ROMANCE
ドドド

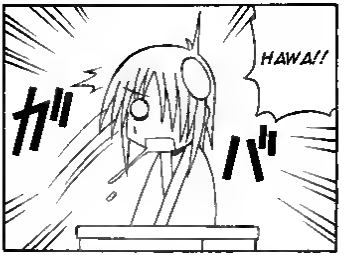

YOU KNOW
PLEASE!! THIS IS A ONCE-IN-A-LIFETIME REQUEST
IF MEN HAVE ROMANCE
I'VE HEARD THAT IF YOU USE A ONCE-IN-A-LIFETIME REQUEST, YOUR LIFE WILL SHORTEN
WHAT!?
うーん
THEN WHAT'S A WOMAN'S ROMANCE?
CAKE
ケーキ
THEN YOU COULD DIE ANY MINUTE
I've already used it 500 times...
CAKE! CAKE!!
THAT'S RIGHT! CAKE!!

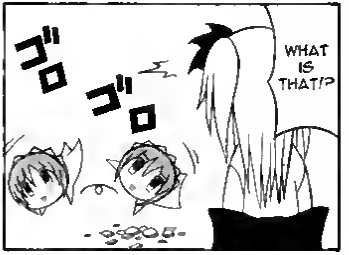
RANK-ING?
I MADE A PERSON-ALITY RANKING CHART
HISAME-KUN, IF YOU EVER GET IN TROUBLE, YOU SHOULD TALK TO YOUR SISTER
The Most Important People in This Manga
1 Chiko
2 Hisame
3 Kaneto
4 Nurse
5 Mizore
BECAUSE YOUR SISTER IS SO KIND AND CARING
I'M IN LAST PLACE!!
Hisame is already 2nd!
ATTEN-TION!
'CUZ YOU DON'T HAVE A NAME
MY NAME ISN'T EVEN ON THERE!!
weird face
チッ
I'D LIKE YOU TO PLEASE STOP CALLING ME "SISTER" LIKE THAT SO SUDDENLY

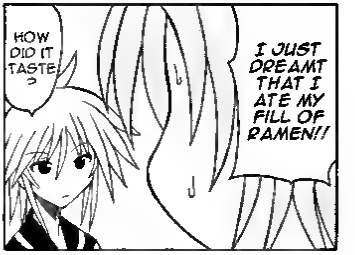

MASTER, WHAT TRAINING ARE WE DOING TODAY?

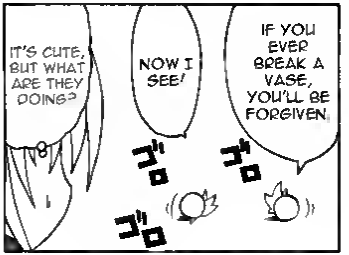

クー
クー

ガシャ


HAWA!!
ガバ

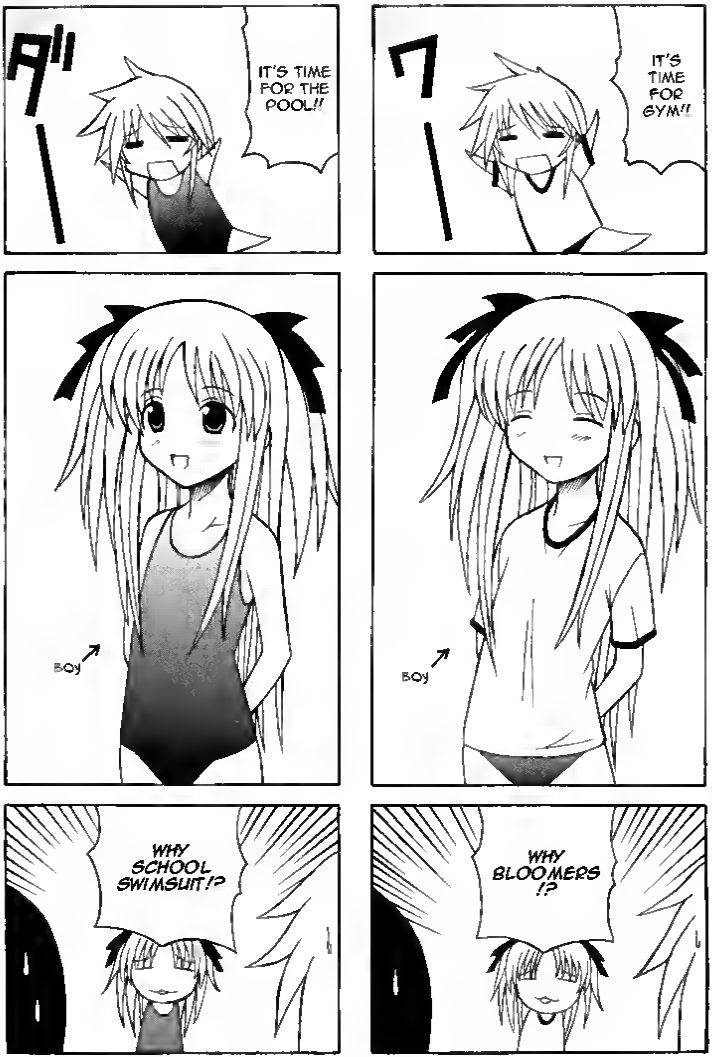

WHAT IS THAT!?
ゴロ ゴロ


HOW DID IT TASTE?
I JUST DREAMT THAT I ATE MY FILL OF RAMEN!!

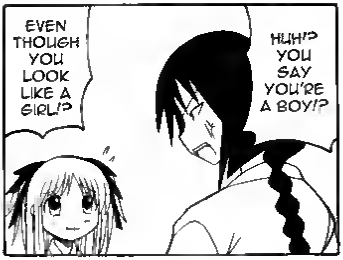

IT'S CUTE, BUT WHAT ARE THEY DOING?
NOW I SEE!
IF YOU EVER BREAK A VASE, YOU'LL BE FORGIVEN.
ゴロ
ゴロ
ゴロ

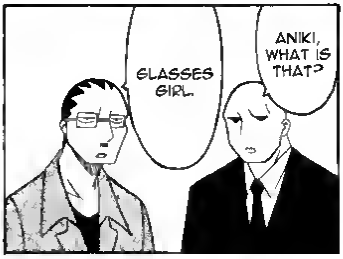
THAT'S NOT A FLAVOR OF RAMEN
IT TASTED LIKE HAWAII

WHAT IS THAT?
MERRY CHRIST-MAS!!
POP
HUH? ISN'T IT SUMMER NOW?
IT'S WINTER IN MY HEART!
?
GIVE BACK MY ROOF
YOUR ROOF !?
I WAS ROBBED YESTER-DAY...

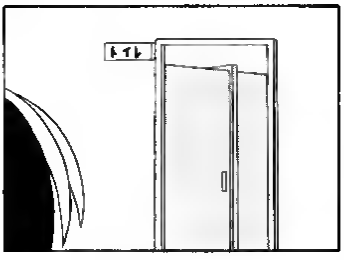

9/1
IT'S TIME FOR THE POOL!!
BOY
WHY SCHOOL SWIMSUIT!?
7/1
IT'S TIME FOR GYM!!
BOY
WHY BLOOMERS !?

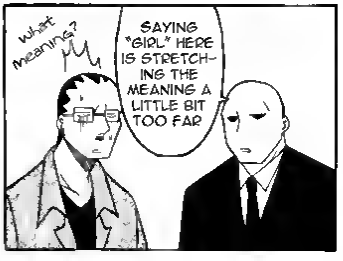
CHEKO-CHAN CLAIMED HER TERRITORY ON TOP OF HISAME-KUN'S HEAD.
THAT'S NOT TRUE
VROOM VROOM !!
THE SITUATION GOT WORSE!!

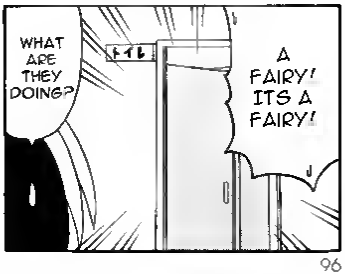

EVEN THOUGH YOU LOOK LIKE A GIRL!?
HUH!? YOU SAY YOU'RE A BOY!?

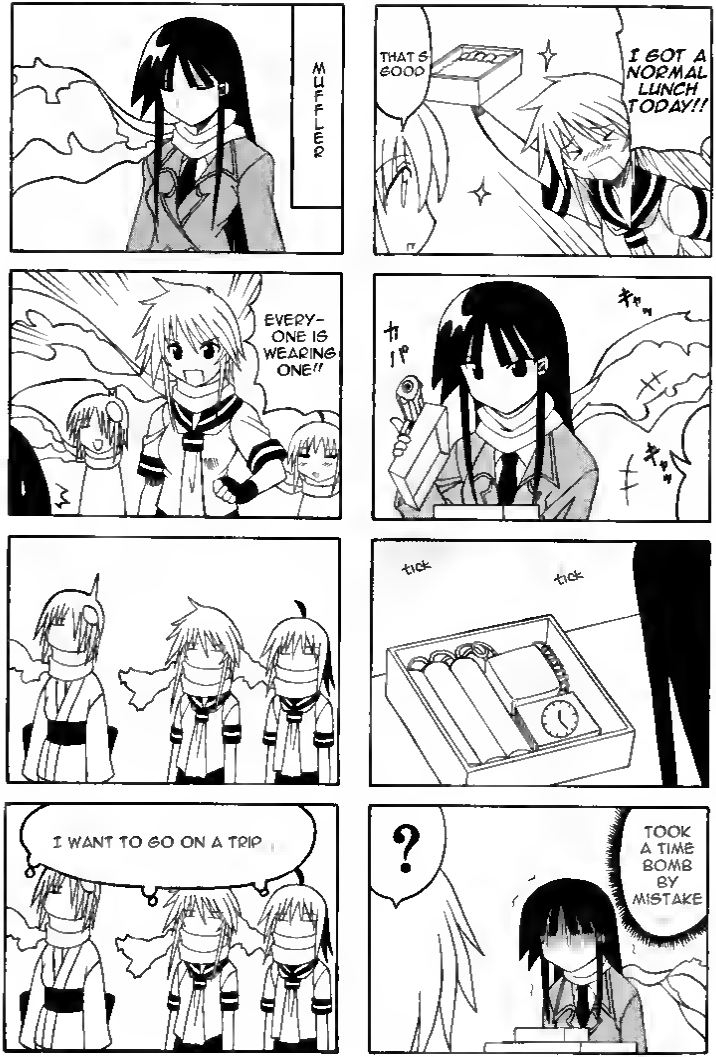

GLASSES GIRL
ANIKI, WHAT IS THAT?

I'LL SEE FOR MYSELF!!
トイレ
COME OVER HERE!!


トイレ

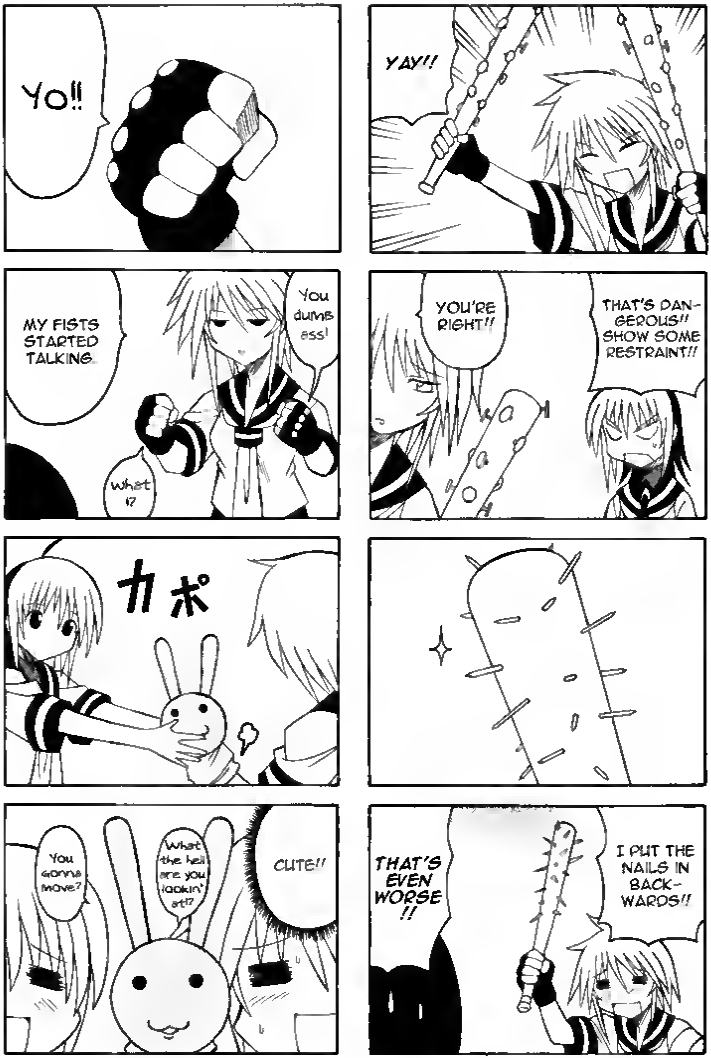

What meaning?
SAYING "GIRL" HERE IS STRETCHING THE MEANING A LITTLE BIT TOO FAR

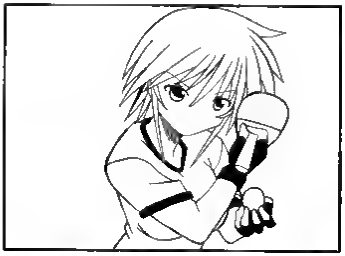

WHAT ARE THEY DOING?
トイレ
A FAIRY! ITS A FAIRY!


MUFFLER
THAT'S GOOD
I GOT A NORMAL LUNCH TODAY!!
EVERY-ONE IS WEARING ONE!!
カ
ﾁｬ
tick
tick
I WANT TO GO ON A TRIP
?
TOOK A TIME BOMB BY MISTAKE

SO, WHAT HAPPENS IF
I WONDER WHAT HAPPENS WHEN YOU ADD COLA TO HISAME...
GLUG
GLUG
DRINK!
THANKS!
PWAH
ちょい
WHAT ABOUT THE TEST?
WHAT A MANLY WAY OF DRINKING
YOU'RE REALLY AN IDIOT, AREN'T YOU?
GROSS...

WHAT?
HEY, MIZORE...
Bargain Sale - Hasegawa Store
WHAT'S ON YOUR HEAD?
YOU SHOULD HAVE NOTICED
DAMN, THE MANAGER AT MY PART TIME JOB DID THIS!!
IT'S BEEN THERE SINCE MORN-ING
LWAH! WHAT IS THIS!?
Bargain Sale Hasegawa Store

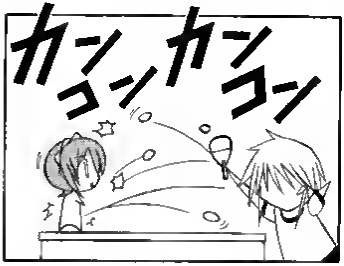

Yo!!
YAY!!
You dumb ass!
MY FISTS STARTED TALKING
What t?
YOU'RE RIGHT!!
THAT'S DANGEROUS!! SHOW SOME RESTRAINT!!
カポ
CUTE!!
What the hell are you lookin' at!?
You gonna move?
I PUT THE NAILS IN BACKWARDS!!
THAT'S EVEN WORSE!!



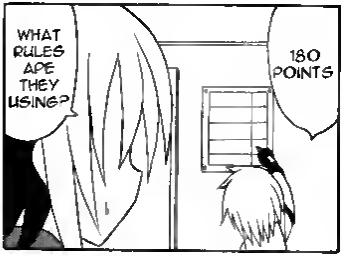
YOU'RE SUCH A GOOD PERSON!!
MY MOTTO IS "ONE GOOD DEED A DAY."

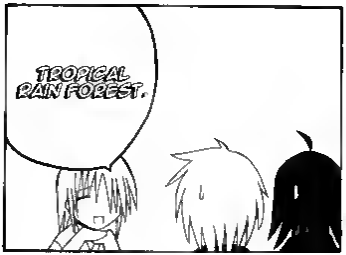
コン

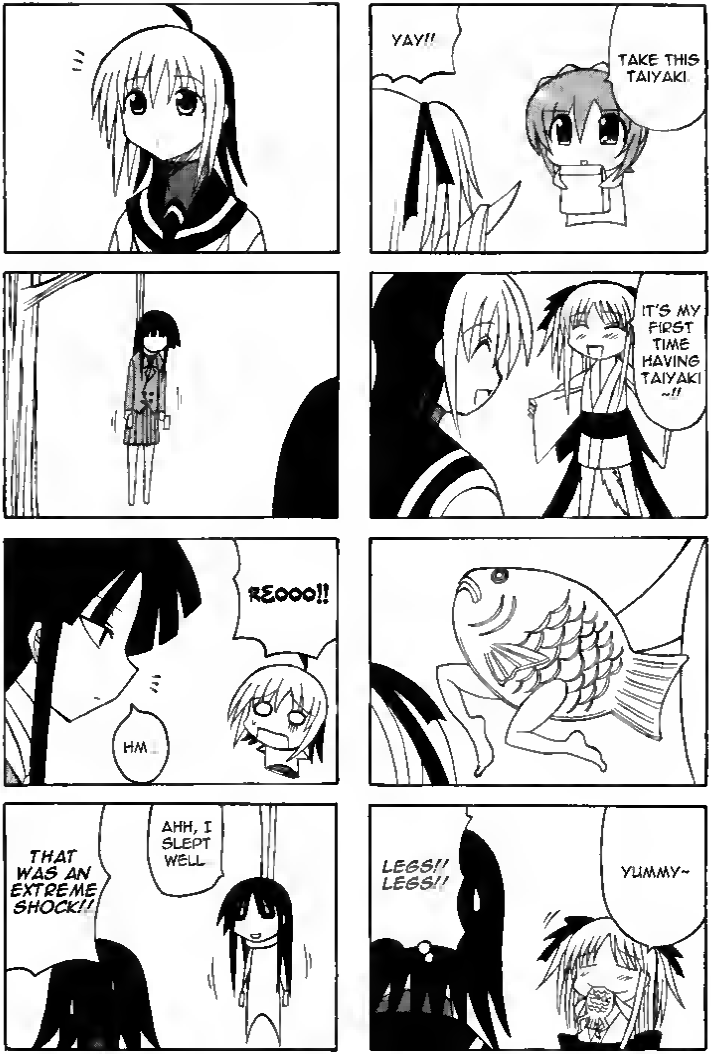
THAT IS JUST LIKE YOU
MINE IS "SURVIVAL OF THE FITTEST"!!


カンコンカンコン

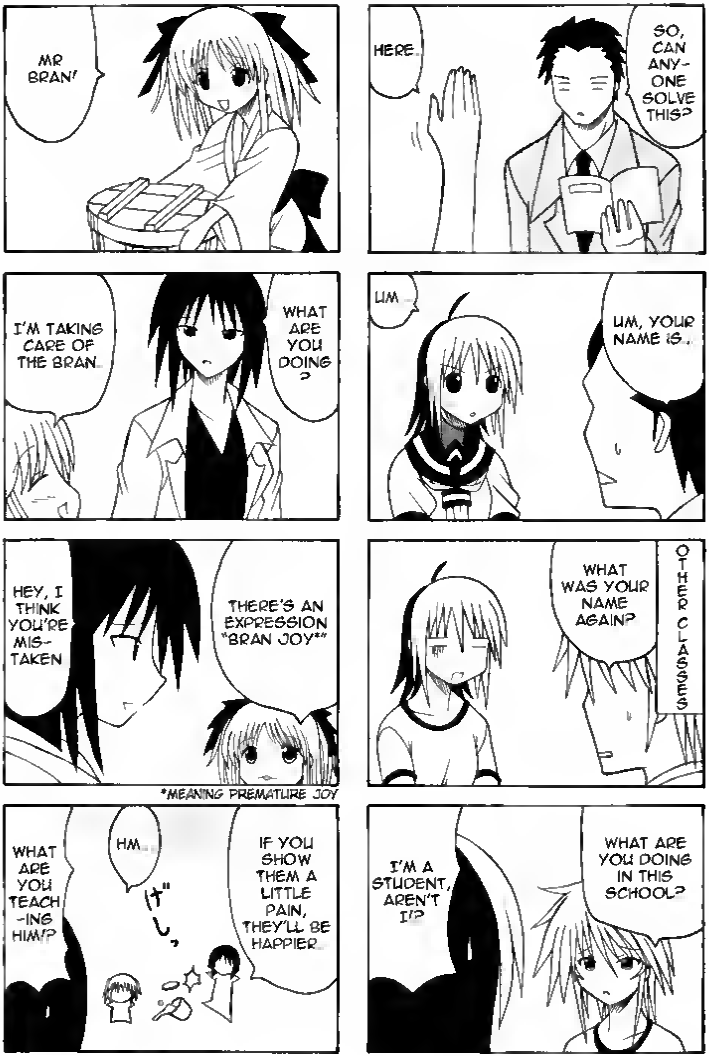
"TROPICAL RAIN FOREST."


WHAT RULES ARE THEY USING?
180 POINTS

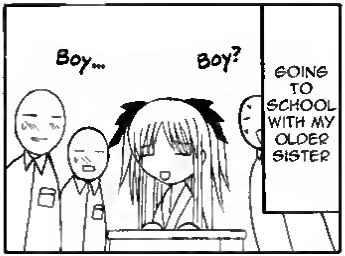

TROPICAL RAIN FOREST.


YAY!!
TAKE THIS TAIYAKI
IT'S MY FIRST TIME HAVING TAIYAKI ~!!
REOOO!!
HM...
AHH, I SLEPT WELL
THAT WAS AN EXTREME SHOCK!!
LEGS!! LEGS!!
YUMMY~

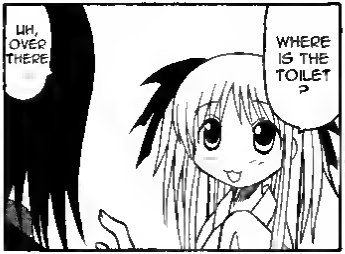
OH~
THE PHOTOS FROM BEFORE ARE DONE~
WE DID THIS FOR YOU!!
HAPPY BIRTH DAY!!
HUH!?
WHAT, CHEKO?
NOW, BLOW OUT THE CANDLES~
THE BACK?
ぴろ
ガガガガガガ
THERE'S A GHOST ON THE BACK!!
THAT'S JUST LOVELY
THANKS


MR BRAN!
HERE
SO, CAN ANY-ONE SOLVE THIS?
I'M TAKING CARE OF THE BRAN
WHAT ARE YOU DOING ?
UM
UM, YOUR NAME IS..
HEY, I THINK YOU'RE MIS-TAKEN
THERE'S AN EXPRESSION "BRAN JOY"*
*MEANING PREMATURE JOY
OTHER CLASSES
WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?
WHAT ARE YOU TEACH-ING HIM!?
HM...
けし,
IF YOU SHOW THEM A LITTLE PAIN, THEY'LL BE HAPPIER
I'M A STUDENT, AREN'T I!?
WHAT ARE YOU DOING IN THIS SCHOOL?

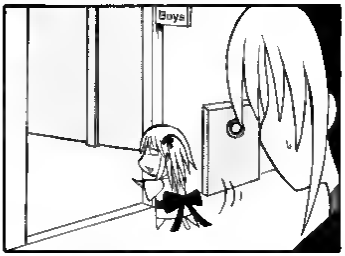
I REACHED THE END OF MY TRAINING !!
THEN ONE DAY...
MAID TRAINING
WHAT KIND OF TRAINING!?


Boy...
Boy?
GOING TO SCHOOL WITH MY OLDER SISTER

THAT'S TAKO-YAKI~
タコヤキ
Ah

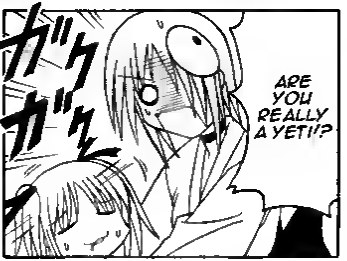

WHERE IS THE TOILET?
UH, OVER THERE

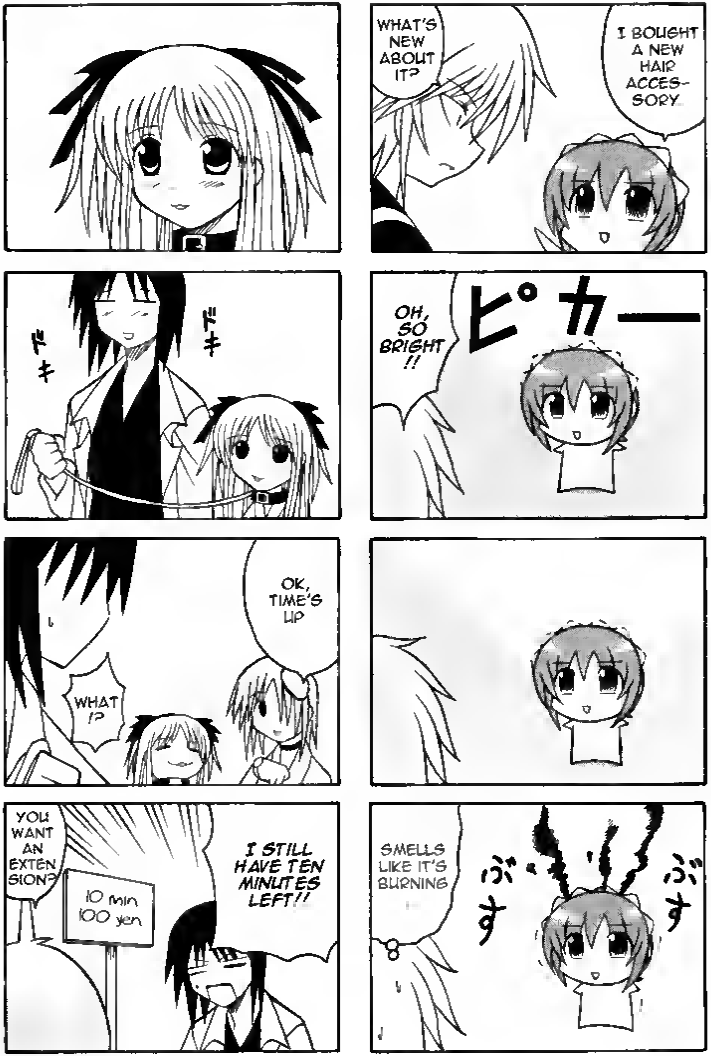
IT'S REALLY GOOD~


Boys

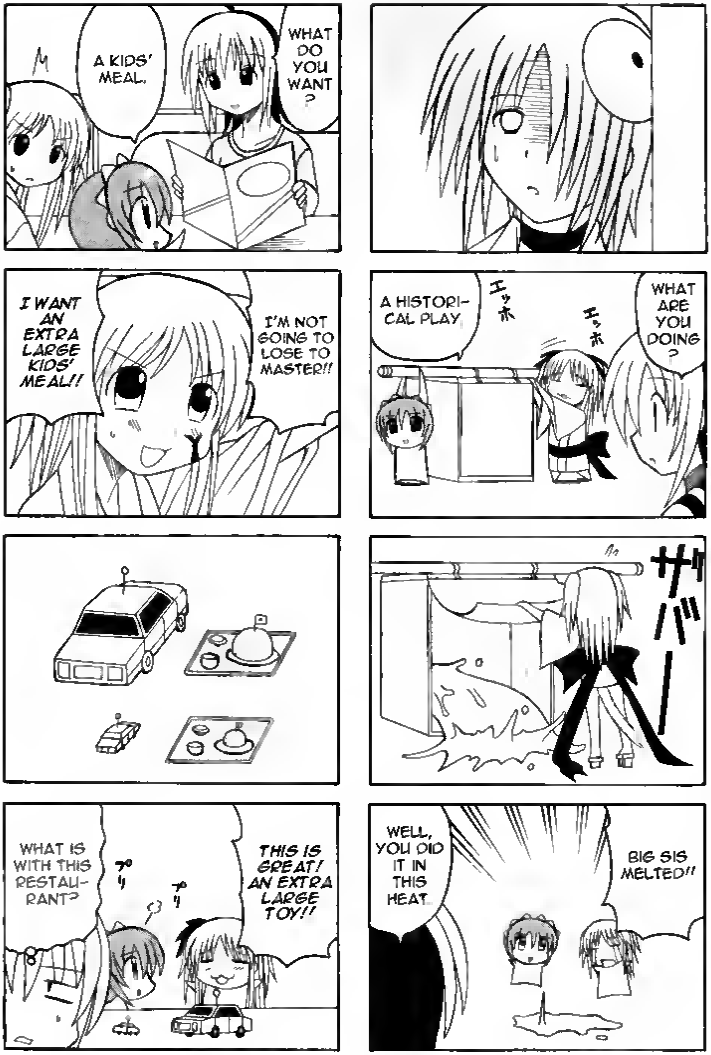
ズビズバー
RAMEN IS NICE TOO~

I'M SUDDENLY NOT FEELING WELL!!
ME TOO!!
ME TOO!
YOU GUYS!


ガクガク
ARE YOU REALLY A YET!?

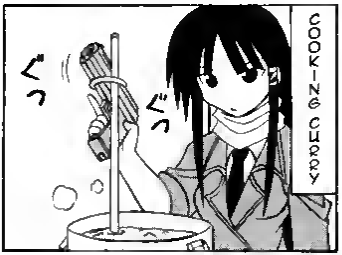

WHAT'S NEW ABOUT IT?
I BOUGHT A NEW HAIR ACCES-SORY
ドキ
ドキ
OH, SO BRIGHT !!
ピカー
OK, TIME'S UP
WHAT !?
YOU WANT AN EXTEN-SION?
10 min 100 yen
I STILL HAVE TEN MINUTES LEFT!!
SMELLS LIKE IT'S BURNING
ぶす
ぶす

Fuuu~
MIZORE'S LARGEST FREEZING POWER
ヒュゴオオオオ
HISAME'S LARGEST FREEZING POWER
WELL, I GUESS
SIS, I WANT THAT ROBOT~
HMMPH!
MIZORE, YOU'RE NO GOOD
HISAME-KUN, AMAZING!!
I DON'T GET IT
BUT MINE IS MORE FOCUSED!!
IS THAT HOW YOU PLAY WITH IT?
DEAR~ DO YOU WANT THE BATH FIRST?

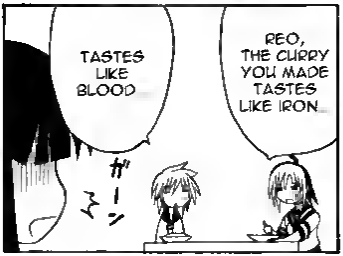

A KIDS' MEAL.
WHAT DO YOU WANT?
I WANT AN EXTRA LARGE KIDS' MEAL!!
I'M NOT GOING TO LOSE TO MASTER!!
A HISTORICAL PLAY.
エッホ
エッホ
WHAT ARE YOU DOING?
ザバー
WHAT IS WITH THIS RESTAURANT?
プリ
プリ
THIS IS GREAT! AN EXTRA LARGE TOY!!
WELL, YOU DID IT IN THIS HEAT.
BIG SIS MELTED!!

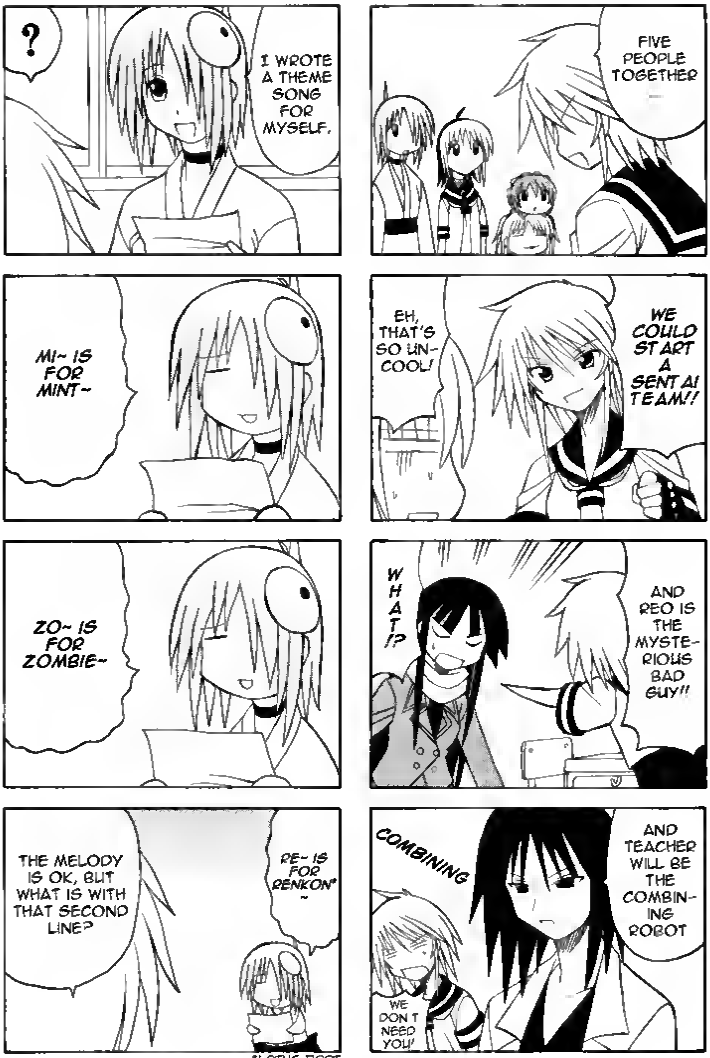
BIG SIS, WHAT IS THAT!?
REO, HOW'S YOUR WEIGHT?
PHYSICAL EXAMS
YES, I DO!!
WANT TO BLOW IT?
IT'S A SHELL!
whisper
whisper
SPLAT
puu
YOU NEED TO GO ON A DIET!!
OH, THAT'S HEAVY!!!
WHAT IS WITH THIS MANGA!?
BIG SIS, THAT'S MEAN!!
OH, IT WAS ACTUALLY A CHOCO-LATE CORNET!!
IF ONLY I COULD LET GO OF THESE GUNS!!
IF ONLY

I LIKE THAT IT TASTES LIKE BLOOD


COOKING CURRY
ぐつ
ぐつ

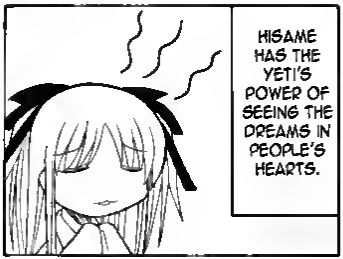
CHEKO
IS THAT REALLY PRAISE?

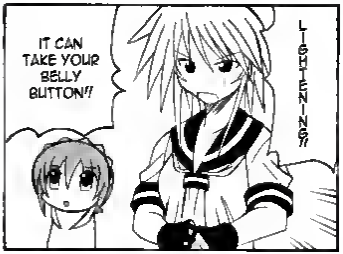

REO, THE CURRY YOU MADE TASTES LIKE IRON
TASTES LIKE BLOOD
ガーン

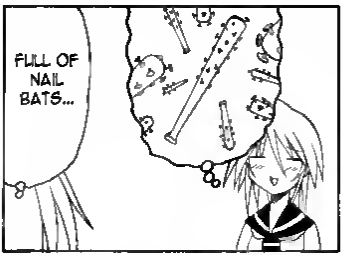

?
I WROTE A THEME SONG FOR MYSELF.
FIVE PEOPLE TOGETHER
MI~ IS FOR MINT~
EH, THAT'S SO UN-COOL!
WE COULD START A SENTAI TEAM!!
ZO~ IS FOR ZOMBIE~
WHAT!?
AND REO IS THE MYSTE-RIOUS BAD GUY!!
THE MELODY IS OK, BUT WHAT IS WITH THAT SECOND LINE?
RE~ IS FOR RENKON* ~
COMBINING
AND TEACHER WILL BE THE COMBIN-ING ROBOT
WE DON'T NEED YOU!

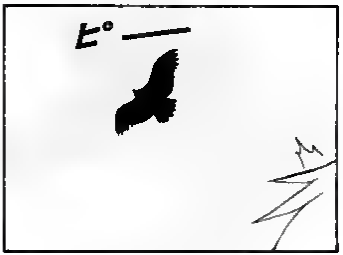
*LOTUS ROOT

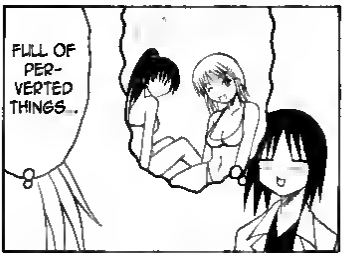
ピカッ

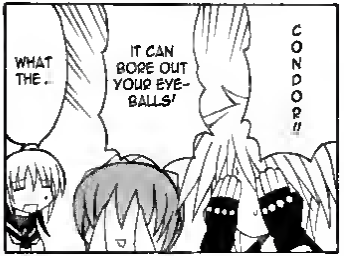

HISAME HAS THE YETI'S POWER OF SEEING THE DREAMS IN PEOPLE'S HEARTS.

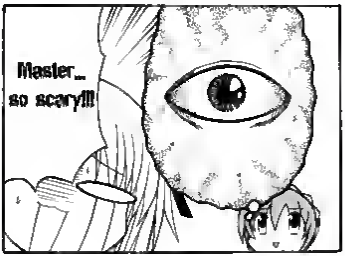

LIGHTENING!!
IT CAN TAKE YOUR BELLY BUTTON!!

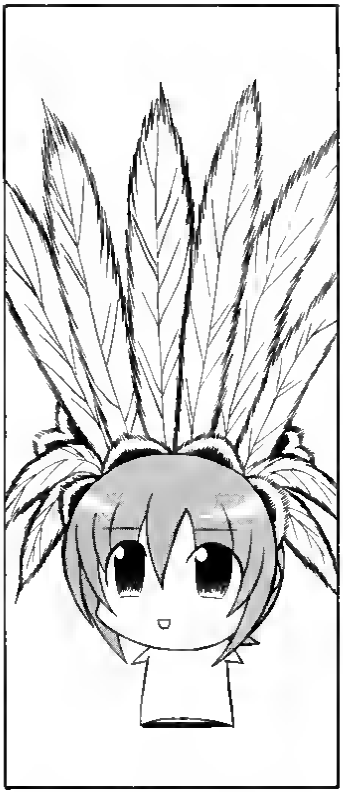

FULL OF NAIL BATS...

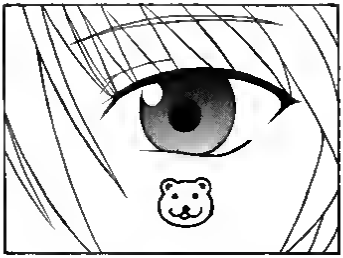

ピー

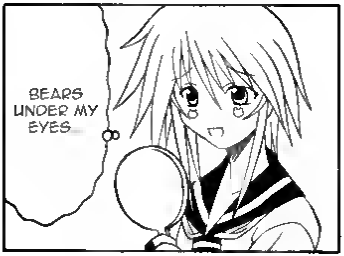

FULL OF PER-VERTED THINGS...


CONDOR!!
IT CAN BORE OUT YOUR EYE-BALLS!
WHAT THE..


Master... so scary!!!

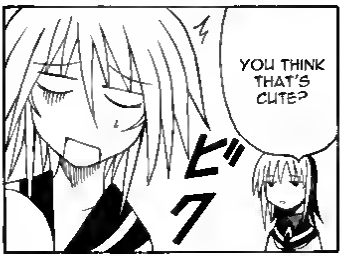


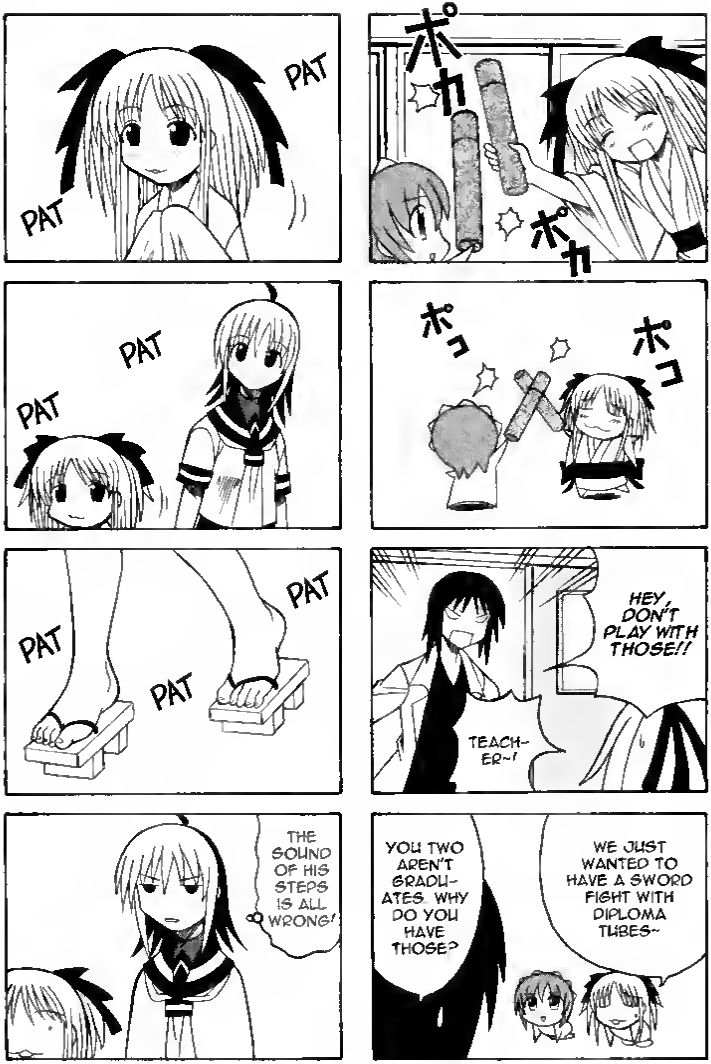


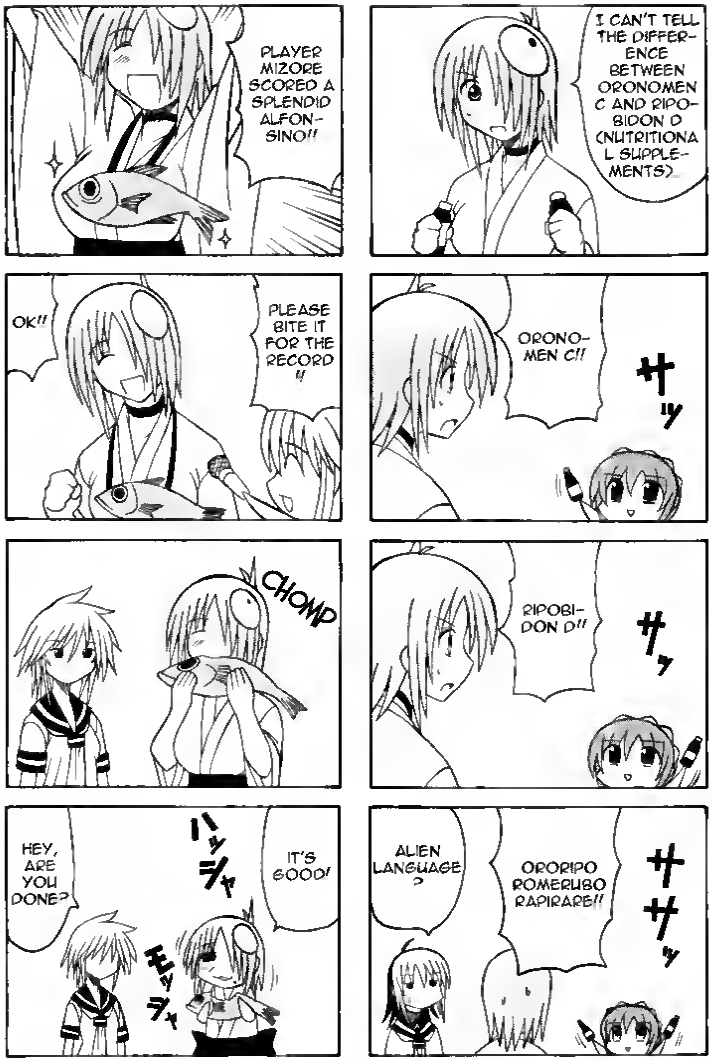

BEARS UNDER MY EYES...

へへ

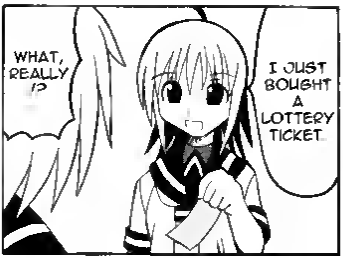
TOWARD WHO?
A COURTING POSE!?

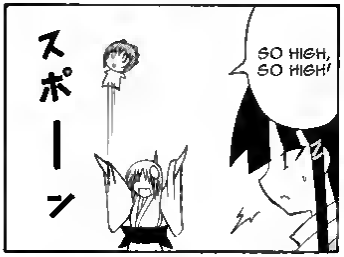

YOU THINK THAT'S CUTE?
ビク


PAT
PAT
ポカ
ポカ
PAT
PAT
PAT
ポコ
ポコ
PAT
PAT
PAT
HEY, DON'T PLAY WITH THOSE!!
TEACH-ER~!
THE SOUND OF HIS STEPS IS ALL WRONG!
YOU TWO AREN'T GRADU-ATES. WHY DO YOU HAVE THOSE?
WE JUST WANTED TO HAVE A SWORD FIGHT WITH DIPLOMA TUBES~


PLAYER MIZORE SCORED A SPLENDID ALFONSINO!!
I CAN'T TELL THE DIFFERENCE BETWEEN ORONOMEN C AND RIPOBIDON D (NUTRITIONAL SUPPLEMENTS)
PLEASE BITE IT FOR THE RECORD !!
OK!!
ORONOMEN C!!
サッ
CHOMP
RIPOBIDON D!!
サッ
HEY, ARE YOU DONE?
IT'S GOOD!
ハッシャ
モッシャ
ALIEN LANGUAGE ?
ORORIPO ROMERUBO RAPIRARE!!
サササッ

HERE I GO, CHEKO-CHAN!!

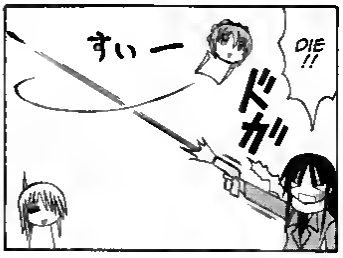

I JUST BOUGHT A LOTTERY TICKET.
WHAT, REALLY!?

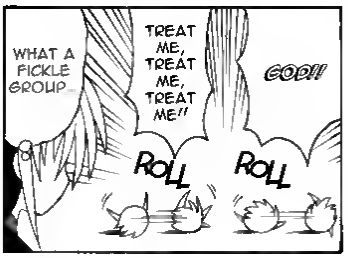

スポーン
SO HIGH, SO HIGH!

THAT'S WHAT OLD PEOPLE DO!!
SENIORS!!

SHE CAN'T DODGE! NOW'S MY CHANCE!!

A WEEK LATER
AH... I WON SO,OOO YEN...

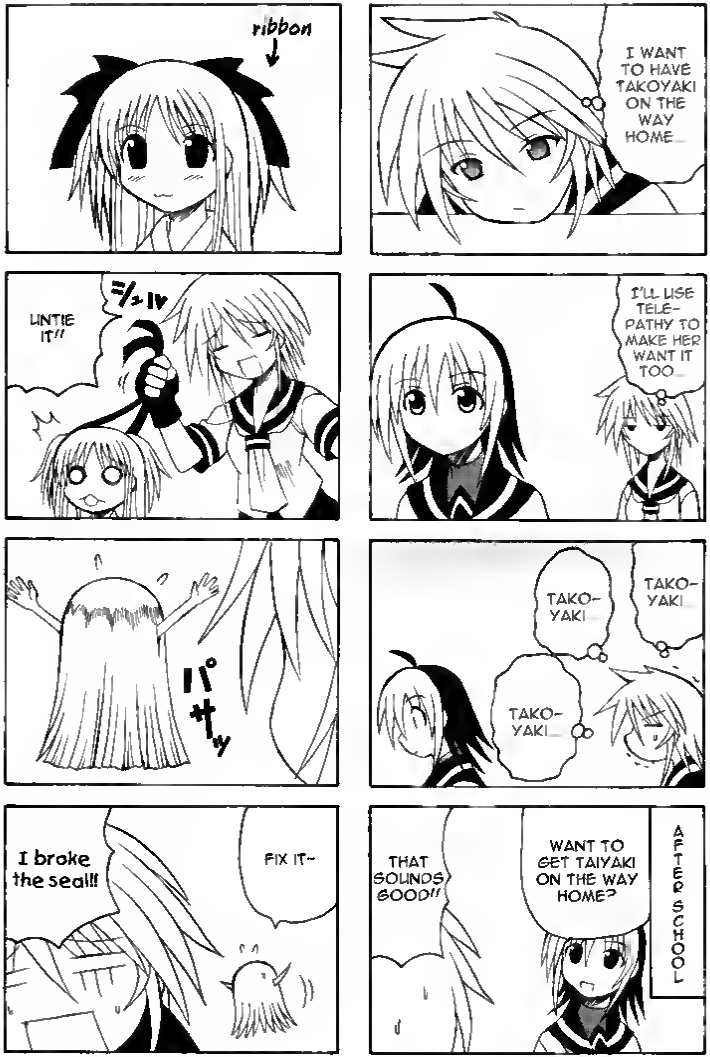

すぃー
DIE!!
ドガ

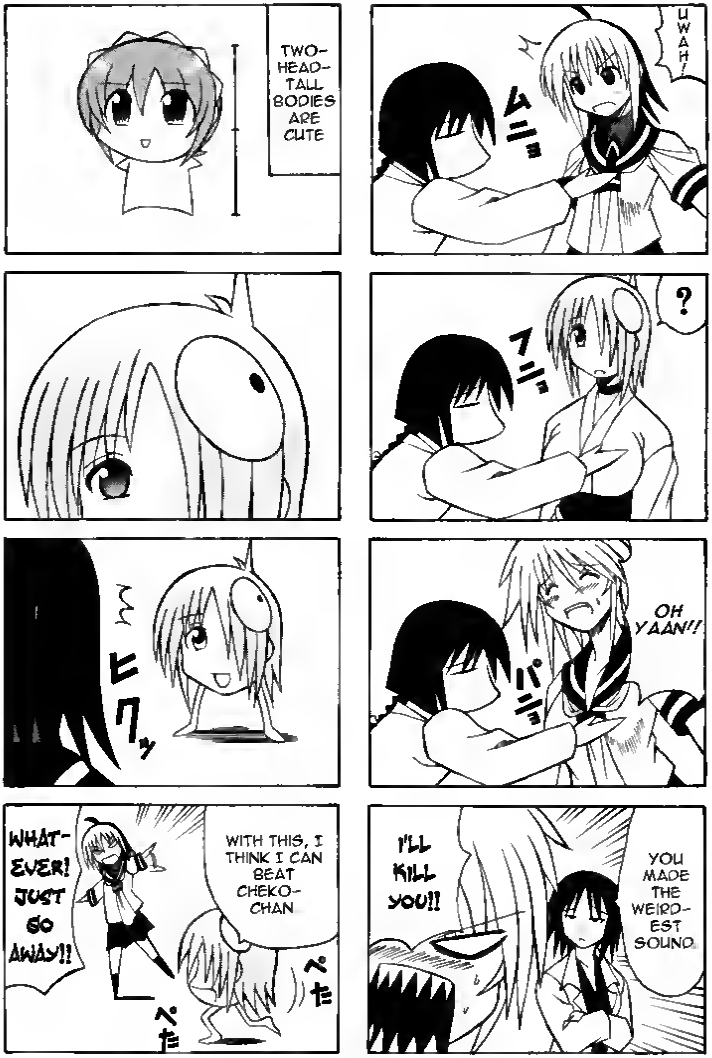

WHAT A FICKLE GROUP...
TREAT ME, TREAT ME, TREAT ME!!
GOD!!
ROLL
ROLL

WHAT ARE YOU HIDING?
UWAH!!
HUH, IT'S JUST A NORMAL LUNCH
OH, YOU!!
I WANTED TO TRY IT ONCE
cover
PURI PURI PORIRIN
HAA!
NO OHH!!
GUARANTEED EMBARRASSMENT
HOW IS IT ANY DIFFERENT!?

かー
かー
すこー
READING PORN AGAIN?
WHAT!?
OW!
ポチ
コン
IT'S A ERA-VURE MAGA-ZINE!!
YOU IDIOT!! THIS IS NOT A PORN MAGAZINE!!
PAKO
A CHALK LAUNCH-ER
WHAT WAS THAT!?
WAY DIFFER-ENT!!
IT IS!!
AND THAT'S DIFFER-ENT!?
ブン
ブン

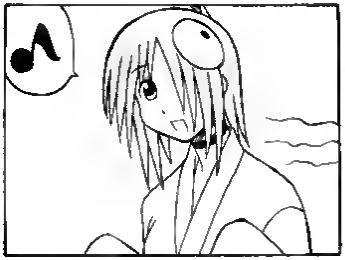
NO, A COCK-ROACH!!
KILL IT!! KILL IT!!
ドドド
I KILLED IT!!
YOU DID?
スッ
スッ
DONE~
WELL DONE, FOR THAT TYPE OF WORD...
lewd-ness
AMAZ-ING DESTR UCTIVE POWER !!
WITH MY BAT!!

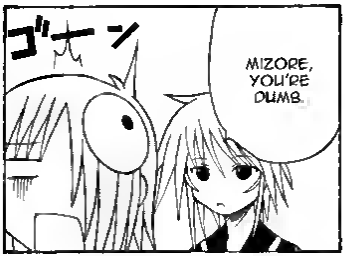

ribbon
I WANT TO HAVE TAKOYAKI ON THE WAY HOME...
UNTIE IT!!
ニュル
I'LL USE TELE-PATHY TO MAKE HER WANT IT TOO...
パサッ
TAKO-YAKI...
TAKO-YAKI...
TAKO-YAKI...
I broke the seal!!
FIX IT~
AFTER SCHOOL
WANT TO GET TAIYAKI ON THE WAY HOME?
THAT SOUNDS GOOD!!

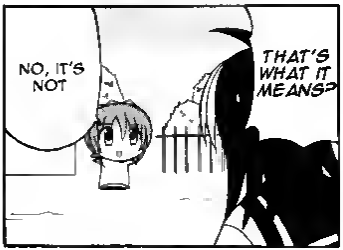

TWO-HEAD-TALL BODIES ARE CUTE
UWAH!
ムニュ
?
フニュ
ヒクッ
OH YAAN!!
パニュ
WHAT-EVER! JUST GO AWAY!!
WITH THIS, I THINK I CAN BEAT CHEKO-CHAN
ペた
ペた
I'LL KILL YOU!!
YOU MADE THE WEIRD-EST SOUND

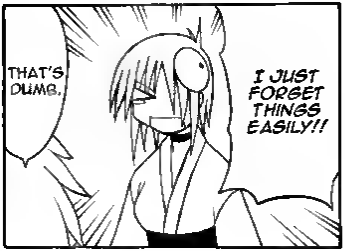
cheko

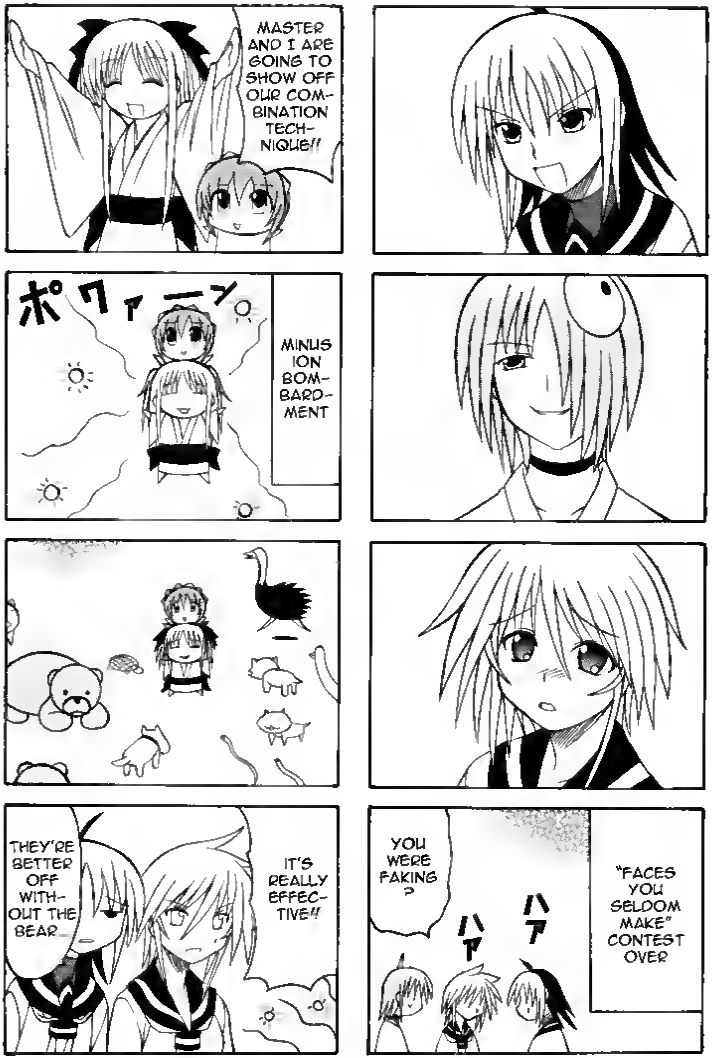
"CHILD OF 1000 BLESSINGS"

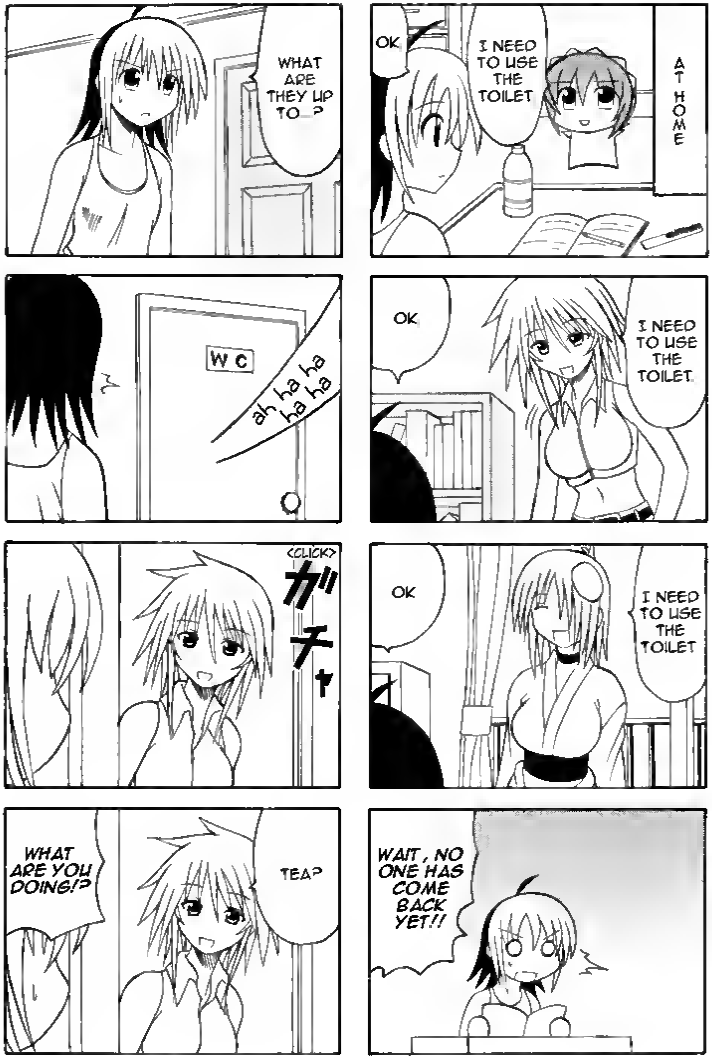








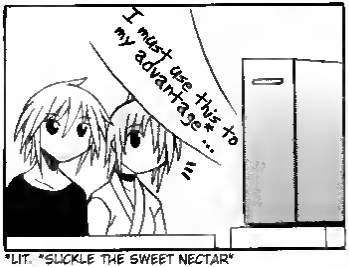

MASTER AND I ARE GOING TO SHOW OFF OUR COMBINATION TECHNIQUE!!
ポワァーン
MINUS ION BOMBARDMENT
THEY'RE BETTER OFF WITHOUT THE BEAR
IT'S REALLY EFFECTIVE!!
YOU WERE FAKING?
ハア
ハア
"FACES YOU SELDOM MAKE" CONTEST OVER


AT HOME
I NEED TO USE THE TOILET
OK
WHAT ARE THEY UP TO...?
I NEED TO USE THE TOILET
OK
W C
ah ha ha ha ha
I NEED TO USE THE TOILET
OK
<CLICK>
ガチャ
WAIT, NO ONE HAS COME BACK YET!!
TEA?
WHAT ARE YOU DOING!?

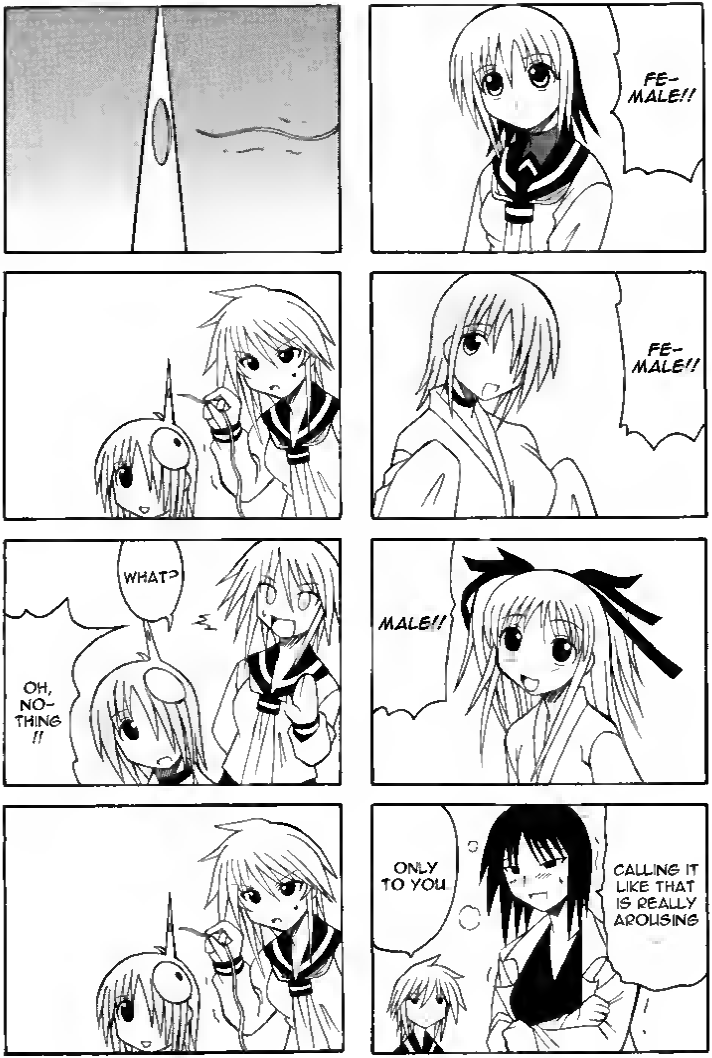
HISAME

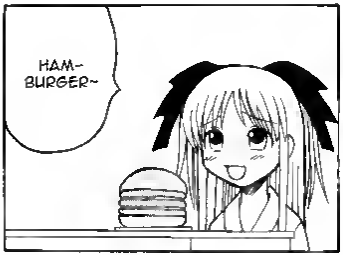
It looks like a girl, but this yeti is actually Mizore's little brother!!

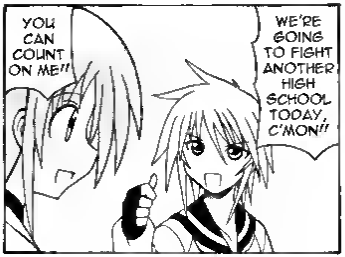
He came to visit from the country because he loves his elder sister, but now he's always with Cheko to become her pupil potentially dangerous because he has habits in common with both sexes

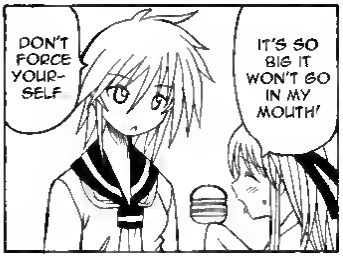


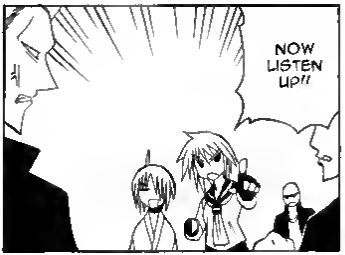
*LIT. "SUCKLE THE SWEET NECTAR"


FE-MALE!!
FE-MALE!!
WHAT?
OH, NO-THING !!
MALE!!
ONLY TO YOU
CALLING IT LIKE THAT IS REALLY AROUSING


HAM-
BURGER~

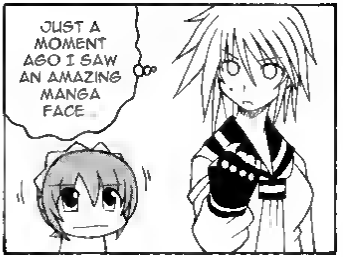

YOU CAN COUNT ON ME!!
WE'RE GOING TO FIGHT ANOTHER HIGH SCHOOL TODAY, C'MON!!

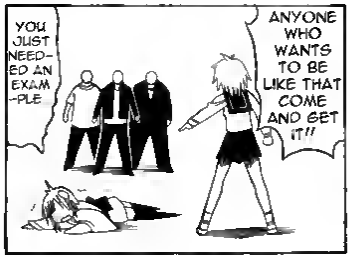

DON'T FORCE YOUR-
SELF
IT'S SO BIG IT WON'T GO IN MY MOUTH!


NOW LISTEN UP!!

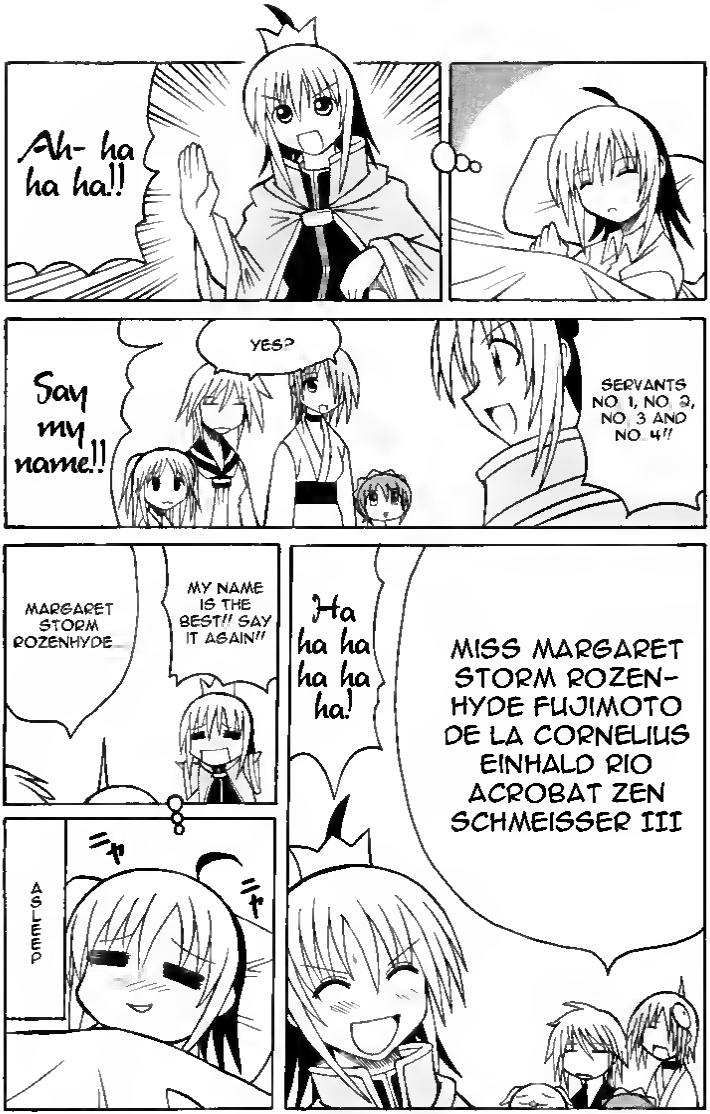
あんぐ

ガ
キ


JUST A MOMENT AGO I SAW AN AMAZING MANGA FACE

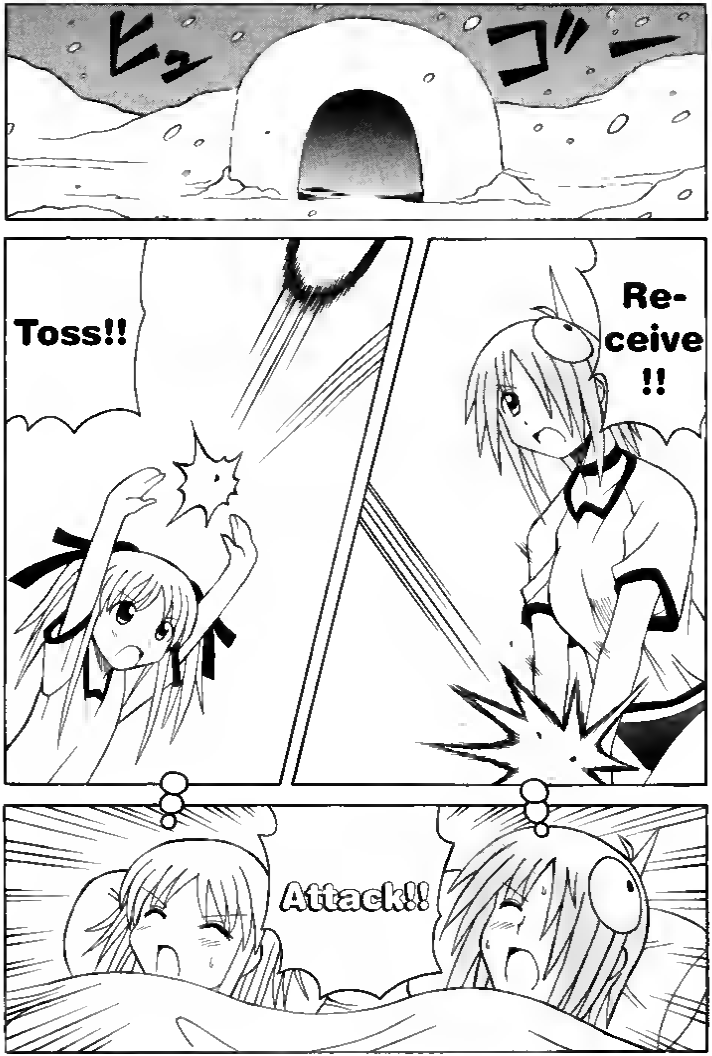

YOU JUST NEED-
ED AN EXAM-
PLE
ANYONE WHO WANTS TO BE LIKE THAT COME AND GET IT!!

ドキ
ドキ
TODAY'S FORTUNE
チーン
UHYAA !!
LUCKY PERSON
PLAIN PERSON
JUST BARELY BURNT BLACK!!
munch
munch
THAT'S ME!!

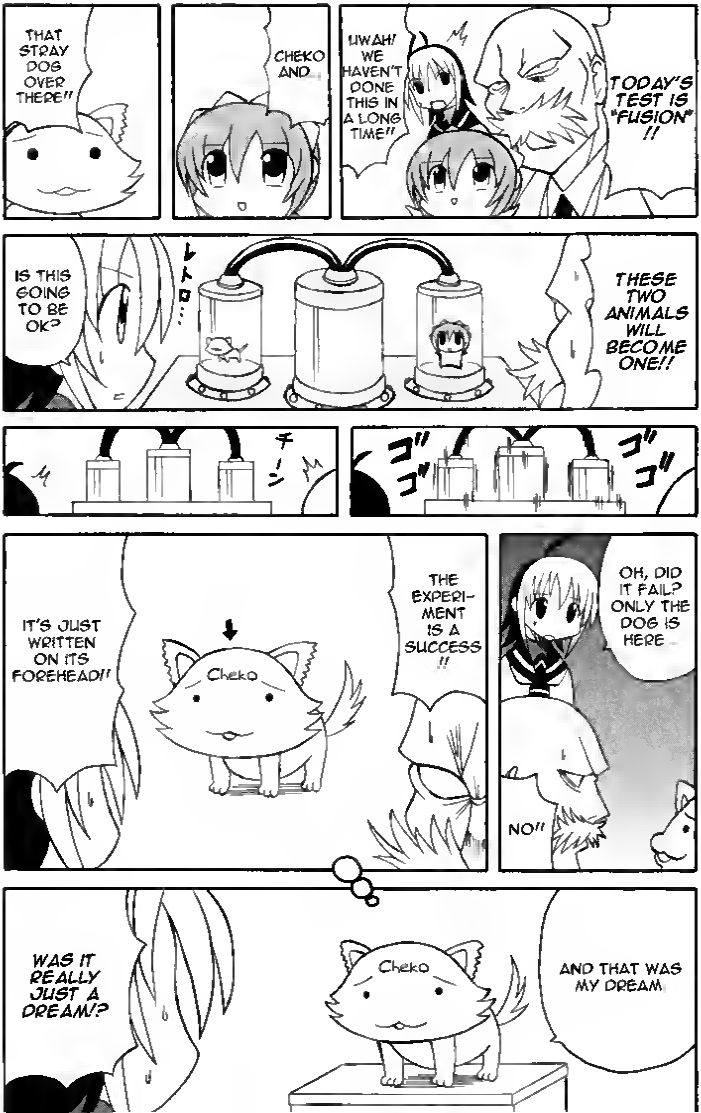

Ah- ha ha ha!!
Say my name!!
YES?
SERVANTS NO. 1, NO. 2, NO. 3 AND NO. 4!!
MARGARET STORM ROZENHYDE...
MY NAME IS THE BEST!! SAY IT AGAIN!!
Ha ha ha ha ha!
MISS MARGARET STORM ROZEN-HYDE FUJIMOTO DE LA CORNELIUS EINHALD RIO ACROBAT ZEN SCHMEISSER III
ASLEEP

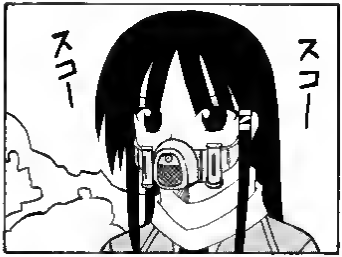
I'M NOT HOLDING MY GUNS!!
HAH?
REO ASLEEP
cat
WHAT SHOULD I TOUCH FIRST?
NOW I CAN TOUCH SO MANY THINGS
IT WON'T COME OFF!!
WHAT DO I DO!?
stuck
WELL, THAT'S FINE TOO
fighting
バリ
バリ
dinner
LIVING WITH CAT

NURSE SLEEPING
IT LOOKS BAD
IT LOOKS BAD
IT LOOKS BAD
It looks bad
SAILOR SUIT
IT LOOKS BAD
IT LOOKS BAD
IT LOOKS BAD
It looks bad
MAGICAL GIRL
PER-FECT.
PER-FECT.
PER-FECT.
WHAT ARE YOU DOING IN MY DREAM!
Ha ha ha ha ha!!
PIRATE

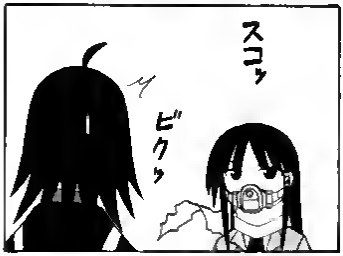

ヒュ
ゴー
Toss!!
Re-
ceive
!!
Attack!!

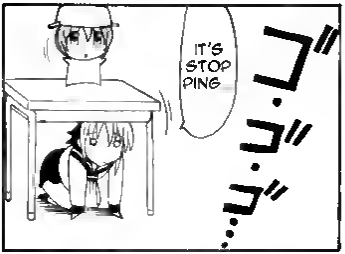
YES I DO!!
DO YOU LIKE NAIL BATS?
KANATO ASLEEP
WHAT!?
nail rice
THEN YOU SHOULD EAT THIS.
UOOHH!!
UH
HAH!!
TEARS !?

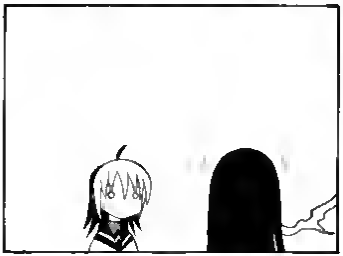

THAT STRAY DOG OVER THERE!!
CHEKO AND...
UWAH! WE HAVEN'T DONE THIS IN A LONG TIME!!
TODAY'S TEST IS "FUSION" !!
IS THIS GOING TO BE OK?
レトロ…
THESE TWO ANIMALS WILL BECOME ONE!!
チ-ン
ゴゴゴ
ゴゴゴ
IT'S JUST WRITTEN ON ITS FOREHEAD!!
Cheko
THE EXPERI-MENT IS A SUCCESS !!
OH, DID IT FAIL? ONLY THE DOG IS HERE...
NO!!
WAS IT REALLY JUST A DREAM!?
Cheko
AND THAT WAS MY DREAM

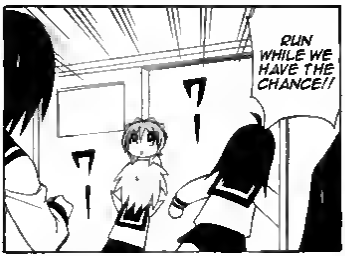

スコー
スコー

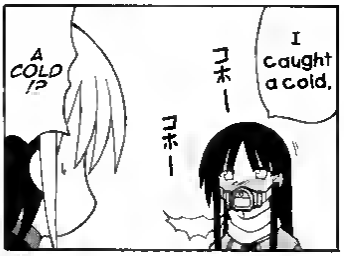
HIDE UNDER YOUR DESK!!
ゴゴゴ
AN EARTH-QUAKE!!


スコー
ビク

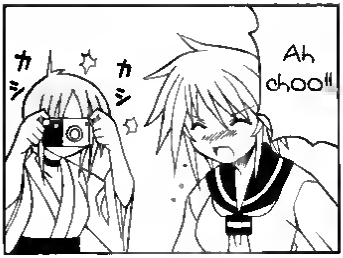

ゴ・ゴ・ゴ…
IT'S STOP PING

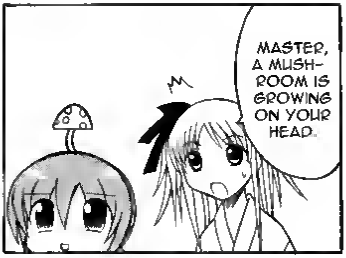


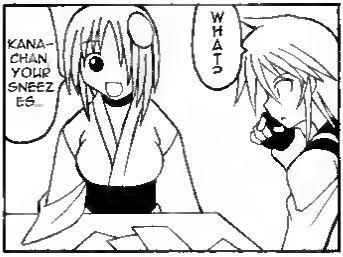

RUN WHILE WE HAVE THE CHANCE!!
ワー
ワー


I caught a cold.
コホー
コホー
A COLD!?

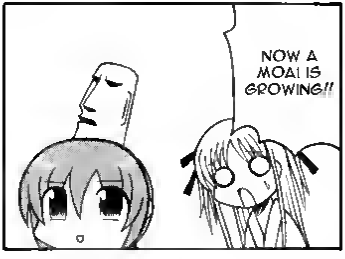
ゴゴゴ
DON'T LEAVE ME!
ゴゴゴ

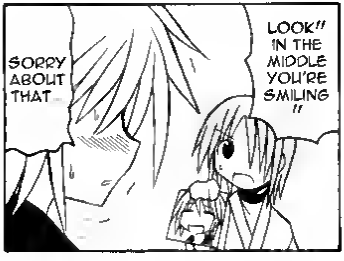

カシ
カシ
Ah choo!!

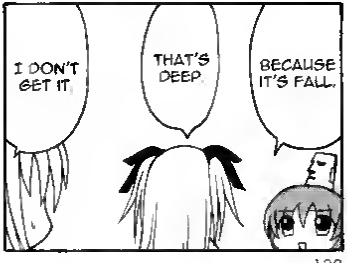

MASTER, A MUSHROOM IS GROWING ON YOUR HEAD.

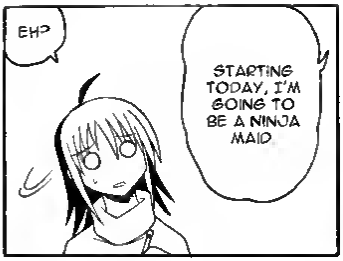

KANA-CHAN YOUR SNEEZES...
WHAT?

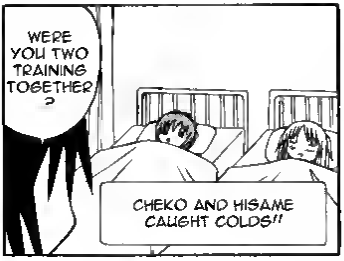
BECAUSE IT'S FALL.
THAT'S DEEP.


NOW A MOAI IS GROWING!!

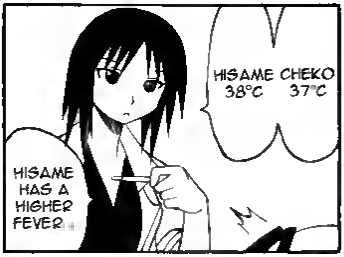

SORRY ABOUT THAT.
LOOK!! IN THE MIDDLE YOU'RE SMILING!!

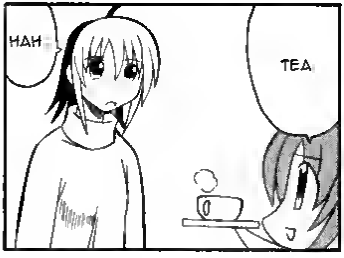

I DON'T GET IT.
THAT'S DEEP.
BECAUSE IT'S FALL.

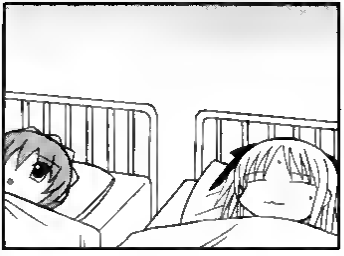

EH?
STARTING TODAY, I'M GOING TO BE A NINJA MAID


WERE YOU TWO TRAINING TOGETHER?
CHEKO AND HISAME CAUGHT COLDS!!

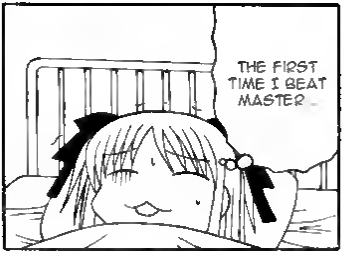
WAH!!
シャッ

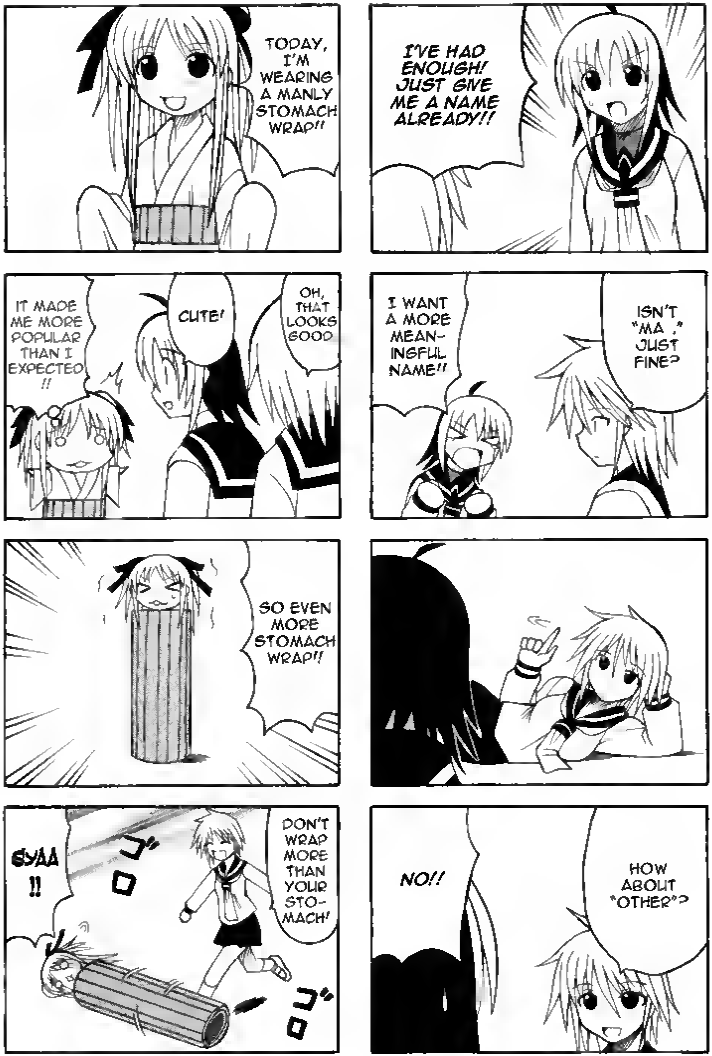

HISAME CHEKO
38°C 37°C
HISAME HAS A HIGHER FEVER


HAH
TEA

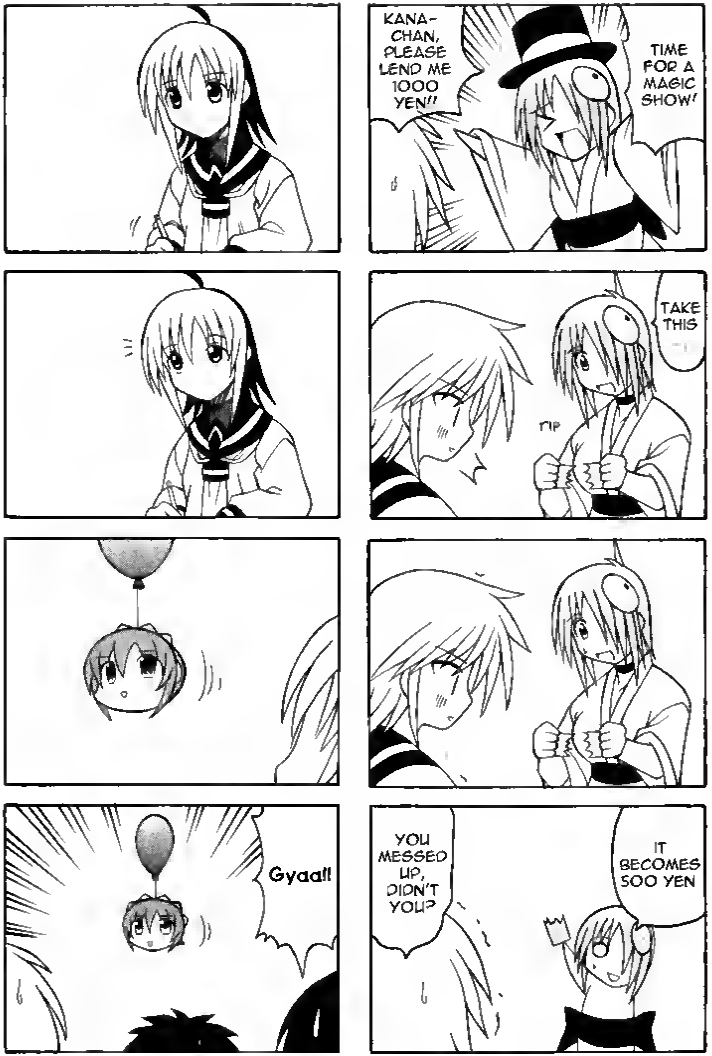


?
シャッ


THE FIRST TIME I BEAT MASTER

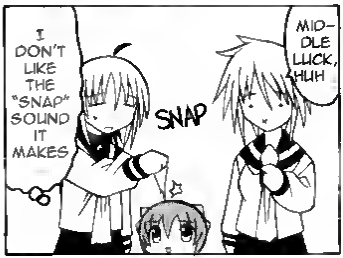

TODAY, I'M WEARING A MANLY STOMACH WRAP!!
I'VE HAD ENOUGH! JUST GIVE ME A NAME ALREADY!!
IT MADE ME MORE POPULAR THAN I EXPECTED!!
CUTE!
OH, THAT LOOKS GOOD
I WANT A MORE MEANINGFUL NAME!!
ISN'T "MA." JUST FINE?
SO EVEN MORE STOMACH WRAP!!
DON'T WRAP MORE THAN YOUR STOMACH!
GYAA!!
NO!!
HOW ABOUT "OTHER"?

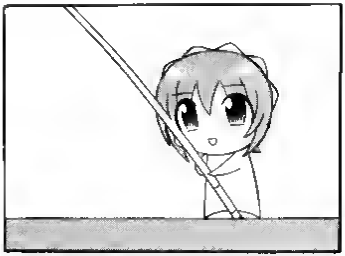
SAY, NURSE
HISAME, PROFES-SIONAL YET!
YOU WANT TO SEE?
WHEN YOU LEAVE FOR CLASS, WHO MINDS THE INFIR-MARY?
ザー
CHIHUAHUA
ﾀﾀﾀﾀ
CAN'T THEY HEAL PEOPLE?
DON'T LEAVE IT UP TO A DOG!!
NN NN.
AREN'T YOU REALLY A RAIN MAN!?


KANA-CHAN, PLEASE LEND ME 1000 YEN!!
TIME FOR A MAGIC SHOW!
TAKE THIS
TIP
Gyaa!!
YOU MESSED UP, DIDN'T YOU?
IT BECOMES 500 YEN

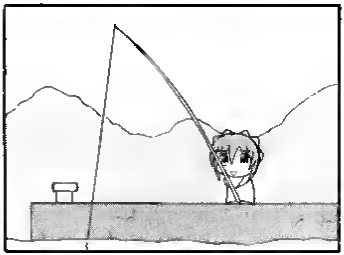
SNAP

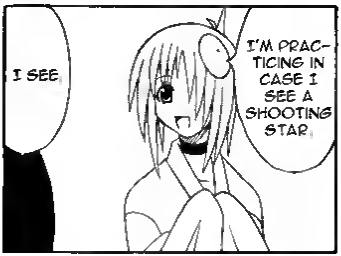
TIME FOR FOR-TUNES!!
IT'S THE NEW YEAR!

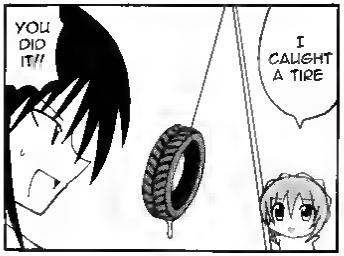

I DON'T LIKE THE "SNAP" SOUND IT MAKES
SNAP
MID-DLE LUCK, HUH



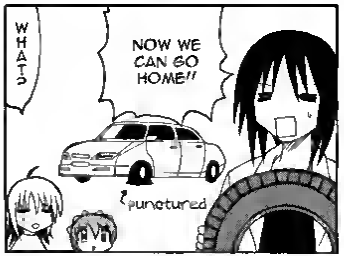
WHAT IS THAT?
RAW WHEAT, RAW RICE, RAW EGG, RAW WHEAT, RAW RICE, RAW EGG...

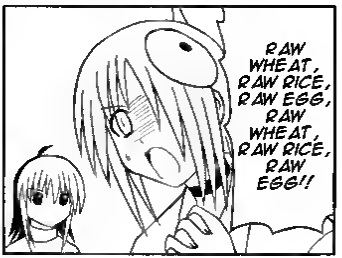


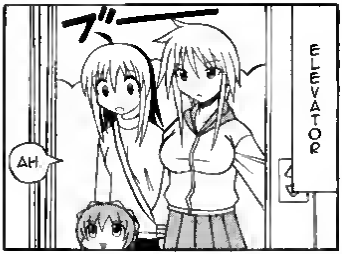

I SEE.
I'M PRACTICING IN CASE I SEE A SHOOTING STAR.


YOU DID IT!!
I CAUGHT A TIRE

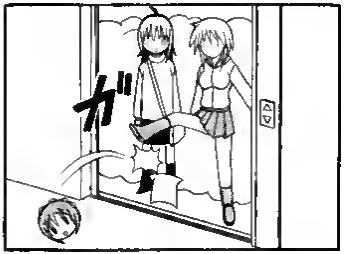
AH, A SHOOT -ING STAR!!


WHAT?
NOW WE CAN GO HOME!!
*puncture

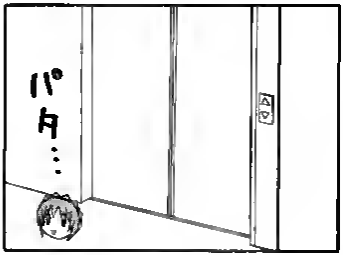

RAW WHEAT, RAW RICE, RAW EGG, RAW WHEAT, RAW RICE, RAW EGG!!

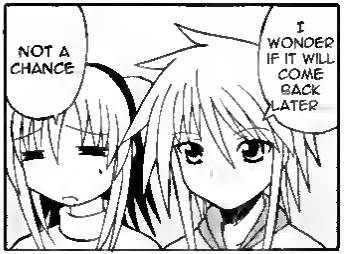

ブー
ELEVATOR
AH

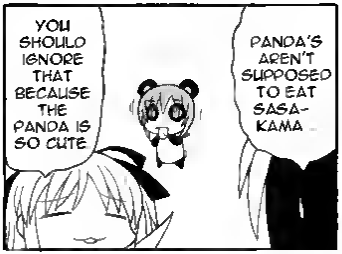
I'M GOING TO FEED IT SOME SASA-KAMA!!
PANDA!! A PANDA IS HERE!!

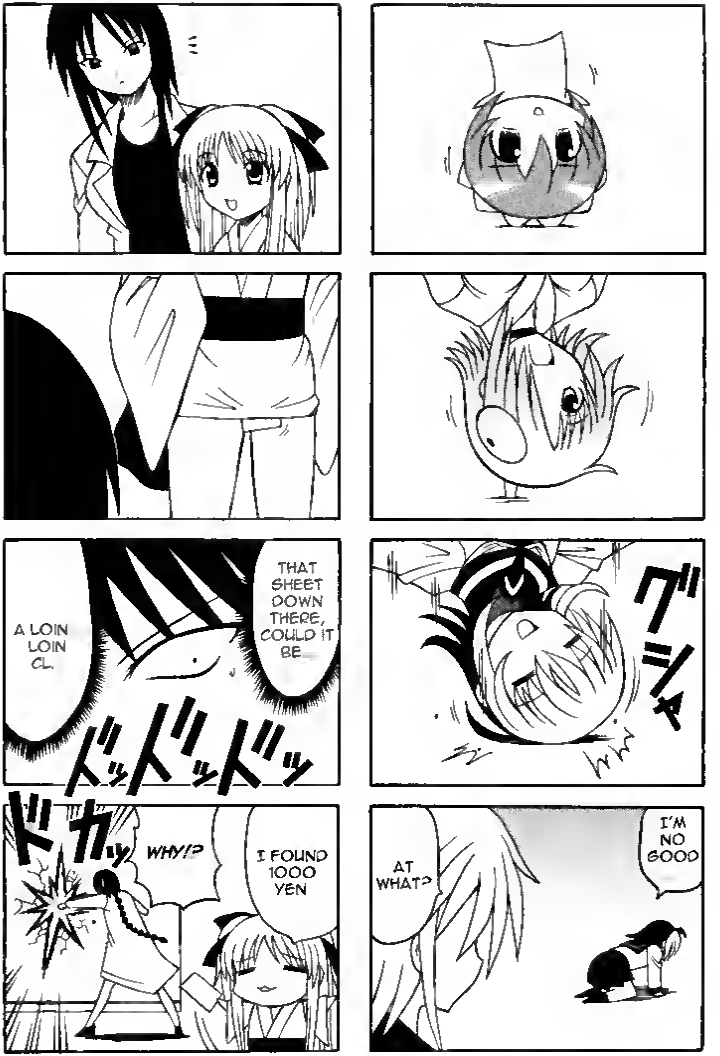

ガ

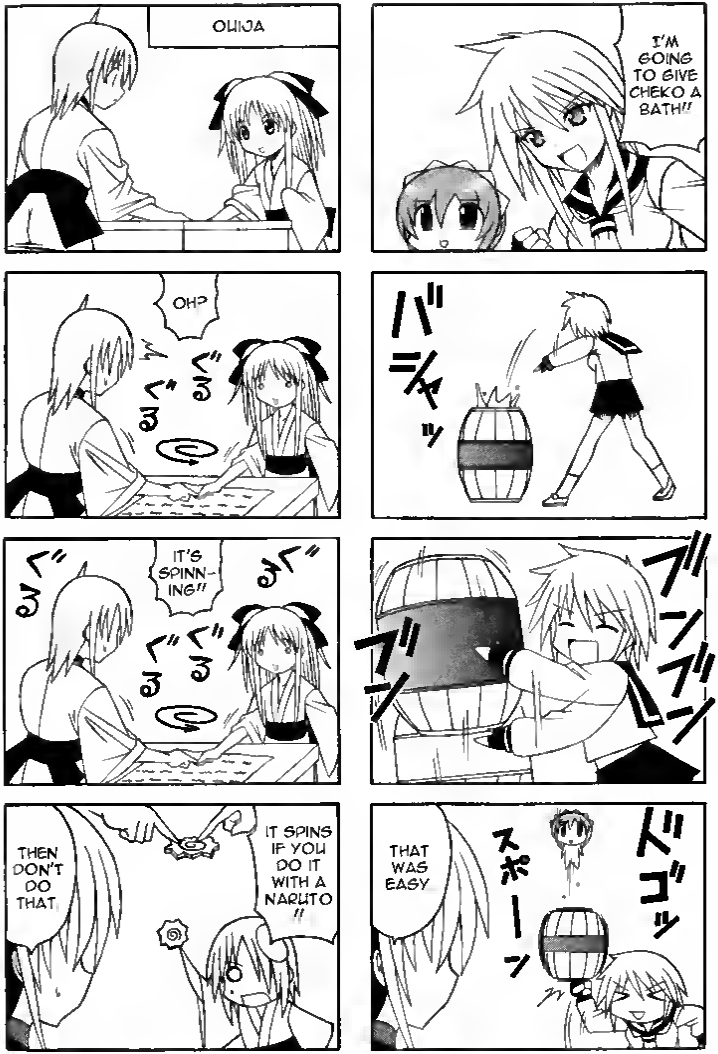
THERE IS ONE HERE!
SINCE WHEN IS THERE A PANDA HERE?


パタ…

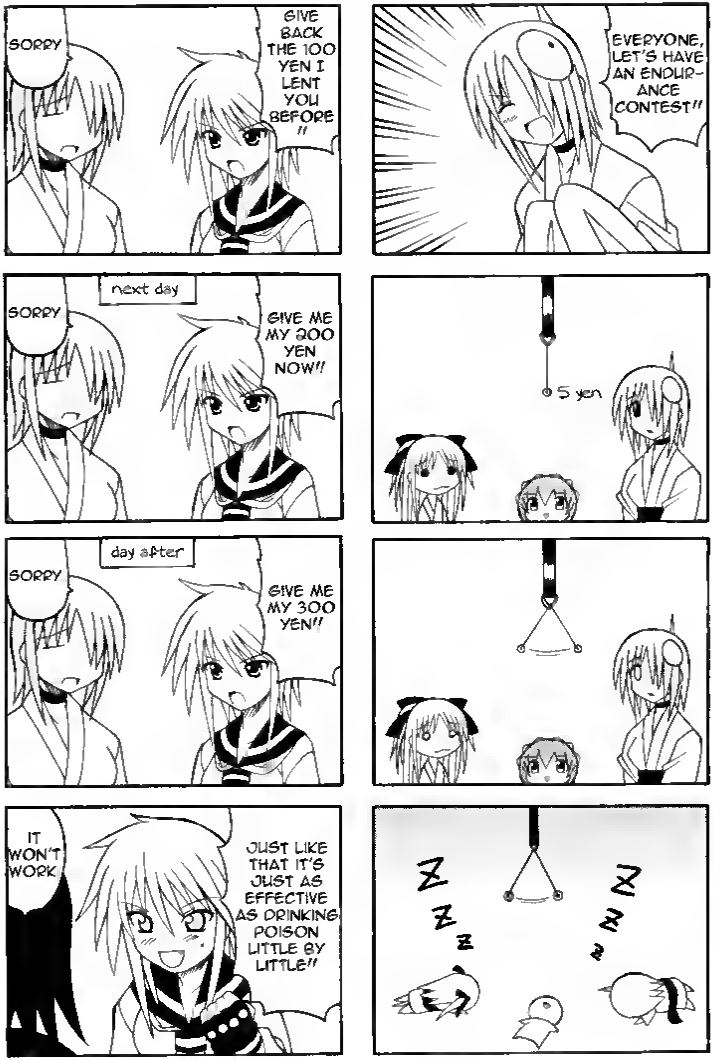

I WONDER IF IT WILL COME BACK LATER
NOT A CHANCE

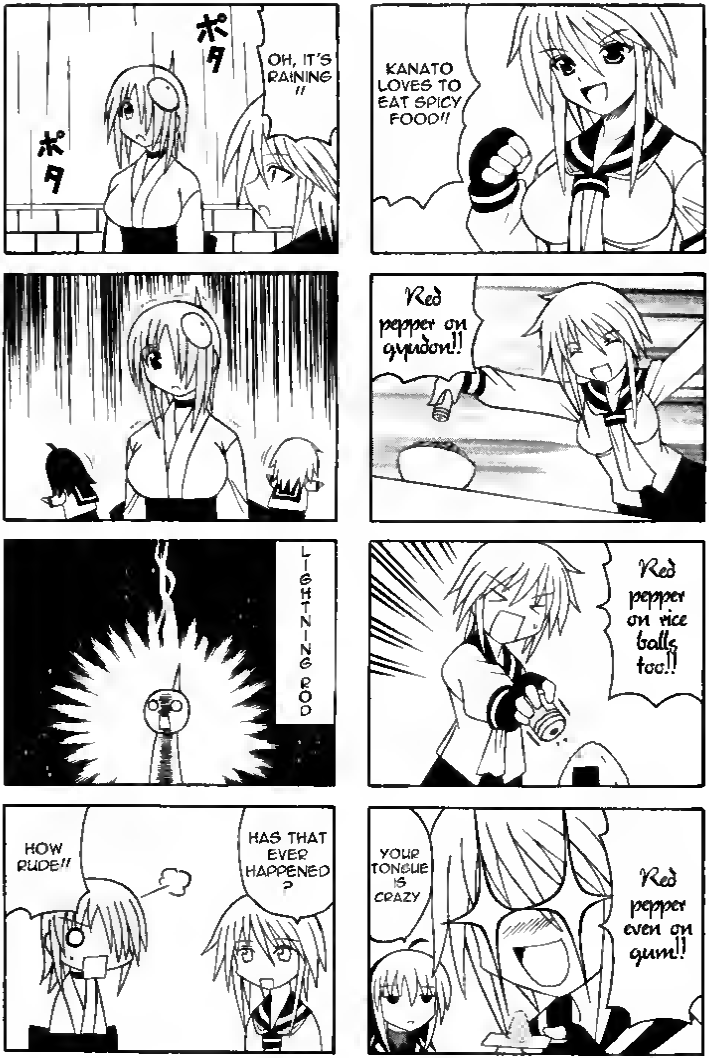

PANDA'S AREN'T SUPPOSED TO EAT SASA-KAMA
YOU SHOULD IGNORE THAT BECAUSE THE PANDA IS SO CUTE

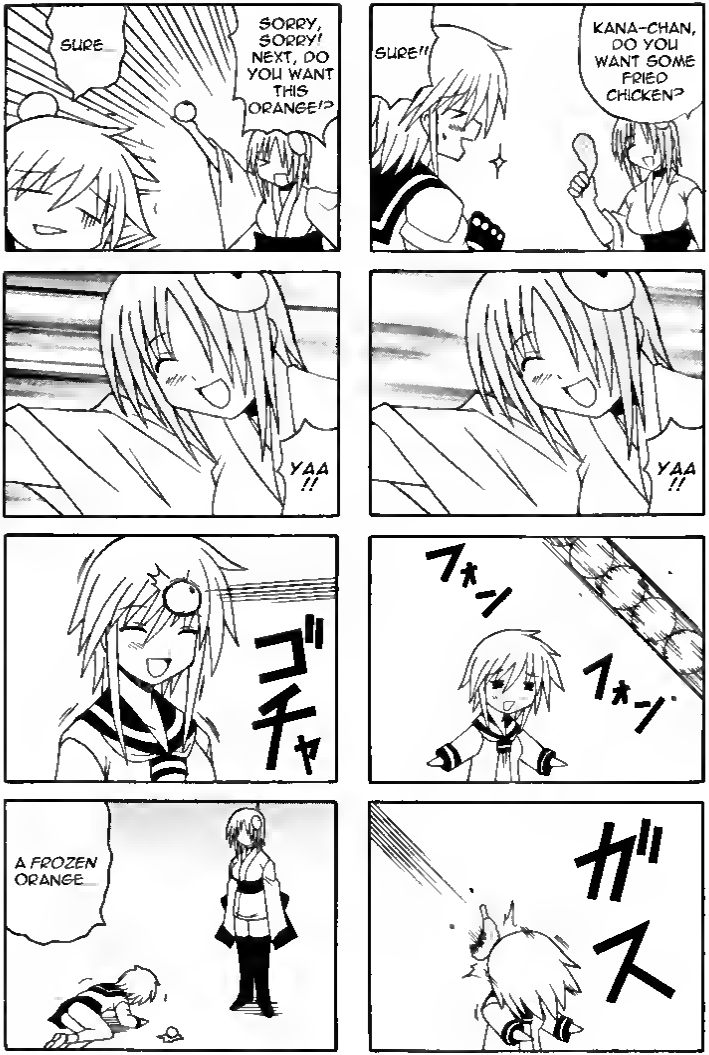

THAT SHEET DOWN THERE, COULD IT BE...
A LOIN LOIN CL.
ドッドッドッ
グシャ
I'M NO GOOD
AT WHAT?
I FOUND 1000 YEN
WHY!?
ドガッ


OUIJA
I'M GOING TO GIVE CHEKO A BATH!!
OH?
IT'S SPINNING!!
バシャッ
ブンブンブン
THAT WAS EASY
ドゴッ
スポーン
THEN DON'T DO THAT
IT SPINS IF YOU DO IT WITH A NARUTO !!

SLURP
GYUDON SHOP
NARUTO
SO COOL!!
EXTRA BROTH FOR ME!!
SLURP
RAMEN SHOP
MORE OF THEM!!
THAT'S USE-LESS !!
EXTRA BROTH FOR ME!!


SORRY
GIVE BACK THE 100 YEN I LENT YOU BEFORE!!
EVERYONE, LET'S HAVE AN ENDURANCE CONTEST!!
next day
SORRY
GIVE ME MY 200 YEN NOW!!
5 yen
day after
SORRY
GIVE ME MY 300 YEN!!
IT WON'T WORK
JUST LIKE THAT IT'S JUST AS EFFECTIVE AS DRINKING POISON LITTLE BY LITTLE!!
Z Z z
Z z z


ポタ
ポタ
OH, IT'S RAINING !!
KANATO LOVES TO EAT SPICY FOOD!!
Red pepper on gyudon!!
LIGHTNING ROD
Red pepper on rice balls too!!
HOW RUDE!!
HAS THAT EVER HAPPENED ?
YOUR TONGUE IS CRAZY
Red pepper even on gum!!

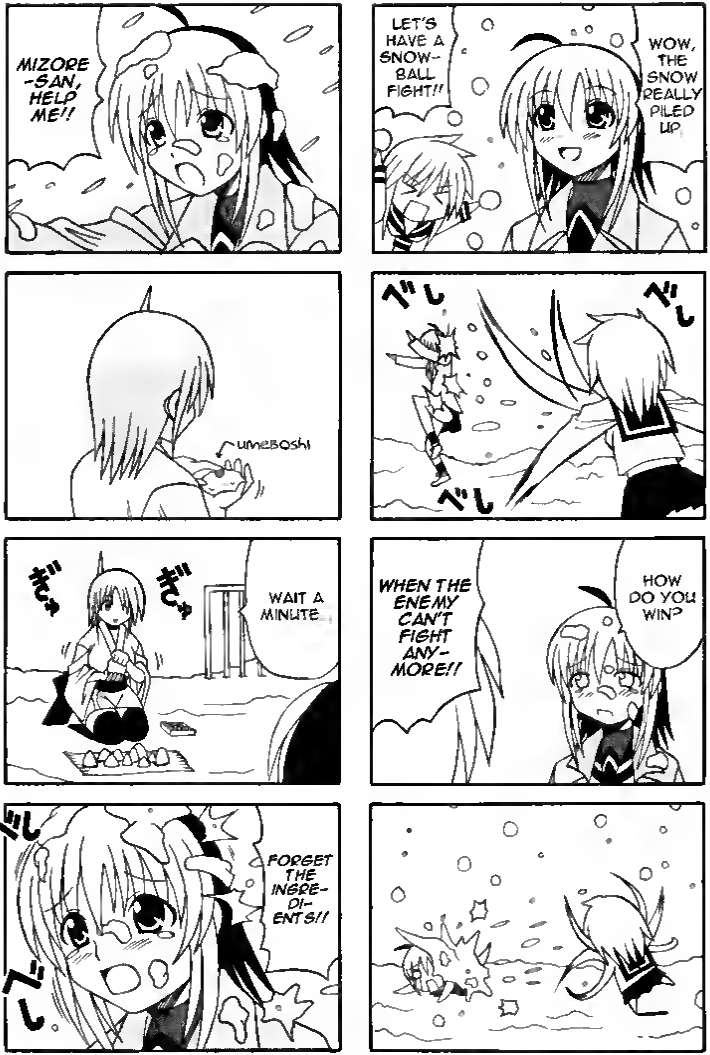

KANA-CHAN, DO YOU WANT SOME FRIED CHICKEN?
SURE!!
SORRY, SORRY! NEXT, DO YOU WANT THIS ORANGE!?
SURE...
YAA!!
YAA!!
フォン
フォン
ゴチャ
ガス
A FROZEN ORANGE...

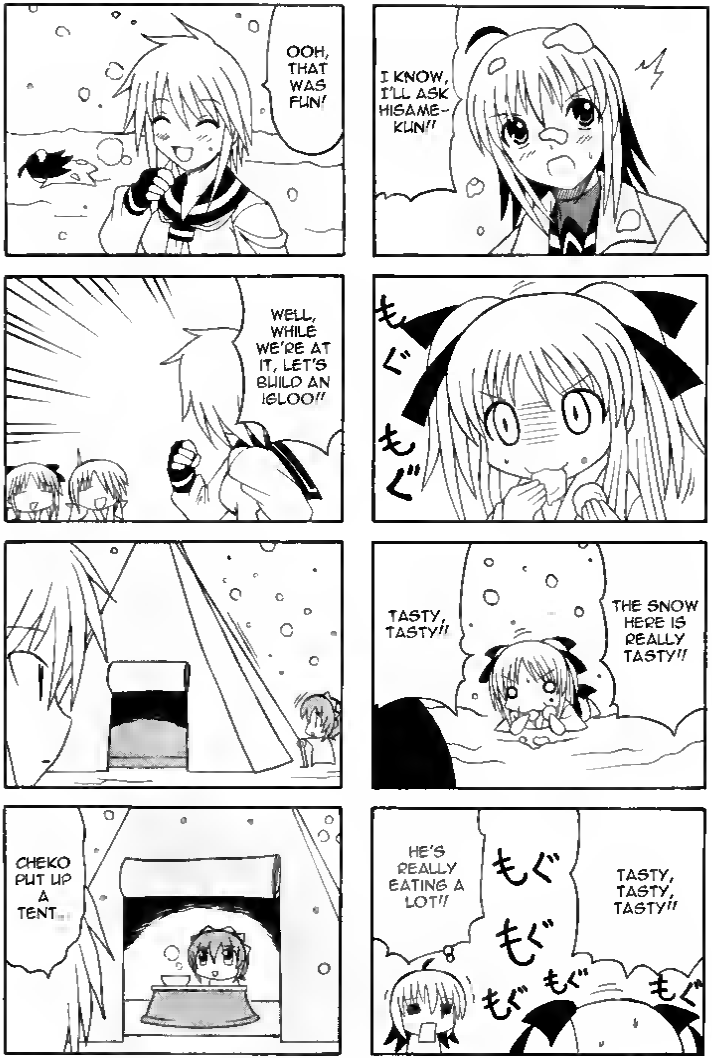
I'M HUNGRY...
UUGH!!
I KNOW! I CAN TIDE MYSELF OVER WITH PANTO-MIME!!
MY GUNS GET SO COLD IN THE WINTER IT COULD BE A PROBLEM!!
パク
パク
MIME EATING
WARMING
HUH ~?
PUNISHMENT
ジュウウ
BUT NOW THE HEAT CONDUC-TION MAKES THEM TOO HOT!!

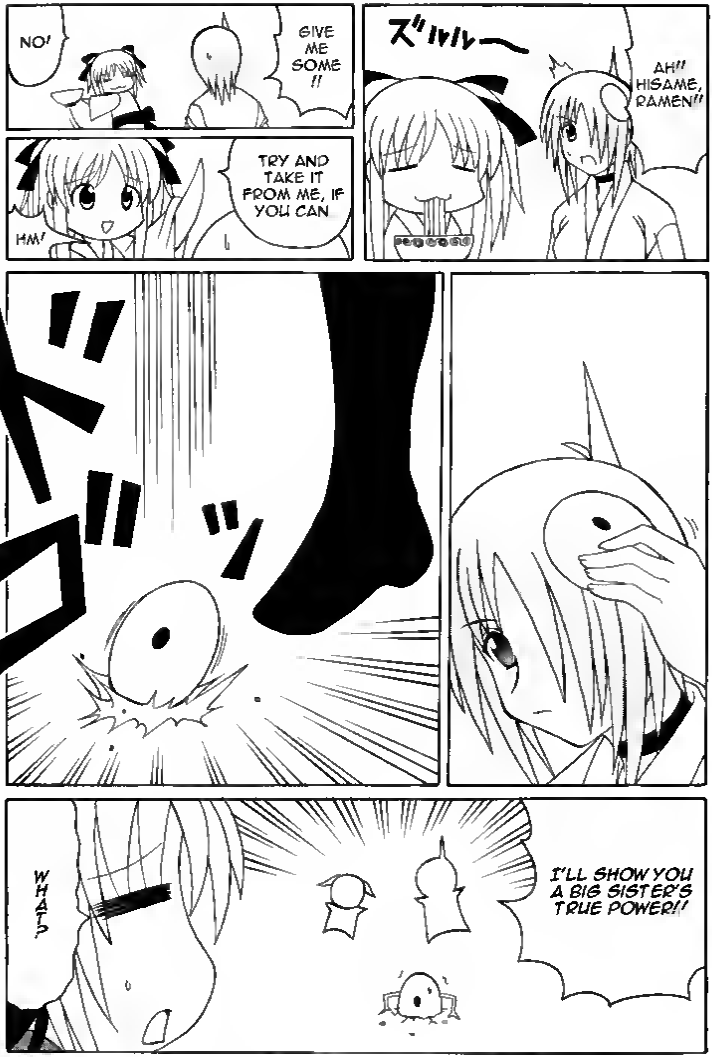
NN
キーンコー
YEAH! TIME FOR LUNCH !!
WHAT ARE YOU DOING, BRUTE!?
ガシャ
CLEANING YOUR GUN BARRELS ~
ゴン
ブー
USING AN EAR PICK...
DID SHE HAVE TO THROW IT THROUGH THE WINDOW ?
THANKS MOM!!
OH YEAH, I FORGOT MY LUNCH!

A DOG !?
A DOG WANDERS INTO THE CLASS-ROOM
HMM, SO THIS PROBLEM...
GET IT OUT OF HERE*!!
CHEKO!! COME TO THE FRONT AND SOLVE IT!!
health class
Green soy beans
A PUN!?
HERE
IF YOU LOOK CLOSELY, YOU CAN SEE SHE'S MADE OF LEGO BLOCKS!!

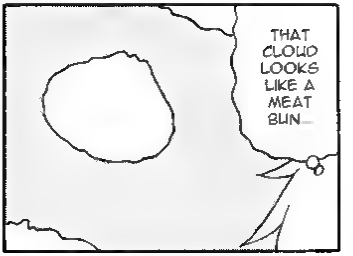
*"TSUMAMIDASE" CAN MEAN EITHER TO THROW OUT, OR TO PUT OUT A BITE TO EAT


MIZORE -SAN, HELP ME!!
LET'S HAVE A SNOW-BALL FIGHT!!
WOW, THE SNOW REALLY PILED UP
umeboshi
ブシ
ブシ
ブシ
ぎゅ
ぎゅ
WAIT A MINUTE...
WHEN THE ENEMY CAN'T FIGHT ANY-MORE!!
HOW DO YOU WIN?
ブシ
ブシ
FORGET THE INGRE-DI-ENTS!!


OOH, THAT WAS FUN!
I KNOW, I'LL ASK HISAME-KUN!!
WELL, WHILE WE'RE AT IT, LET'S BUILD AN IGLOO!!
もぐ
もぐ
TASTY, TASTY!!
THE SNOW HERE IS REALLY TASTY!!
CHEKO PUT UP A TENT...
HE'S REALLY EATING A LOT!!
もぐ
もぐ
もぐ
もぐ
もぐ
TASTY, TASTY, TASTY!!

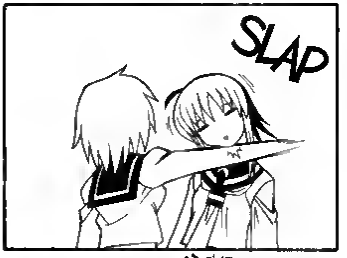

NO!
GIVE ME SOME !!
TRY AND TAKE IT FROM ME, IF YOU CAN
HM!
ズルルー
AH!! HISAME, RAMEN!!
ドゴッ
WHAT?
I'LL SHOW YOU A BIG SISTER'S TRUE POWER!!

NN...
WHAT'S WRONG?


THAT CLOUD LOOKS LIKE A MEAT BUN...

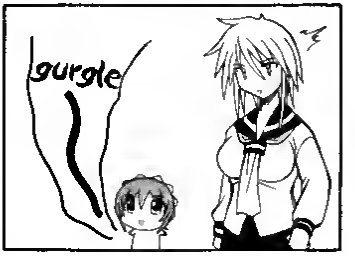
OH...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO SLEEP LATELY...

gurgle


SLAP

THAT CLOUD LOOKS LIKE GODZILLA

chin


gurgle

SEE YOU IN THE NEXT VOLUME.

CREDITS
Translation: Iobotomoy
Editing: Marissa
Staff: v3ector
Scanning: Marissa
Vague Contribution: Apterous
www.sailorspork.org
#sailorspork@irc.rizon.net